

543-4441

J.-W. Picard Ltee  
81, Jacques-Cartier  
ouest  
Chicoutimi

**EQUIPEMENT  
DE RESTAURANT**  
NEUF OU USAGE  
DISPONIBLE EN MAGASIN

# le QUOTIDIEN

Les Assurances  
Tremblay et  
Lévesque Inc.

ASSURANCES  
GENERALES



110 est  
Racine  
Suite 200  
Chicoutimi

Tél.: 543-1511

10e année No 51

Chicoutimi, jeudi 2 décembre 1982

35¢

40 pages

*Tempête de neige*

## Alerte aux Etats-Unis



**VENDEURS** — Le vendeur de "hot-dog" de Denver, au Colorado, n'a guère apprécié la tempête d'hier sur la côte du Pacifique. Dans la Sierra Nevada, région surtout reconnue pour ses tempêtes de sable, il s'est accumulée plus de deux mètres de neige, un record il va sans dire.

LOS ANGELES (AP) — La tempête, qui a touché la Californie mardi, a atteint mercredi la région des Rocheuses, faisant sept morts et quatre disparus.

La Sierra Nevada a été recouverte de deux mètres de neige, ainsi que l'Arizona et le Nevada. La population de l'Utah et des Rocheuses dans le Colorado a été mise en alerte afin de prendre toutes les dispositions nécessaires.

Le mauvais temps a frappé toute la Californie, de San Francisco à San Diego. Des

vents soufflant à plus de 125 km-h ont abattu les pylônes électriques, privant plus d'un million de foyers de courant, déraciné les arbres et arraché les toits.

Environ 3.000 personnes ont dû être évacuées dans les abris d'urgence de la Croix-Rouge pendant huit heures mardi en raison de l'explosion d'une cuve de produits chimiques à Orange. En effet à la suite d'une coupure d'électricité, le système de réfrigération avait cessé de fonctionner.

## Gobeil reconnaît avoir touché les \$52,000 de la RIO

Page 10

*Grève de la fonction publique*

## Reportée à janvier

Page 15

Le  
prix  
du lait  
encore  
haussé

Page 2

## Léveillé est sorti du coma

Page 38



**EN LARME** — Daniel Léveillé, le frère de Normand, n'a pu retenir ses larmes pendant que le docteur William Feindel, directeur de l'institut neurologique de Montréal, annonçait d'encourageantes nouvelles quant à l'état de l'ex-porte-couleur des Bruins de Boston.

Coca-Cola

*souhaite la Bienvenue à M. Claude Fortier*

M. Michel Ouellet et Jean-Rock Girard, propriétaires de Dépanneur PLUS, sont heureux d'annoncer que M. Claude Fortier fait maintenant parti de leur équipe à titre de propriétaire de la

**CHARCUTERIE A1  
CHEZ LE DEPANNEUR PLUS**

50, boul. Tadoussac, (St-Fulgence-Vallin) Tél.: 674-9321

Coca-Cola Ltée, commanditaire officiel aux Jeux du Canada



M. Claude Fortier, boucher d'expérience invite tous ses clients(es) et amis(es) à venir profiter de ses spéciaux d'ouverture

## Plainte contre Flamand

CHICOUTIMI (CC) — Il est possible que des accusations de parjure soient portées contre Jean-Guy Flamand, par suite de son attitude dans la boîte aux témoins, lundi, dans la cause de Gilles Gagné.

C'est la réponse donnée, hier, par Me Gratien Duchesne, substitut du procureur général, qui était interrogé par le représentant du Quotidien sur ses intentions vis-à-vis de ce témoin, qui a d'ailleurs été déclaré hostile par le juge Lucien Tremblay et qui n'a pas craint de changer sa version des faits à quelques reprises.

En fait, Me Duchesne a dit qu'il était actuellement à évaluer la situation et qu'il étudiait sérieusement la possibilité de porter des accusations de parjure.

## Cité pour outrage

CHICOUTIMI (CC) — Le juge Yvon Mercier, qui siège cette semaine aux Sessions de la paix de Chicoutimi, a envoyé Serge Belley, un jeune récidiviste de Chicoutimi, en prison pour huit jours après l'avoir cité pour outrage au Tribunal.

Appelé à la barre comme témoin à l'enquête préliminaire de ses présumés complices, Marc Aziz et Camil Bouchard, le jeune Belley refusait carrément de répondre à une question du juge Mercier, malgré l'insistance de ce dernier, qui sévit aussitôt.

Dès lors, Belley accepta de répondre aux questions du juge et de Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, relativement aux circonstances d'un vol qualifié qu'il avait perpétré à l'accommodation Bonneau, présumément en compagnie de Bouchard et d'Aziz. Ces derniers ont été renvoyés à leur procès, fixé au 10 février.

## Le squelette

SAINT-GEDEON (CC) — De récentes expertises plus poussées, réalisées au Laboratoire médico-légal de Montréal, ont permis d'établir que l'âge de l'homme dont on découvrait le squelette, le 26 août dernier, dans un boisé de Saint-Gédéon, pouvait se situer entre 25 et 27 ans.

On se souviendra qu'on avait d'abord cru, en pratiquant les premières expertises, que cet homme pouvait être âgé de 54 ans lorsqu'il a perdu la vie. Mais, selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, les résultats des dernières expertises sur le squelette sont plus plausibles.

Rappelons enfin qu'il s'agissait d'un homme mesurant environ 1.70 mètre et qu'il était plutôt trapu.

## Femme blessée

CHICOUTIMI (CC) — Une

femme de la rue Bécard à Chicoutimi, Dame Gisèle Lepage, a subi plusieurs fractures, vers 16h hier, lorsqu'elle fut heurtée par une automobile au moment où elle allait traverser le boulevard Talbot, en face des centres commerciaux de Chicoutimi.

Selon la police municipale locale, Mme Lepage, qui est âgée de 31 ans, a eu les deux jambes et le bassin fracturés, mais sa vie n'était aucunement en danger.

## Fraude d'assurance

QUEBEC (PC) — Un courtier en assurances générales, Mme Denyse O. Martel, de Charlebourg, devra se présenter en Cour des sessions de la paix le 20 décembre prochain, sous 305 chefs d'accusation de fraude, de fabrication et d'utilisation de faux documents.

Ces plaintes découlent d'une enquête de l'escouade des crimes économiques de la SQ dont l'attention avait été attirée, l'été dernier par des plaintes de clients de ce bureau de courtage qui venaient de constater qu'ils n'étaient pas détenteurs d'une assurance-auto en bonne et due forme.

Une perquisition devait être effectuée dans les bureaux du courtier, où les enquêteurs devaient établir que plus de 300 consommateurs qui auraient versé les primes exigées n'étaient en fait pas assurés. Ils auraient disposé uniquement d'une fausse carte rose comme preuve d'assurabilité.

## Appel de Marshall

HALIFAX (PC) — Plus de 11 ans après avoir été condamné pour meurtre, à Sydney, N.-E., Donald Marshall Jr a témoigné de nouveau, mercredi, alors que la Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse a été saisie d'un appel basé sur de nouvelles preuves dans cette cause.

Marshall a été trouvé coupable d'avoir poignardé à mort le 28 mai 1971 Alexander Seale, âgé de 16 ans, mais Marshall a toujours soutenu qu'il était innocent.

Une nouvelle enquête entreprise le printemps dernier par la GRC a permis d'obtenir de nouvelles preuves pouvant prouver l'innocence de Marshall, ce qui a poussé le solliciteur général de l'époque, M. Jean Chrétien, à demander à la Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse de réexaminer l'affaire.

Marshall, qui avait 17 ans lors de sa condamnation, est aujourd'hui âgé de 29 ans. Il a été remis en liberté sur parole le printemps dernier.

## Financement du bar-salon

# André Martineau veillait au grain

TROIS-RIVIERES (PC) — La Commission de police du Québec a mis en lumière mercredi les relations financières étroites qui lient le policier André Martineau au bar Adam et Eve, propriété de son épouse.

Si M. Martineau n'est pas le propriétaire de ce débit de boisson, il ne s'en est pas moins porté garant des transactions financières qui ont précédé à l'achat du commerce en 1977.

De plus, il a été démontré que M. Martineau avait dû emprunter personnellement \$10,000 pour que le bar puisse rembourser rapidement des arrérages en taxe de vente que réclamait le ministère du Revenu.

La semaine dernière, M. Martineau avait juré devant la Commission de police qu'il n'avait aucun intérêt financier dans l'exploitation du bar Adam et Eve.

Mercredi au septième jour des audiences publiques de la CPQ, on a démontré que M. Martineau avait tout intérêt à ce que ce commerce fonctionne bien, sinon il aurait pu se retrouver directement et personnellement sur la paille.

## Déontologie

Toute cette question relève du code de déontologie de la police de Trois-Rivières, qui stipule qu'un policier ne doit pas être lié directement ou indirectement à l'exploitation d'un débit de boisson.

La journée a presque exclusivement été consacrée à cette affaire. L'épouse de M. Martineau, Mme Huguette Brassard-Martineau, est

venue témoigner. Il en a été de même de l'officier de crédit de la Caisse d'entraide économique qui est intervenu à l'époque dans la conclusion du prêt consenti à Mme Martineau en 1977 pour l'achat de ce qui était à l'époque une brasserie mais qui fut convertie par la suite en bar-salon.

Il a été expliqué que Mme Martineau n'aurait probablement jamais pu obtenir le prêt en question pour se porter acquéreur de la brasserie Adam et Eve parce qu'elle n'avait aucun actif personnel.

C'est la garantie apportée par l'agent Martineau qui a contribué à faire la différence. Ce dernier a fourni à titre de caution son salaire de policier, ses deux propriétés et son petit commerce de produits alimentaires destinés aux endroits licenciés de la région métropolitaine.

Mme Huguette Brassard-Martineau est venue raconter devant la Commission que son mari n'intervenait pas dans la gérance, la comptabilité ou l'exploitation du bar. Elle a dit qu'il n'avait jamais servi à la caisse ou aux tables. Elle se rappelle qu'il lui a donné un coup de main à l'occasion pour remplir les réfrigérateurs de bière.

La seule intervention directe de l'agent Martineau auprès des clients de son établissement, a-t-elle souligné, a eu lieu le printemps dernier alors que son mari a eu une querelle avec une femme venue chercher ses deux filles mineures attablées à l'intérieur du bar.

## Le lait à la hausse

QUEBEC (PC) — La hausse de deux cents du litre du lait décrétée par la Régie des marchés agricoles est entrée en vigueur mercredi au Québec, et a eu des échos à l'Assemblée nationale où l'opposition libérale a exigé un gel du prix du lait.

Le député libéral de Verdun, M. Lucien Caron, a fait valoir qu'il était injuste que le consommateur paie davantage, alors que le système de ristournes sur le lait, dénoncé récemment, a coûté \$100 millions aux Québécois.

Le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, a répliqué que le Conseil des ministres se pencherait sur ce dossier.

## Pas possible

# Un viol en jeu vidéo

OTTAWA (PC) — Le ministre du Revenu a frappé d'interdit, mercredi, l'importation au pays du jeu vidéo controversé "Custer's Revenge".

Ce jeu s'est attiré les foudres des féministes, d'autochtones et de députés, qui le trouvent obscène, sexiste et raciste.

Il consiste à pousser le général Custer, ne portant que des bottes et un chapeau, à violer une prisonnière indienne.

M. Pierre Lussières a fait part de la décision du gouvernement aux Communes, en répondant à une question du député libéral Bud Cullen.

## Météo

Min.: -2  
Max.: 2

Régions du Lac-Saint-Jean, du Saguenay, du parc des Laurentides: plutôt nuageux. Minimum: de -2 à zéro. Maximum: de zéro à plus 2. Précipitations: 10 p.c. Vendredi: nuageux avec quelques averses et venteux.

Situation générale: le temps généralement nuageux et brumeux que nous avons connu sur l'ensemble du Québec persistera car il y aura peu de changement dans la situation météorologique, alors que la province demeurera sous une circulation d'air stable de l'est. D'autre part, une dépression située dans le sud-ouest américain se déplacera vers le nord au cours des prochains jours et une onde frontale associée à ce système traversera le Québec vendredi apportant des précipitations qui seront sous forme liquide. Les températures demeureront généralement au-dessus de la normale au cours des prochains jours.

## Marée

Chicoutimi — La marée sera basse à 10h25 (0m4) et haute à 15h50 (5m7). Elle sera à nouveau basse à 23h15 (0m1) et haute à 04h15 (4m6).

Port-Alfred — La marée sera basse à 09h05 (0m3) et haute à 15h40 (6m2). Elle sera à nouveau basse à 22h00 (0m0) et haute à 04h05 (5m1).

Sept-Îles — La marée sera basse à 07h45 (0m2) et haute à 14h25 (3m4). Elle sera à nouveau basse à 20h55 (0m0) et haute à 02h45 (2m3).

## CONCOURS

Écoute et Je lis

À CHAQUE JOUR

## La Quotidienne

Dans l'ordre: 5-6-6-8  
Le numéro-boni est: 107441

Etat des routes  
549-2966

## Sommaire

Annonces classées	24 à 26
Bandes dessinées	20
Détente	28
Décès	27
Economie et finance	22-23
Horaire télé	18
Horoscope	28
Météo	2
Sports	29 à 39

## La rédaction.

Saguenay ..... 545-4474  
Lac-Saint-Jean-Est (Alma) ..... 668-6977  
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) ..... 276-5398



800, AVE DU PONT, ALMA  
Jacques Bernier, prop.  
(418) 662-7250

34 UNITES  
STYLE  
CANADIEN  
T.V. COULEUR  
AVEC CABLE  
SALLE DE  
RECEPTION  
RESTAURANT  
COMPAREZ  
NOS PRIX

Le Provençal

TEL.: 662-6649



**PRECISIONS** — L'homme d'affaires québécois Raymond Malenfant, déjà propriétaire du motel Universel de Chicoutimi, tient une conférence de presse, ce matin, à Alma, où il donne des précisions sur la transaction qui lui a permis, cette semaine, de devenir propriétaire du complexe Jacques-Gagnon, à Alma.

(Photo Réal Tremblay)

Alma

## L'achat du Complexe fait "des heureux"

ALMA (BM) — L'achat du Complexe Jacques-Gagnon par l'homme d'affaires de Québec, M. Raymond Malenfant, a été accueilli très favorablement par les personnes interrogées par Le Quotidien, hier.

La directrice du Conseil économique d'Alma, Mme Georgette Georgiev, s'est dit "très très contente" que M. Malenfant ait acheté l'ensemble immobilier surtout en ce qui a trait à l'hôtel qui sera maintenant administré par un homme financièrement capable de le faire. Mme Georgiev se réjouit également que le complexe demeure entre les mains d'intérêts québécois. Selon elle, le nouveau propriétaire ne devrait pas avoir de difficultés à rentabiliser le complexe: "A \$18 millions, il n'était pas rentable mais faisait presque ses frais; à \$4,75 millions, je suis certaine que ce ne sera pas difficile de le rentabiliser", a-t-elle souligné.

Le conseiller Jules Gaudreault, quant à lui, voit d'un très bon oeil la venue de M. Malenfant même si la ville avait de son côté fait des démarches auprès d'autres acheteurs éventuels. Toutefois, M. Gaudreault dit avoir hâte de voir le nouveau propriétaire afin de connaître ses intentions quant à la rentabilité du complexe. Selon lui, les gens d'Alma à qui il a parlé de la transaction trouvent que M. Malenfant a fait une très bonne affaire et pour cause puisqu'il a payé \$4,75 millions ce qui en vaut au moins \$15.

Le président du Cercle des affaires, M. Michel Parizeau, s'est aussi réjoui de la nouvelle et n'a pas manqué de le souligner hier matin à l'occasion du déjeuner mensuel de l'association.

# Quatre morts dans deux accidents à Roberval

SAINT-PRIME (CC) — Deux accidents mortels ont fait au moins quatre morts, hier soir, sur la Route 169 dans le comté de Roberval, où les routes sont devenues très glissantes par suite du brusque changement de temps qui a suivi une importante chute de pluie, en fin d'après-midi.

Selon les maigres informations transmises par la Sûreté du Québec au mo-

ment d'aller sous presse, un premier accident, survenu à 19h30 entre Saint-Prime et Saint-Félicien, a fait trois morts, dont deux femmes. Une quinzaine de minutes plus tard, un second accident faisait encore un mort et deux blessés, entre Normandin et Saint-Méthode.

Aucune identité des victimes n'a été révélée, hier

soir.

Par ailleurs, toujours sur la Route 169 à la hauteur du Parc des Laurentides, du côté d'Hébertville, a été bloquée à la circulation durant plusieurs heures, hier soir, par suite d'une embardée d'un camion-remorque de la Donohue de Saint-Félicien.

Chargé de sulfite, ce fardeau s'est immobilisé en travers de la route, au kilo-

mètre 25 situé près du camp de la voirie qui se trouve à trois ou quatre kilomètres au nord de la Base de Mont-Apica.

Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec du poste de l'Etape, cet accident bien particulier, qui n'a fait aucun blessé, est survenu vers 20h30 en raison de la chaussée glissante et du temps brumeux.

Avant de rencontrer les membres

## Les officiers du SFPQ font une évaluation

CHICOUTIMI (AR) — La réunion des instances de négociations du Syndicat de la fonction publique du Québec s'est déroulée sans heurt important, alors que les 45 officiers représentant la trentaine d'unités syndicales de la région se sont consultés, avant d'aller devant leurs membres durant la semaine qui vient.

Usant depuis quelques jours de moyens de pression qui se sont avérés très efficaces, à l'instar de ces journées de boycottage du téléphone des services gouvernementaux, les représentants se sont penchés sur l'opportunité de se rallier au mouvement provincial du SFPQ recommandant le rejet des offres gou-

vernementales.

Pour le moment, les fonctionnaires accentuent leurs moyens de pression, aujourd'hui et demain ayant été déclarées journées "lunch du bureau", afin justement de sensibiliser commerçants et restaurateurs à la perte éventuelle d'une importante clientèle, advenant le cas de l'appli-

cation de la loi 70 sur les baisses de salaire de la fonction publique.

Notons enfin que le Saguenay-Lac-Saint-Jean regroupe plus de 2,000 syndiqués du SFPQ qui même s'ils ne font pas partie du front commun, entendent bien tirer leur épingle du jeu de la présente négociation où ils sont impliqués.

Procès de Gagné

## La complicité d'un employé du CEIC était nécessaire

par Claude Côté

CHICOUTIMI — Seul un fonctionnaire travaillant au Centre d'emploi et d'immigration du Canada était en mesure de penser et d'instaurer la fraude contre l'assurance-chômage qui valait, en mars dernier, une condamnation à Jean-Guy Flamand.

C'est ce que Me Gratién Duchesne, substitut du procureur général, a cherché à démontrer au juge Lucien Tremblay, au cours de sa

plaidoirie de cinq heures qui a suivi la preuve de voir-dire présentée dans le cadre du procès de Gilles Gagné, cet ancien employé de la Commission et d'immigration du Canada qui fait face à 16 chefs d'accusation de fraude contre la CEIC.

Rappelons ici que la preuve de voir-dire, qui vise à démontrer que les fraudes de Jean-Guy Flamand contre la CEIC avaient été commises de complicité avec Gilles Gagné, était déclarée close,

mardi après-midi, après que la poursuite eut fait entendre 12 témoins et que Me Louis-Charles Fournier, procureur de Gagné, eut annoncé n'avoir aucune défense à présenter à ce stade.

Au cours de sa plaidoirie, Me Duchesne a soutenu que la fraude de Flamand était irréalisable sans la complicité d'un fonctionnaire à l'intérieur des murs de la CEIC, puisqu'il fallait quelqu'un qui ait accès aux dossiers. Et ce fonctionnaire, selon lui, ne peut être nul

autre que Gilles Gagné, lequel, par surcroît, est le cousin de Flamand. Ils occupaient d'ailleurs le même logement, à l'époque de cette fraude survenue en 1978-79.

Maintenant que la poursuite a terminé sa plaidoirie, la défense entamera sa réplique, dès l'ouverture du Tribunal ce matin, et le juge Lucien Tremblay sera appelé, par la suite, à décider si cette preuve de voir-dire sera admissible en preuve générale dans le procès de Gagné.

## Alma ne répond pas aux aspirations des marchands

ALMA — La Ville d'Alma ne répond pas aux aspirations des marchands et devrait jouer un rôle plus actif dans la promotion du commerce.

C'est ce qu'a soutenu, hier matin, le président du Cercle des affaires d'Alma, M. Michel Parizeau, au cours du déjeuner mensuel de l'association.

Selon M. Parizeau, qui s'adressait à une quinzaine de membres du cercle, la ville pourrait donner aux marchands plus de services compte tenu des montants qu'ils lui donnent sous forme de taxe d'affaires. La ville fait des surplus financiers et envisage même de financer la dette de La Tournée alors elle pourrait

bien dégager des montants pour faire comme ailleurs et encourager l'achat chez-nous, a-t-il dit en substance.

M. Parizeau faisait allusion aux campagnes de promotion faites dans d'autres villes de la région, campagnes qui vont même, dans un cas, jusqu'à offrir aux gens d'Alma de leur payer la moitié du billet d'auto-

bus pour aller faire des achats à Chicoutimi.

L'opinion de M. Parizeau a été appuyée par un membre du cercle qui a souligné "le peu de dynamisme de la ville pour le développement économique".

L'an dernier, la taxe d'affaires, basé sur la valeur locative, a rapporté à la municipalité \$1.340.000.

# Les récentes ventes permettent à Alcan de traverser la crise

CHICOUTIMI (GL) — Le directeur régional de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan ne prévoit pas que l'entreprise baisse, à court terme, le niveau de production de ses installations au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Nous devrions être capable d'aller au bout de la crise en maintenant votre niveau de production à 82 pour cent", a dit Gilles Chevalier devant les membres de la Chambre de Commerce de Chicoutimi, hier.

Des ventes massives de lingots à la Chine et au Japon ont permis à la Société Alcan de trouver les liquidités nécessaires permettant une poursuite de la production.

Le vice-président régional de Sécral confirme que des mesures draconiennes sont appliquées à l'intérieur des installations de production

mais, il n'est pas question d'envisager un ralentissement des opérations dans un avenir immédiat.

Toutefois, Gilles Chevalier avoue que la société est bien organisée pour faire face à la crise mais, bien sûr, ses dirigeants n'ont pas "une boule de cristal" pour prévoir l'avenir.

Parlant de la récession économique, le grand manitou de Sécral au Saguenay-Lac-Saint-Jean affirme qu'elle a ses bons côtés. "Elle nous force à revoir nos activités, a-t-il dit, et faire l'autopsie de nos entreprises".

C'est l'exercice qu'a fait la compagnie aux installations portuaires de La Baie au sujet du quai Powell. En 1970, Alcan avait mis sur pied une structure permettant d'expédier 600,000 tonnes de marchandises annuellement.

Aujourd'hui, on constate qu'on y expédie beaucoup moins que les prévisions du

début de la décennie. "C'est pourquoi il faut s'ajuster et refaire l'organigramme en

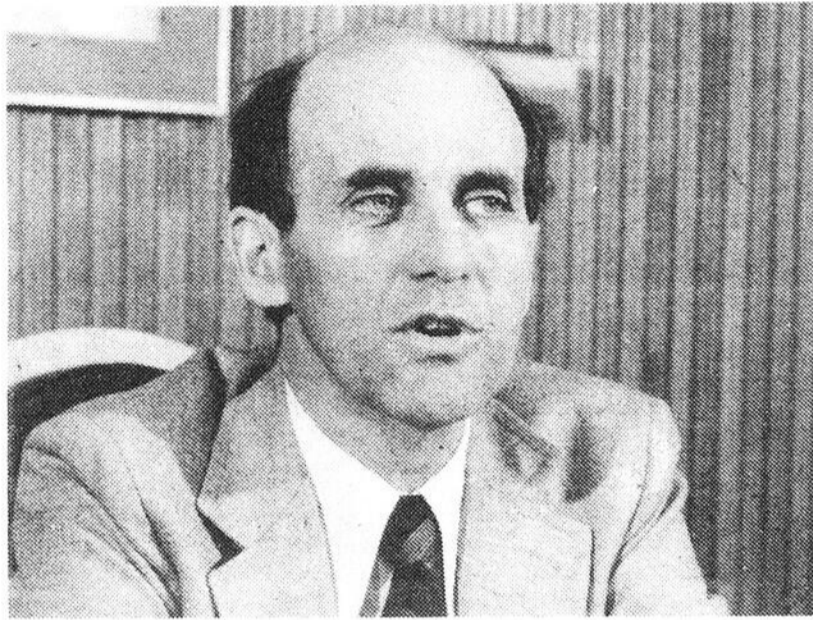
fonction des besoins", a déclaré M. Chevalier.

## Expansion

Par ailleurs, le vice-président régional de Sécral a confirmé l'intention de la compagnie de construire une usine d'électrolyse à Laterrière. "Nous n'avons pas acheté ces terrains pour rien. Toutefois, il faudra attendre des conditions meilleures", a poursuivi Gilles Chevalier.

Il a aussi parlé de la volonté "régionaliste" de la société qui a également l'intention de s'implanter ailleurs au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pour ce qui est des installations de Jonquière, il est clair qu'Alcan ne peut penser à faire de l'expansion à cet endroit. On ne peut songer à construire un second étage, selon M. Chevalier.



Gilles Chevalier

Selon le courtier Gilbert Gravel

# La reprise est amorcée aux E.-U

CHICOUTIMI (GL) — C'est un message d'optimisme qu'a livré le courtier Gilbert Gravel, de la maison Lévesque et Beaubien, devant les membres du Cercle de presse du Saguenay, hier matin.

Selon lui, la reprise est amorcée aux Etats-Unis et l'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne va pas si mal qu'on le laisse entendre.

D'abord parce que les grands pourvoyeurs d'emplois maintiennent un niveau de production assez élevé. C'est le cas de la Société Alcan qui produit à 82 pour cent de sa capacité ce qui est exceptionnel dans le contexte actuel.

Puis, les grandes compagnies papetières qui ont ralenti leurs activités, mais qui tout de même restent ou-



Gilbert Gravel

vertes en dépit de fermetures temporaires.

D'importants projets de modernisation, notamment chez Consolidated Bathurst, contribuent à maintenir plusieurs emplois dans ce secteur.

Pour Gilbert Gravel, Alcan reste le meilleur placement en Bourse. Parce que la compagnie a des stocks élevés, qu'elle peut démarrer sa deuxième phase à l'usine Grande-Baie "en pressant sur un bouton" et qu'elle produit à un taux beaucoup plus bas que ses compétiteurs en raison du coût de l'énergie.

Le responsable du bureau de Lévesque et Beaubien à Chicoutimi est d'avis que le pire est passé et qu'on peut espérer une longue et lente reprise.

## Sommet économique

Ardent défenseur de la libre entreprise, Gilbert Gravel est moins optimiste en ce qui concerne la tenue d'un sommet économique au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en 1983.

"Je n'ai jamais eu une grande confiance dans les sommets économiques. C'est un exercice laborieux qui ne rapporte pas grand chose. J'ai plus confiance en l'entrepreneur qui reste dans son usine afin d'améliorer son produit", a dit M. Gravel.

Dans cette optique, il dénonce la trop grande place de l'Etat dans l'économie. "On doit, dit-il, laisser plus de place aux conditions naturelles du marché et à la libre

entreprise".

Parlant de Québécois, le courtier est d'avis que l'Etat ne doit pas nécessairement sauver cette compagnie et que des mécanismes sauront pallier si, éventuellement elle disparaissait.

Au sujet du fameux projet de loi S-31, Gilbert Gravel n'est pas d'accord avec l'attitude de M. Trudeau, mais il comprend sa position.

"Les coffres du fédéral sont vides. Où il y a de l'argent c'est dans la Caisse de dépôt et de placement du Québec et dans l'Heritage Funds de l'Alberta. Le fédéral veut simplement empêcher ces deux institutions de contrôler des secteurs importants de l'économie comme le transport par exemple", a déclaré M. Gravel.

Transactions immobilières

# Le nombre augmente, le prix moyen baisse

CHICOUTIMI (AR) — Les transactions immobilières enregistrées par l'Association de l'immeuble du Québec ont connu une nette progression pour la région Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1982.

Les chiffres diffusés par l'Association provinciale, dont la Chambre d'immeuble de la région est membre, révèlent une augmentation de 62 transactions pour les dix premiers mois, passant ainsi de 278 qu'elles étaient en

1981 à 340 en 1982. Pour le seul mois d'octobre, les ventes ont presque triplé, passant de 14 à 38.

La valeur des transactions a atteint \$13,604,645 pour les dix premiers mois de 1982, contre \$11,240,200 en 1981. Pour le seul mois d'octobre, la valeur a passé de \$611,500 en 1981 à \$1,413,300 en 1982.

En ce qui concerne le prix moyen de vente, il a été de \$37,192 en octobre 1982, comparativement à \$43,679 à octobre 1981. Le

prix moyen pour les dix premiers mois est resté sensiblement le même en 1982 et 1981, alors qu'il a été respectivement de \$40,014 et \$40,432.

Dans l'ensemble du Québec, le prix moyen des maisons, en octobre, a chuté, excepté dans les régions du Bas St-Laurent et de l'Estrie. Pour les dix premiers mois de 1982, la seule région à ne pas avoir subi une diminution du prix de vente moyen est celle de l'Estrie.

# Réduction des investissements

CHICOUTIMI (GL) — C'est la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui a le plus souffert, en 1982, de la réduction des investissements surtout de la part du secteur privé. Elle vient juste en avant de l'Abitibi-Témiscamingue.

Des données que vient de rendre publiques le BSQ (Bureau de la Statistique du Québec) sur les intentions d'investissements publics et privés en 1982 montrent une réduction nominale des immobilisations de 27,1 pour cent dans notre région. Elle a été de 26,6 pour cent en Abitibi-Témiscamingue.

Les montants qui devraient être déboursés en immobilisations n'atteindront que \$755,9 millions pour l'année en cours à comparer à \$937 millions en 1981. Pour l'autre région, ils tombent de \$453 millions à \$322 millions.

Dans les deux cas, la réduction est imputable au secteur privé. Dans notre région, les immobilisations issues de ce secteur ont régressé passant de \$716 millions à \$521 millions.

Au total, les deux régions subissent une réduction nominale de \$315 millions de la part du secteur privé.

Maire de Saint-Méthode

## Plamondon démissionne

SAINT-MÉTHODE (JS) — M. Claude Plamondon, maire de Saint-Méthode depuis novembre 1981, a remis officiellement sa démission mardi dernier en raison de contraintes imposées par son travail.

En fait, M. Plamondon précise que son travail l'oblige à avoir moins de disponibilité pour le travail à la mairie, et qu'il aime mieux remettre sa démission au lieu de faire la tâche à moitié.

C'est M. André Gaudreault, pro-maire, qui agira par intérim au poste de maire de Saint-Méthode en attendant que les procédures pour l'élection d'un nouveau maire soient entamées.

M. Plamondon aura été élu maire de Saint-Méthode en novembre 1981, après avoir occupé le poste de président de la Chambre de commerce de Saint-Félicien pendant un an. Dans le dossier des MRC M. Plamondon a toujours favorisé la création d'une seule entité à l'échelle du comté. Il déclare qu'en aucune façon sa démission n'est reliée aux dossiers politiques actuellement en cours.



M. Claude Plamondon

Les délices  
du dimanche:

### Le brunch de l'hôtel Roussillon Saguenay

L'hôtel Roussillon Saguenay, de Jonquière, vous annonce la reprise de son Brunch du dimanche dans la grande salle des banquets, au Centre régional de congrès et d'exposition.

En effet, tous les dimanches de 11h00 à 15h00, vous pourrez bruncher à la saguenéenne, à l'italienne... ou à la chinoise! Le prix:

\$5.45 adultes

\$3.00 enfants de moins  
de 12 ans.

Emmenez donc votre petite famille au Brunch du dimanche de l'hôtel Roussillon Saguenay!

**le Roussillon  
saguenay**

Hôtel et Centre régional de congrès et  
d'exposition, 2675, boulevard du  
Royaume (route 170), Jonquière,  
418-548-3124

\*Reservations nécessaires pour plus de 8  
personnes.  
Solution publique

 **TAPIS Métro**

# Vente de Tapis de Noël

Nous garantissons  
l'installation avant  
Noël

Tapis Métro est le seul à  
pouvoir vous offrir ces  
valeurs aussi  
exceptionnelles

## PRELARTS SANS CIRAGE

Largeurs: 6 pi. - 9 pi. - 12 pi.

A COMPTER  
DE:

**399** V.C. **477** M.C.  
OU

## CARPETTES

4' x 6' - 6' x 9' - 9' x 12'

REDUITES  
JUSQU'À:

**50%**

**BEAUCOUP  
D'AUTRES  
AUBAINES NON ANNONCÉES**

PLUS BAS PRIX GARANTIS

**TAPIS Métro inc.**

961 boul. Talbot — Chicoutimi — 545-3763

(Entre McDonald's et St-Hubert)



# Clientèle privilégiée pour les Forces armées

CHICOUTIMI (GL) — Les finissants de l'école de pilotage du Collège de Chicoutimi constituent une clientèle privilégiée pour les Forces armées canadiennes. D'ailleurs, pas moins de 50 pour cent des diplômés de la dernière année aux installations de Saint-Honoré ont trouvé preneur auprès des Forces canadiennes.

Selon le responsable du Centre de recrutement des Forces armées canadiennes à Chicoutimi, le capitaine Gilles Parent, l'aviation canadienne sera probablement le principal employeur des finissants du cours de pilotage du Collège de Chicoutimi durant les deux ou trois prochaines années.

Bien que cette situation mette à rude épreuve la susceptibilité de certains nationalistes, l'enrôlement d'un finissant de l'école de pilotage par les forces canadiennes constitue un bon investissement.

Aujourd'hui, il en coûte aux Forces armées canadiennes la rondelette somme de \$500,000 pour for-



**DES RECRUES** — Selon le capitaine Gilles Parent responsable du Centre de recrutement des Forces canadiennes à Chicoutimi, les finissants de l'école de pilotage du Collège de Chicoutimi constituent d'excellentes recrues.

(Photo Réal Tremblay)

mer un pilote. L'embauche d'un finissant de Saint-Honoré permet en principe de brûler des étapes.

Lorsqu'il se présente à la base de Portage-la-Prairie, pour y suivre l'entraînement primaire de vol, après avoir séjourné 13

semaines à Chilliwack en Colombie-Britannique pour un cours d'officier, le finissant du Collège de Chicoutimi est familier avec le travail qui l'attend.

En fait, il a déjà au moins 200 heures de vol sur un appareil Muske-

ter, à Saint-Honoré. C'est le même avion qu'utilisent les Forces canadiennes dans cette base du Manitoba pour former ses pilotes.

Actuellement, 12 des 34 finissants de la dernière graduation à l'école de pilotage sont en cours de formation. Initialement, 17 s'étaient présentés au Centre de recrutement des Forces. En cours de route, deux autres ont été orientés vers d'autres fonctions comme le contrôle de la circulation aérienne.

### C'est positif

Le capitaine Gilles Parent ne s'en fait pas outre mesure avec cette question de nationalisme. "Dans un contexte économique difficile, nous offrons simplement aux jeunes la possibilité de se dénicher un emploi. Le secteur privé est presque saturé tandis que nous, nous avons besoin de pilotes", affirme le responsable du Centre de recrutement de Chicoutimi.

Bien sûr, le candidat doit signer

un contrat qui l'oblige à travailler au moins cinq ans pour les Forces armées canadiennes. Pour le capitaine Parent, c'est une question d'équité puisque la formation est passablement dispendieuse.

D'ailleurs, un jeune qui est enrôlé retire un salaire. A titre de second lieutenant, il touche une solde mensuelle de \$1,525. Il a aussi droit à une prime de vol de \$145 par mois. Une prime supplémentaire de \$145 s'ajoute s'il travaille en mer.

Dans l'esprit du capitaine Parent, le candidat du Collège de Chicoutimi est particulièrement intéressant. "Il a déjà une formation de base solide et en plus il est motivé. Ce qu'il veut c'est piloter. Nous lui en fournissons l'opportunité", dit-il.

Aussi bien dire que la roue continue de tourner puisque le Centre de recrutement des Forces canadiennes anticipe déjà l'embauche de 10 autres étudiants, qui vont compléter leur formation en mai 1983.

# Il en coûte \$500,000 pour former un bon pilote

CHICOUTIMI (GL) — S'il en coûte pas moins de \$500,000 aux Forces armées canadiennes pour former un bon pilote, son entraînement dure pas moins de deux ans.

Une fois enrôlé, le jeune se retrouve à Chilliwack en Colombie britannique pour y suivre l'entraînement de base durant 13 semaines. L'enseignement est dispensé en anglais et en français.

Toutefois, le jeune francophone devra se rendre à l'école de langue de Saint-Jean après ce cours pour apprendre l'anglais, parce que l'instruction dans les forces armées se fait uniquement dans la langue de Shakespeare.

L'entraînement de vol primaire se fait à la base de Portage-la-Prairie au Manitoba et dure 8 semaines. Puis, c'est l'entraînement de survie à la BFC Edmonton pour une période de 3 semaines.

L'entraînement d'introduction à haute altitude se fait à la base de Winnipeg au Manitoba durant une semaine. Enfin, c'est la formation sur les avions Tutor à Moose Jaw en Saskatchewan, pour une période de 44 semaines.

C'est à l'issue de ce cheminement que le jeune officier reçoit ses ailes de pilote. A ce moment, la sélection se fait selon les besoins des forces armées pour déterminer l'orienta-

tion du futur pilote.

Si le jeune est dirigé vers les avions de combat, il suivra un entraînement avancé à Cold Lake sur les appareils CF-5 durant 28 semaines.

Il peut aussi être orienté sur l'entraînement du CF-18 toujours à Cold Lake pour une période de 22 semaines.

### Autres avions

Bien sûr, les besoins des forces sont divers. Le Canada dispose de sept autres types d'avions qui requiert des pilotes et des navigateurs.

L'entraînement sur l'avion Aurora se fait à Greenwood, en Nouvelle-Ecosse, et dure 20 semaines. Sur le

Tracker, le jeune est envoyé à Sherwater en Nouvelle-Ecosse, pour 8 semaines.

Sur les avions Hercules, la formation est dispensée à Trenton, en Ontario, pour 8 semaines. Sur les Otter et les Buffalo on doit passer entre 3 et 8 semaines à Trenton.

Enfin, sur les Falcon et les Cosmo c'est un entraînement de 6 semaines également à Trenton. Une fois la formation complétée, les nouveaux pilotes rejoignent une unité.

Il y a aussi des possibilités du côté des hélicoptères. Le cours de base de 12 semaines est dispensé à Moose Jaw en Saskatchewan.

## Les retouilles...

— La division des Territoires du Nord-Ouest pourrait se faire dès 1983, mais le gouvernement fédéral devra d'abord établir sur quel principe il se base pour refuser d'accorder le statut de province aux nouvelles régions créées.

— Des victimes de la MIUF de la région de Québec demande que soit institué une enquête sur les activités de la compagnie Rapco-Foam, qui était l'un des principaux fournisseurs des produits chimiques utilisés dans la fabrication de cette mousse isolante.

— Il a fallu près de deux heures à l'Assemblée nationale pour adopter une simple motion demandant que la semaine du 7 au 13 février soit reconnue comme la Semaine de la motoneige. Les libéraux ont profité de l'occasion pour reprocher au gouvernement d'avoir coupé de 46 pour cent les subventions aux clubs de motoneige.

— Plus d'un an après que les filiales canadiennes de syndicats internationaux de la construction se furent désaffiliées du Congrès du travail du Canada, à cause d'une querelle de juridiction avec la FTQ, la situation des filiales continue de causer de sérieux maux de tête aux têtes dirigeantes américaines. Les représentants québécois des syndicats internationaux de la construction se sont plaints, hier, à la Conférence bisannuelle de ces chefs syndicaux canadiens, de l'ingérence de la FTQ, dans leurs affaires internes.

— A la suite d'un changement de mentalités sur la sexualité, le nombre de grossesses non désirées et d'avortements en Nouvelle-Ecosse est l'un des plus élevés au pays. Aussi, la création d'un service visant à procurer des contraceptifs aux adolescents et adolescentes est aussi important qu'un cours d'éducation sexuelle.

— Un documentaliste de l'Association canadienne des consommateurs a rappelé hier que les taux d'intérêt des cartes de crédit n'ont pas suivi la tendance à la baisse des banques.

— John Ciaccia, député libéral à l'Assemblée nationale, a invité hier ses collègues libéraux fédéraux à remplir les engagements qu'ils ont pris envers le Québec dans le dossier des avions F-18.

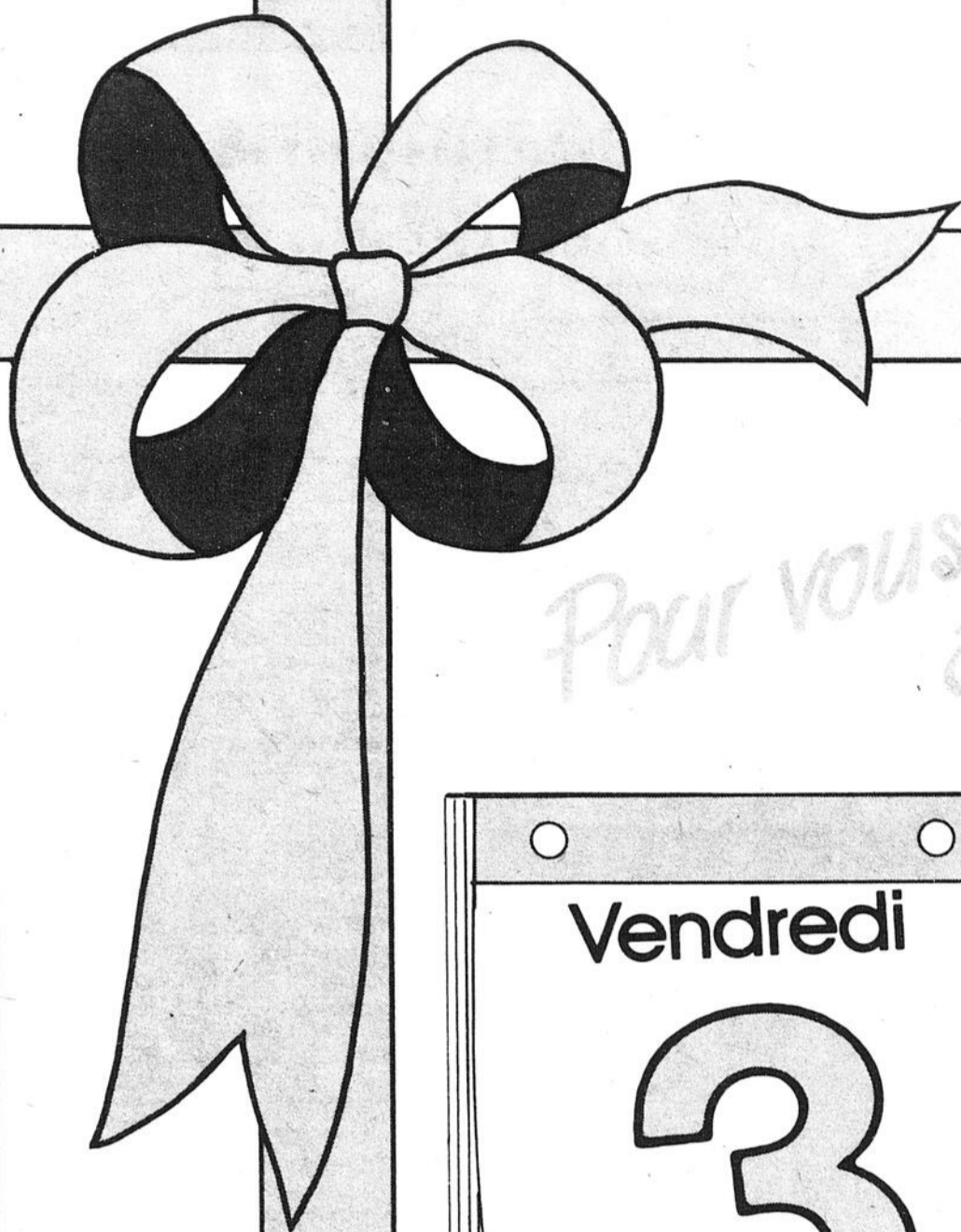
— M. Gilles Rhéaume, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal soutient que "ceux qui ont étouffé politiquement le Québec tentent maintenant de l'affamer économiquement".

— Dès 1990, une station spatiale itinérante pourrait très bien desservir un ensemble de satellites et le Canada entend bien participer à la fois de centre de réparations "volant" et d'usine expérimentale pour tester divers appareils dans l'espace.

— Selon les cambistes, il fallait s'attendre à ce que, pour une troisième année consécutive, la Banque du Canada hausse légèrement son taux d'escompte aujourd'hui. Ce taux pourrait passer de 10.97 p.c. à quelques dixièmes de point au-dessus de 11 pour cent.

— Le ministre fédéral des Transports Jean-Luc Pépin a déclaré hier que la proposition du ministre québécois des Transports Michel Clair de tenter de relancer Québecair sur ses bases actuelles aura pour effet de "clouer au sol" ce transporteur aérien.

— Une mission commerciale québécoise conduite par MM. Léo Paré et Jean-Marie Obin, respectivement haut fonctionnaire du ministère des Affaires intergouvernementales du Québec et conseiller économique du Québec, est arrivée, hier à Abidjan pour un séjour de quatre jours en Côte d'Ivoire.



*Pour vous vêtir à bon compte, venez demain!*



**Rabais de 10%**

sur presque tout \*  
ce qui vous habille  
à la Baie,  
demain, de 9 h 30 à 21 h!

**Cahiers idées-cadeaux pour Noël... de la Baie!**

Consultez nos cahiers "Une joyeuse tradition de Noël". Ils vous proposent une foule de présents pour elle... lui... les enfants... la maison et pour vous divertir!

**Concours Arcade en vigueur jusqu'au 17 décembre!**

Règlements du concours au verso du coupon de participation offert au rayon des jouets de tous les magasins la Baie. Le concours est ouvert à tous les jeunes de 14 ans ou moins. Le tirage aura lieu le 21 décembre à midi au magasin la Baie du centre-ville Montréal. Bonne chance à tous!

**Vêtements, chaussures et accessoires mode pour hommes, femmes et enfants...** presque tout\* ce qui vous habille sera demain à 10% de rabais! Venez puiser dans notre choix prodigieux de vêtements pour toute la famille, des chaussettes sport jusqu'aux chauds manteaux! De plus, tous nos magasins seront ouverts dès 9h30 et jusqu'à 21h00! Venez faire votre magasinage des Fêtes demain le 3 décembre et profitez de toutes ces aubaines!

- Achats en magasin seulement.
- Valable dans les magasins la Baie.
- En vigueur le vendredi 3 décembre, de 9h30 à 21h00 seulement.

\***Exceptions:** la boutique Slick, et les produits de beauté ne sont pas compris dans cette offre.



**JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE, MAGASINEZ À LA BAIE:**  
de 9 h 30 à 21 h, du lundi au vendredi; de 9 h à 21 h, le samedi.

## L'économie régionale demeure néanmoins forte

C'était la journée de l'économie, hier. Le courtier de Lévesque et Beaubien, Gilbert Gravel, a donné au Cercle de presse du Saguenay une éloquente démonstration de l'art d'en dire en peu de mots. Il ne s'égare pas dans les nuances.

C'est un apôtre du système capitaliste. Il condamne l'intervention de l'Etat dans l'économie. Voilà pourquoi il rejette avec autant de vigueur les initiatives du Québec dans le secteur industriel et le transport aérien (Québecair) que les interventions d'Ottawa dans l'exploitation des ressources pétrolières et la mise en place d'un réseau de postes d'essence.



**Bertrand Tremblay**

Il a cependant eu une hésitation quand un journaliste lui a demandé de commenter le projet de loi fédéral S-31 visant à limiter à 10% le nombre d'actions votantes que peuvent détenir les provinces dans une entreprise de transport interprovincial ou international. Monsieur Gravel n'a finalement pas dévoilé sa réserve mentale; il a plutôt manifesté son opposition à ce projet de loi qui a allumé un débat passionné entre Québec et le gouvernement fédéral.

Cette affaire S-31 a rebondi deux heures plus tard au dîner de la Chambre de commerce de Chicoutimi où la première autorité régionale d'Alcan, le vice-président de Secal Gilles Chevalier, était le conférencier.

Un convive a interrogé l'invité sur la référence à la situation d'Alcan faite par le premier ministre Pierre Elliott Trudeau au cours d'une conférence de presse donnée à Ottawa, mardi. Le chef du gouvernement canadien a soutenu que les décisions d'une multinationale comme Alcan pourraient être influencées par les intérêts d'une province aux dépens d'une autre par le jeu des prises de contrôle.

Le chroniqueur politique Michel Vastel écrit dans "Le Devoir" d'hier: "Par trois fois, le premier ministre a cité l'exemple d'Alcan en suggérant qu'une province qui aurait le pouvoir d'influencer le conseil d'administration, pourrait aussi bien décider de faire fermer l'usine de Kitimat, en Colombie britannique, et de faire fonctionner Arvida à pleine capacité. Dans ses commentaires, M. Trudeau a même laissé entendre que le gouvernement du Québec a imposé à Domtar (dont la caisse possède 44% des actions) des décisions pas tellement utiles pour l'Ontario".

Monsieur Chevalier a constaté que la Caisse de dépôt est le plus important propriétaire avec moins de 10% des actions, avant de laisser entendre que sa compagnie souffrirait d'un affrontement politique parce qu'elle est tributaire d'un service de transport "fédéral", le Canadien national.

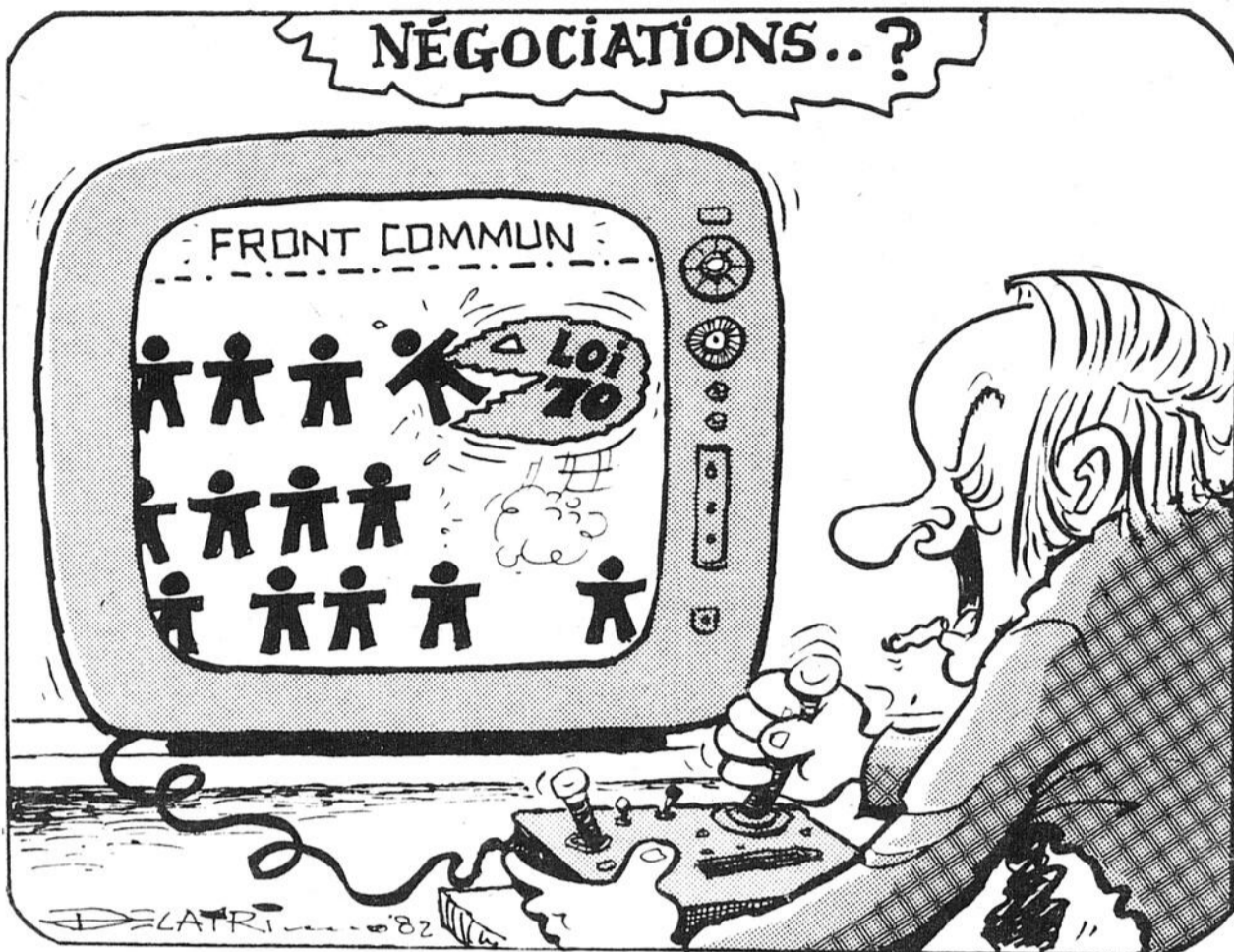
Mais la principale préoccupation des membres de la Chambre de commerce de Chicoutimi, elle s'est traduite dans une question sur l'attitude d'Alcan devant le projet de construction d'un port à eau profonde à Grande-Anse.

Alcan joue-t-elle de son influence auprès du gouvernement canadien pour couler le projet parce qu'elle éprouve des difficultés à rentabiliser le quai Powell, à La Baie?

Avec la dextérité d'un homme politique, le vice-président de Secal s'est montré, au contraire, sympathique à l'établissement d'un port à eau profonde pour favoriser l'accès de la région au marché d'exportation. Il s'interroge cependant sur son utilisation éventuelle. "En 1970, avait-il précisé plus tôt dans sa conférence, nous avons structuré une organisation en vue de l'expédition de 600,000 tonnes annuellement. Aujourd'hui, on y expédie beaucoup moins, et on y retrouve malheureusement encore à peu près la même organisation. Ça mérite au moins d'être examiné avant de blâmer qui que ce soit..."

Le président de la Chambre de commerce de Chicoutimi, Réjean Parent, qui avait insisté, au début du repas, sur l'importance du réaménagement portuaire promis depuis l'ancien premier ministre Louis Saint-Laurent et confirmé par les ministres actuels André Ouellet et Charles Lapointe, devra étoffer singulièrement son dossier pour obtenir enfin l'action souhaitée.

Dans l'ensemble, les messages de MM. Gravel et Chevalier dégagent une odeur d'optimisme.



"Le Nouvelliste", de Trois-Rivières

## Votre opinion

### Quels sont nos parents naturels?

Depuis avril 1981, la nouvelle loi de notre Code civil sur la famille rend tous les enfants égaux. Il n'y a plus d'enfants illégitimes. La mère célibataire n'a plus à adopter son enfant pour devenir sa mère légale.

La réforme se termine ici. Cette loi 89 continue de garder au secret l'acte de naissance réel des enfants nés hors mariage et adoptés. Cette loi nous condamne, nous enfants adoptés, pour protéger nos mères du crime honteux de nous avoir mis au monde. Cette loi maintient le sentiment de honte d'avoir donné naissance à un enfant hors des liens du mariage, elle maintient la bâtardise.

Nous savons que ces femmes n'avaient aucun moyen de contraception, aucune aide financière, qu'elles étaient rejetées par leur famille

et bien souvent par le père qui a continué son petit bonhomme de chemin comme si de rien n'était. Elles n'avaient pas le choix, la seule solution était de confier SON enfant à l'adoption. Nous demandons l'abrogation de la loi 89, l'abolition de la confidentialité. Nous demandons le droit de connaître

notre identité réelle, l'acte de naissance qui nous permettrait de connaître nos parents naturels.

Nous invitons tous les enfants adoptés et les parents naturels à venir nous rencontrer:

Dimanche, 5 décembre 1982, à la salle paroissiale Notre-Dame, Roberval, à 1h30, et à Alma,

le 5 décembre à 19h00, salle no 2, au sous-sol de l'église St-Sacrement, à Alma. Entrée à l'arrière de l'église.

Sylvie Michaud, 674-9318,

Francine Bouchard, 544-7487,

Thérèse Tremblay, 543-0409.

ou écrire à C.P. 934, Chicoutimi.

### Retraité fêté deux fois

Alors que j'avais 17 ans, quelques mois avant la grande guerre mondiale le 25 juillet 1939, je faisais mon entrée à l'Alcan d'Arvida au département de la forge, où j'ai appris le métier de "Plate Worker" (en français: tôlier). En 1964, j'obtins le titre de contre-maitre de l'atelier jusqu'au 1er octobre de cette année alors que je dé-

cidai d'anticiper ma retraite à l'âge de soixante ans et quatre mois.

Comme c'est la coutume, les membres de la direction d'Alcan, me firent une petite fête (un 5 à 7 au Club de la direction)

La semaine suivante, tous les employés de la forge m'organisèrent eux aussi une même fête, au 400

Coups à Jonquière.

Ici, je voudrais témoigner mon émotion devant l'amitié et toute la considération qu'on m'a fait sentir lors de ces deux petites rencontres et, je pars heureux et fier en sachant qu'entre moi et eux, il y eut un si bon lien.

M. Georges-Henri Langevin, 303, Pasteur, Chicoutimi-Nord.

## LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par Le Progrès du Saguenay Limitée 1051, boul. Talbot - Chicoutimi G7H 5C1 - Tél.: 545-4474



Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec Courrier de la deuxième classe (no 3213)

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay  
Directeur de l'information: Bertrand Genest  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Directeur de la publicité: Jean Tremblay  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant national: Robert Blissonnette  
Tél.: Mtrl: 282-2100

Recrutement d'un "informateur" par la GRC

# Daigle devait conduire et non pas intervenir

MONTREAL (PC) — L'agent Richard Daigle, de la GRC, a indiqué qu'il n'avait pas tenté d'empêcher l'inspecteur Bernard Blier de faire une clé de bras à un homme qu'ils tentaient de recruter comme informateur, en 1972, "parce que M. Blier était mon patron".

"Je n'avais pas à dire à mon patron de cesser de faire quoi que ce soit", a déclaré M. Daigle, mercredi, au cours de son procès sous des accusations d'enlèvement et de détention illégale sur la personne d'André Chamard, maintenant avocat à Montréal.

"Ainsi, sans égard à ce qui se passait sur

le siège arrière, votre travail était de conduire?", a demandé le procureur de la Couronne, Me Ronald Schachter.

"Exactement", a répondu l'accusé, qui comparait à titre de premier témoin de la défense, en cette troisième journée de procès.

M. Chamard, alors jeune diplômé en droit et militant au sein d'un groupe d'avocats gauchistes qui défendait des membres du Front de libération du Québec, a affirmé qu'il avait été conduit contre son gré dans une forêt située à environ 50 kilomètres à l'est de Montréal, par MM. Blier et Daigle.

**Chauffeur**  
Ce dernier, âgé de 35 ans, a déclaré qu'il avait été affecté à M. Blier à titre de chauffeur au cours de cette opération et que son rôle n'était pas d'intervenir dans ce que le caporal faisait alors.

M. Blier avait affirmé plus tôt dans la journée qu'il avait tenu M. Chamard de façon polie, après que ce dernier eut tenté de sauter de la voi-

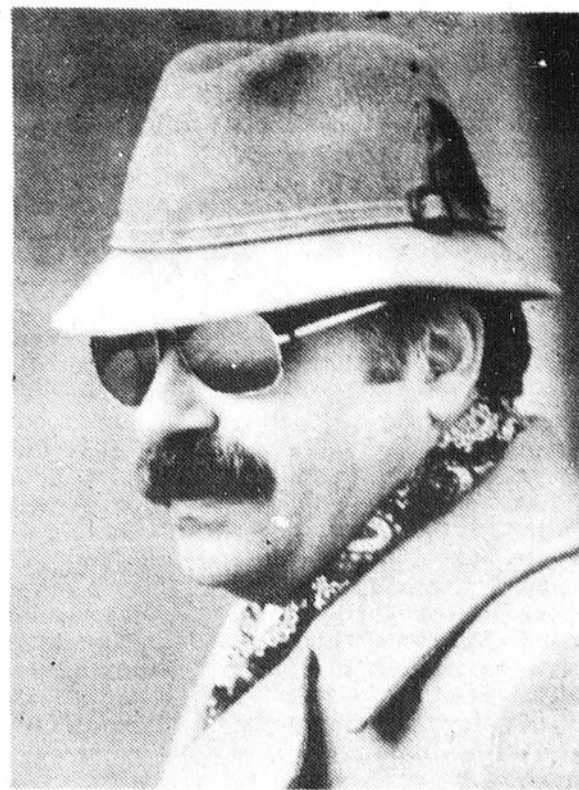
ture alors que le groupe s'était arrêté dans la forêt.

M. Blier a qualifié de "malheureux et imprévisible" l'incident de la clé de bras, et a ajouté qu'il s'agissait là d'une réaction qui n'avait pas de sens.

M. Blier a admis qu'il pouvait avoir eu tort lorsqu'il avait déclaré à la commission d'enquête fédérale sur la GRC, en 1978, que M. Daigle s'était

déplacé jusqu'à la banquette arrière après que Chamard eut tenté de s'enfuir.

"Je ne me souviens pas que M. Daigle m'ait aidé à retenir Chamard", a noté M. Blier. Chamard avait affirmé que M. Daigle avait aidé son collègue. Mais l'accusé a déclaré mercredi que si Chamard lui avait dit qu'il voulait partir, il lui aurait ouvert la porte et l'aurait laissé aller.



Bernard Blier

## En bref

### Homicide-bébé

TROIS-RIVIERES (PC) — Guy Guillemette, âgé de 25 ans, de Saint-Stanislas, a été condamné à 15 ans de pénitencier après avoir été reconnu coupable, il y a une dizaine de jours, d'homicide involontaire coupable à la suite du décès mystérieux de sa fille de 45 jours, Karine Massicotte.

La sentence a été rendue, mercredi matin, par le juge Roger Laroche de la Cour supérieure du district de Trois-Rivières, à la suite des représentations de Me François Fortier, de Québec, procureur de Guillemette, et de Me Maurice Gabias, procureur de la Couronne.

Guillemette avait préalablement été accusé du meurtre au second degré de Karine Masicotte mais à l'issue d'un procès de trois semaines, un jury de six hommes et de six femmes était revenu avec un verdict d'homicide involontaire coupable.

### Banquier écroué

TROIS-RIVIERES (PC) — Pierre Camirand, un Trifluvien de 35 ans, a été reconnu coupable d'un vol à main armée de \$169,000 perpétré à la Caisse populaire Sainte-Marguerite dont il était directeur adjoint, à la suite d'un long procès dont le jugement a été rendu public, mercredi matin, au Palais de justice de Trois-Rivières.

Le juge Jean Dutil, de Québec, qui a présidé la procédure judiciaire a décidé de rendre la sentence le 22 mars 1983 à la suite de la confection d'un rapport présentiel.

La Couronne reprochait à Camirand, alors directeur adjoint de la caisse, d'avoir illégalement volé la somme de \$169,000 en argent, le 28 août 1980, alors qu'il était muni d'une arme offensive ou de l'imitation d'une telle arme.

### Accusé de meurtre

QUEBEC (PC) — Un citoyen de Québec âgé de 37 ans a comparu mercredi matin devant le coroner Maurice Lagacé, qui a fixé au 9 décembre prochain son enquête publique sur la mort de Mme Marielle Abel, 31 ans, trouvée morte mardi matin après avoir été frappée d'une vingtaine de coups de couteau.

L'homme, qui était un ami de la victime, est détenu en vertu d'un mandat du coroner. Il n'a comparu que quelques secondes, le temps que M. Lagacé décide d'une date d'enquête.



ATTENTION NOUVEAU OUVERT 7 JOURS

Marché aux **PUCES**  
du ROYAUME  
ESPACES A LOUER

OUVERTURE  
JEUDI LE  
2 DECEMBRE 1982

EXPOSANTS ET COMMERCANTS,  
250 TABLES ET 52 KIOSQUES  
A VOTRE DISPOSITION.

VENEZ LIQUIDER VOTRE SURPLUS  
DE MARCHANDISES AINSI QUE  
VOS OBJETS DONT VOUS  
N'AVEZ PLUS BESOIN.

VENEZ RESERVER  
DES AUJOURD'HUI VOTRE  
KIOSQUE OU TABLE.

TELS: 547-9334  
OU 547-9335

3388, boul.  
St-François  
JONQUIERE

ANCIEN MAGASIN COOP

(Face à la piste  
de courses Pré Vert)

ATTENTION NOUVEAU OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

\$55,000 de la RIO

## Gobeil dit n'avoir rien à se reprocher

MONTREAL (PC) — Le directeur des sports du quotidien La Presse, Pierre Gobeil, a qualifié de "petite torpille" l'article du Devoir mentionnant qu'il a touché 55 000 \$ de la Régie des installations olympiques pour avoir aidé à organiser le combat de championnat de boxe entre Sugar Ray Leonard et Roberto Duran au stade olympique le 20 juin 1980.

"Toutes les affirmations contenues dans cet article avaient été révélées par le reporter Daniel L'Heureux sur les ondes de Radio-Canada en juillet 1981, rappelle M. Gobeil. C'est exactement la même teneur, le mêmes chiffres. Alors qu'on ne vienne pas se péter les bretelles avec du grand journalisme d'enquête".

Quant au président et éditeur de La Presse, Roger-D. Landry, il a repris ce même argument tout en rappelant qu'il n'occupait pas son poste à l'époque du combat Leonard-Duran.

M. Gobeil reconnaît sans hésitation avoir touché 55 000 \$ après avoir d'abord exigé 100 000\$ pour des services de consultation auprès de la RIO.

"J'en avais alors parlé à la direction du journal, dit-il, conscient d'être à la limite du conflit d'intérêt".

Dans un communiqué officiel, l'éditeur adjoint de La Presse, Jean Sisto, écrit que "La direction du journal, mise au courant de l'implication de son directeur des pages sportives dans la préparation de ce combat, a jugé qu'il avait agi de façon imprudente et lui a interdit toute activité du genre, de même qu'il lui a été interdit toute gérance de boxeur. Un journaliste doit être au-dessus de tout soupçon de conflit d'intérêts, monétaire, politique ou autre".

"Je ne veux pas porter de jugement rétroactif ni revenir sur le passé, a pour sa part déclaré M. Landry à la Presse Canadienne, mais depuis que je dirige La Presse, il ne s'est jamais présenté de situation semblable, et il ne s'en présentera jamais".

"Mon implication était délicate, convient M. Gobeil, mais la boxe a toujours été une passion pour moi". Sans prétention, le directeur des sports de La Presse estime que sans lui, le "super-combat" n'aurait ja-

mais été présenté à Montréal.

"Mais Le Devoir a omis de citer un autre article que j'avais écrit, insiste-t-il. Celui-ci était intitulé: "Le clan Leonard fait preuve de cupidité — Leonard-Duran, oui, mais pas à n'importe quel prix".

Tout en rappelant avoir été présent à Trois-Rivières lors de la remise du rapport de la Régie sur la sécurité dans les sports sur la boxe à l'invitation même de son président Gilles Néron et alors que lui-même et M. Sisto se trouvaient déjà dans cette ville par affaires, M. Landry déclare: "Je ne pense pas avoir de leçons à recevoir de quiconque en ce qui regarde l'éthique du journalisme. Et je dis bien de quiconque".

"Je me suis toujours bien senti dans ma peau et je me sens tout à fait à l'aise dans cette affaire, déclare encore le directeur des sports de La Presse. Je suis fier d'avoir emmené à Montréal l'événement sportif d'un soir le plus important de son histoire et je n'ai rien à me reprocher".

## Jean Deschamps est prié de faire rapport

QUEBEC (PC) — Le nouveau président de la Régie des installations olympiques -RIO-, M. Jean Deschamps, vient d'être mandaté pour préparer un rapport complet sur les incidents qui ont entouré la présentation d'un combat de boxe professionnelle le 20 juin 1980 au Stade olympique.

En réponse à une question de la députée Lise Bacon (Lib-Chomedey) à l'Assemblée nationale, le premier ministre, M. René Lévesque, s'est engagé à rendre ce rapport public dès qu'il le recevra.

M. Lévesque a néanmoins

reconnu la véracité des faits rapportés par le quotidien Le Devoir.

Ce journal racontait dans son édition de mercredi que la RIO avait versé à un journaliste sportif de La Presse, M. Pierre Gobeil, la somme de \$55,000 pour "services rendus".

Gobeil s'est servi du quotidien où il travaillait pour faire la promotion d'un combat de boxe entre Sugar Ray Leonard et Roberto Duran, raconte le Devoir. Le combat a eu lieu au Stade olympique le soir du 10 juin 1980.

# NOUVEAU BAR

# BONSAÏ

## GRANDE OUVERTURE AUJOURD'HUI

## LE 2 DECEMBRE 1982

RESTAURANT  
BAR  
**BONSAÏ**



2195, BOUL. TADOUSSAC  
(PLACE ROUSSEL)  
CHICOUTIMI

TELS: 545-2333 - 545-2342

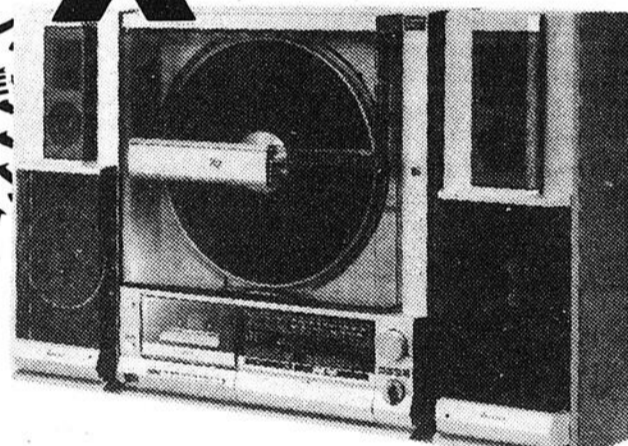
Ça  
c'est une  
aubaine

### VENTE 5ième ANNIVERSAIRE

NOUVEAU

### MITSUBISHI®

SPECIAL  
5ième  
ANNIVERSAIRE  
\$749

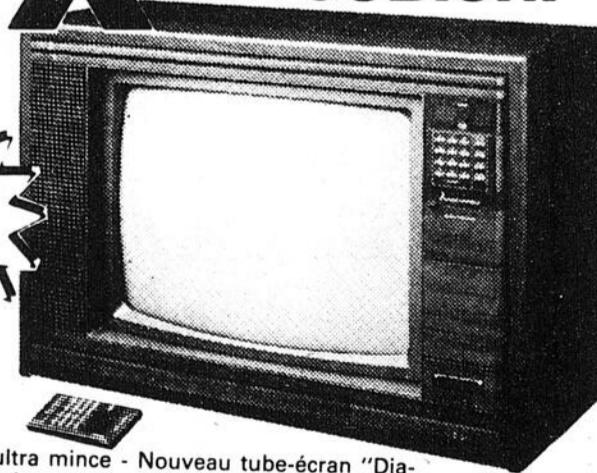


Système de son révolutionnaire se plaçant sur  
tablette de 10 pouces - Table-tournante, verticale,  
automatique - Magnéto-cassettes - AM-FM-  
stéréo.

NOUVEAU  
TV  
COULEUR  
20"

### MITSUBISHI®

SPECIAL  
5ième  
ANNIVERSAIRE  
\$899



Télécommande ultra mince - Nouveau tube-écran "Dia-  
mond Vision" - Prêt pour le câble.  
Prix suggéré: \$999.95

PLAN MISE DE COTE  
VISA

LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE

## St-Gelais ELECTRONIQUE INC.

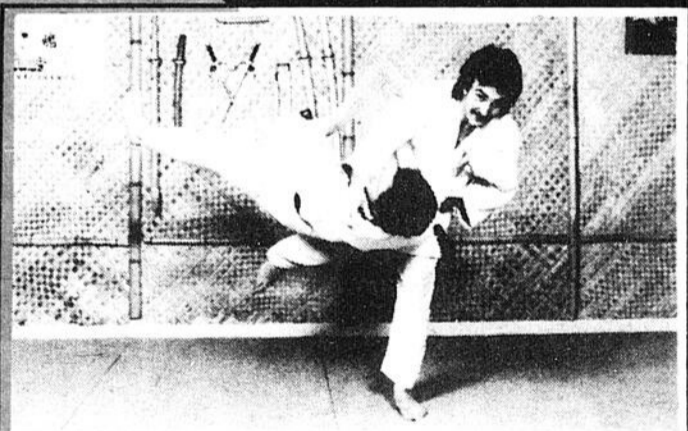
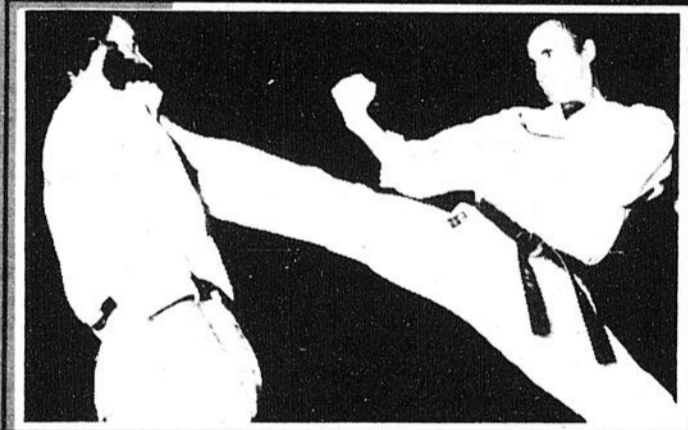
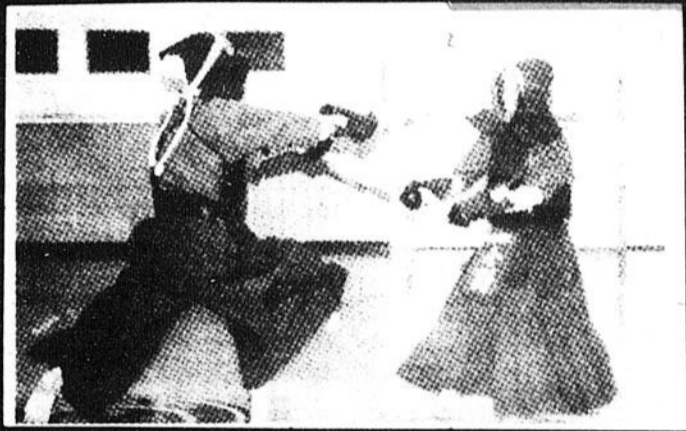
1526, boul. Talbot, Chicoutimi  
TEL: 545-2828

Atelier de réparation, service à domicile.

Au profit de la  
Fibrose Kystique  
du  
Saguenay-Lac-St-Jean

# La soirée des arts martiaux

Procurez-vous notre programme couvrant les Arts Martiaux à l'achat de 2 billets avant le 4 décembre 1982. Vendus au Centre Georges-Vézina le soir du 4 décembre 1982.



KARATE AIKIDO

KENDO JUDO

## Centre Georges-Vézina

Samedi, 4 décembre 1982 20 heures

SIÈGES RÉSERVÉS PAR TERRE: \$8.00 ESTRADA: \$5.00

Billets disponibles dans tous les **provi-solr** du Saguenay et à la Boîte à Musique.

EN COLLABORATION

AVEC

le QUOTIDIEN

CO  
ekys  
radio

progrès  
dimanche



## Changement de commandant

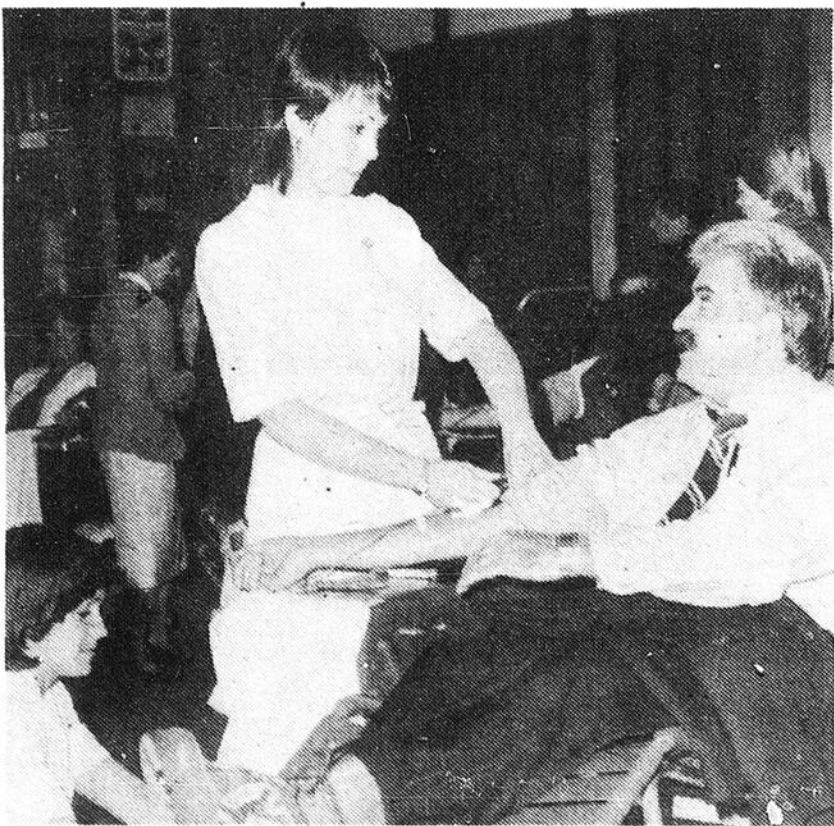
La doyenne des formations de cadets de l'air dans la région, l'escadrille 634 de Jonquière, s'apprête à changer de commandant. Bill Jones, qui occupait ce poste depuis quatre ans, cède en effet son poste au capitaine Bernard Decoste, auparavant officier d'administration de l'escadrille.

La cérémonie officielle de passation des pouvoirs aura lieu le 7 décembre à 20h00 au Manège militaire, Chemin de la Réserve, à Chicoutimi.

## Musiciens éducateurs

L'Association des musiciens éducateurs du Lac-Saint-Jean vient de voir le jour. Un comité provisoire formé de plusieurs personnes, sous la présidence d'Alain Ouellet, verra à jeter les bases définitives de l'organisme. Au mois d'avril 1983, l'association joindra les rangs de la Fédération des associations locales.

De nouvelles élections auront lieu le printemps prochain et le comité provisoire deviendra permanent.



## Collecte de sang

La Croix-Rouge a organisé une collecte de sang, l'autre mardi, à la salle des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi. Claude Gaudreault s'apprête à effectuer un don, aidé des infirmières Madeleine Massicotte et Jeanne Dion.

12 — LE QUOTIDIEN, jeudi 2 décembre 1982

## Noël et la prévention

Les différents départements de prévention des incendies des villes de la région vous rappellent que les Fêtes sont un temps de l'année où les pompiers sont appelés à intervenir pour maîtriser des incendies qui, normalement, ne devraient pas prendre naissance.

On vous demande donc de faire preuve de prudence lorsque vous raccordez les fils des ampoules des arbres de Noël, de ne pas surcharger votre installation électrique et de cuisiner en respectant les règles élémentaires de sécurité.

## Immatriculation

Depuis le 1er décembre, les propriétaires de motoneiges d'Alma et des environs peuvent procéder à l'immatriculation de leur véhicule dans cette ville. Il suffit de se rendre dans l'édifice de la Régie de l'assurance-auto.

Notons également qu'à partir du 4 janvier 1983, les automobilistes pourront se procurer les plaques de leur voiture au même endroit.

## Concours amateur

Tous les instrumentistes et chanteurs désireux de s'inscrire à un concours d'amateurs qui se déroulera dimanche, le 5 décembre, à 14h00, à l'Elixir de l'Hôtel Port-Alfred, sont priés de se rendre sur place la journée même afin de procéder à cette formalité. Cette inscription est gratuite. Le ou les gagnants recevront plusieurs prix. On peut obtenir plus d'informations en composant le 544-4511.



## Bénévole à la Société historique

L'épouse du premier ministre Lévesque, Corinne Côté, originaire d'Alma, a travaillé bénévolement pour Mgr Victor Tremblay et la Société historique du Saguenay, à l'époque où elle était étudiante. C'est ce qu'elle a révélé à Roland Bélanger, président des Sociétés historiques du Québec, et de celle de la région, à l'occasion d'un coquetel dans la Vieille Capitale, récemment. Mme Côté connaît bien les "catacombes" du Petit Séminaire et possède plusieurs exemplaires de *Saguenayensia*.



## Président d'honneur

Le représentant pour le Saguenay de la Brasserie O'Keefe, Réjean Bergeron de Jonquière, vient d'être nommé président d'honneur de la campagne de levée de fonds publique de la Croix-Rouge Arvida dont l'objectif est de recueillir \$14,000. Il apparaît ci-haut en compagnie de Mmes Rachèle O'Doherty et Colette Santerre-Marceau.

## En Floride

Le maire d'Alma, Gabriel Fortin, se dore sous le chaud soleil de la Floride depuis le 29 novembre dernier. Il sera de retour dans sa ville, le 13 décembre prochain, où l'attend la bonne nouvelle de la vente du Complexe Jacques-Gagnon. Mais parions qu'une âme charitable lui a déjà appris la bonne nouvelle.



## Dépressions nerveuses

L'abbé Edouard Villeneuve, de Chicoutimi, responsable de Téléphone-Secours (545-2112) nous confiait hier matin que les travailleurs bénévoles proposés aux appels sont tout simplement débordés, ces temps-ci. "Je ne sais pas s'il faut accuser la crise économique, mais les dépressions nerveuses me paraissent très nombreuses", mentionne l'abbé Villeneuve.

• "LE NOUVEL OBSERVATEUR", un magazine français à grand tirage et aux idées bien arrêtées, publie dans son édition internationale, cette semaine, un dossier sur le Canada et le Québec. A lire, surtout, le reportage (mirifique) sur Calgary et les milliardaires locaux.

• LE SALON des Métiers d'art sera présenté à Place du Commerce de Jonquière, du 9 au 19 décembre prochain. Un rendez-vous à noter à son agenda, surtout pour les amateurs d'artisanat.

• SUPER vague de marchés aux puces, sur le Saguenay. Le plus gros, celui en opération à Place du Commerce à Jonquière, connaît un succès sans précédent. On parle de tenter une expérience semblable dans l'ancien local Woolco, rue Racine, à Chicoutimi. En attendant, l'ancien édifice Cooprix du boulevard Centenaire, à Jonquière, recevra, sous peu, les étalages et les amateurs de ce genre de marché.

• LE PRESIDENT Ronald Reagan se balade en Amérique du Sud. Il fait la nique, en quelque sorte, aux camarades de l'Union soviétique. On se rappellera que quelques semaines avant sa mort, Brejnev avait annoncé qu'il se rendrait en visite officielle au Nicaragua. Les Américains viennent de couper l'herbe sous le pied des descendants de Lénine.

• L'AMERIQUE DU SUD pourrait bien devenir, après le Moyen-Orient, le prochain point chaud de la planète... Enfin... inutile de vous embêter ce matin avec les grands problèmes internationaux. On a bien le temps d'y revenir un de ces jours.

• "LA QUEBECOISE", Société de secours mutuels, vient de fêter son cinquième anniversaire de fondation. La fondation de "La Québécoise" a eu lieu en 1977, à Chicoutimi, et résulte du regroupement de Sociétés nationales des Québécois et Saint-Jean-Baptiste, originant de cinq régions de la province.

• LA VENTE du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma à l'homme d'affaires Raymond Malenfant, de la Vieille Capitale, signifie à tout le moins une excellente nouvelle pour les hommes d'affaires locaux. Le dynamisme de Raymond Malenfant en affaire est reconnu partout et sa présence quelque part est synonyme, bien souvent, de réussite.

• TOUJOURS concernant le Complexe Jacques-Gagnon, Malenfant a réalisé une superbe affaire. Pas besoin d'insister là-dessus. Mais le fait est que les Caisses pops, qui auraient un temps manifesté, ou laissé entendre, leur intention de se porter acquéreur de l'édifice se sont fait passer un beau sapin par l'homme d'affaires de Québec.

# Le livre de Francis Simard connaît un succès de librairie

MONTREAL (PC) — "Pour en finir avec octobre" connaît un succès de librairie au Québec et son auteur, l'ex-felquiste Francis Simard est assuré de retirer plus de \$10,000 de la vente de son livre.

La maison d'édition Alain Stanké, qui a imprimé à 20,000 exemplaires le récit de 220 pages, planifié déjà, un peu plus d'une semaine après sa sortie en librairie, une deuxième impression de 5,000 copies.

Un livre de poche qui se vend \$5.95 pourrait rapporter, à raison de 25,000 exemplaires, \$148,750 brut. L'auteur doit recevoir sept pour cent

du total des ventes, soit environ \$10,451.2.

Dans ce récit, l'ex-felquiste de la cellule Chénier du Front de libération du Québec (FLQ) relate les circonstances entourant l'enlèvement et la mort du ministre du Travail et vice-premier ministre de l'époque Pierre Laporte, le 17 octobre 1970, à l'apogée de ce qu'on a appelé "la crise d'octobre".

En librairie depuis un peu plus d'une semaine partout au Québec, le livre "se vend extraordinairement bien", a indiqué Mme Louise Loiselle, porte-parole de la maison d'édition qui explique ce succès par le faible prix de

vente. "Nous préparons la réimpression", ajoute-t-elle, sans en préciser la date.

On ne connaît pas exactement le total des ventes jusqu'à présent, mais Mme Loiselle fait valoir que "Pour en finir avec octobre" a connu le plus grand succès au "Salon du livre de Montréal".

Selon elle, Francis Simard, qui a passé tout son temps au Salon la semaine dernière, a été le plus populaire des auteurs québécois à cette oc-

casion, plus que Roger Lemelin, qui vient de publier "Le crime d'Ovide Plouffe".

"Il y avait parfois des gens qui attendaient pour se faire dédicacer le livre", dit-elle avant d'ajouter: "Ce n'est pas un livre qu'on va prêter mais qu'on va plutôt conserver pour des raisons historiques".

Le 19 novembre, le lendemain de la parution du livre, le député conservateur de Annapolis Valley-Hants, en Nouvelle-

Écosse, M. Pat Nowlan est intervenu à la Chambre des communes pour dénoncer l'oeuvre de l'ex-felquiste.

**TROUSSEAU DU CONSOMMATEUR ENR.**  
2022, Ste-Famille, Jonquière  
(face à l'église Ste-Famille)  
Tél.: 547-6722

**SPECIALITES:**  
Batterie de cuisine 3 plis et 5 plis, coffre de cèdre, trousseau (lingerie complète), Wabasso, Tex-Made, etc. Plan mise de côté. Bas prix garantis.  
Réparation de batteries de cuisine et faire-parts.

**UNE GRANDE VARIETE DE CADEAUX A BAS PRIX**

**PARBUS À VOTRE PORTE**

Parbus, le service de messageries rapide et fiable de Voyageur se fait encore plus pratique en vous offrant dès maintenant un service de cueillette et livraison efficace et personnalisé.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent Parbus ci-dessous.

**Voyageur Parbus**  
545-4108

*Pour voyager en sécurité, de façon rapide et à bon compte*

Utilisez "Voyageur"  
Terminus au 55 RACINE, EST  
543-1403

**SUZUKI SJ410**  
1983

**Tout simplement unique.**  
VASTE CHOIX DE MODELES ET COULEURS



**VENEZ CONSTATER LES NOMBREUX CHANGEMENTS**

CONCESSIONNAIRE **SUZUKI 4 x 4**

**GAGNON AUTOMOBILE INC**

1411, COTE-RESERVE, CHICOUTIMI — 543-7711

# REMISES EN ARGENT

• DE •

## SMITH-CORONA

<p><b>CORONAMATIC 2500</b></p> <p>REMISE DE 25\$</p> 	<p><b>CORONET</b></p> <p>REMISE DE 20\$</p> 	<p><b>CORONET SUPER 12</b></p> <p>REMISE DE 20\$</p> 
<p><b>ENTREPRISE II</b></p> <p>REMISE DE 20\$</p> 	<p><b>ELECTRA</b></p> <p>REMISE DE 15\$</p> 	<p><b>CITATION XL</b></p> <p>REMISE DE 20\$</p> 

À Noël, offrez la machine à écrire la plus populaire dans le monde entier et économisez jusqu'à 25 \$ avec les Remises en Argent de Smith-Corona.

Les machines à écrire Smith-Corona... le cadeau idéal pour votre fils ou votre fille... L'outil indispensable pour les étudiants, professeurs et gens d'affaires... pour tous ceux qui apprécient une machine à écrire pratique, perfectionnée et durable.

Jusqu'au 31 décembre, la Smith-Corona se distingue encore plus avec ses petits prix frappants durant les Remises en Argent de Smith-Corona.

Voyez sans tarder la gamme des machines à écrire portatives Smith-Corona... vous constaterez que ça ne coûte pas trop cher de faire plaisir à quelqu'un.

**OFFRE LIMITÉE!**  
Du 1er novembre au 31 décembre 1982.

**REMISES EN ARGENT**

**SCM ENVOYEZ À: SMITH-CORONA**  
DIVISION DE SCM (CANADA) LIMITEE  
1725 VOIE DE SERVICE NORD  
ROUTE TRANS-CANADA, DORVAL H9P 1J2 514-683-3370

Les REMISES EN ARGENT s'appliquent aux modèles suivants: 2500 (25\$), ENTREPRISE II (20\$), CORONET (20\$), CITATION XL (20\$), SUPER 12 (20\$), ELECTRA (15\$), CITATION I (15\$), CITATION C/T (15\$).

CONDITIONS REQUISES: Remplissez le bon de remise, découpez l'étiquette complète de la boîte d'emballage ou appaissez les numéros de modèle et de série et envoyez l'étiquette, le bon de remise et la preuve d'achat (ou une photocopie lisible) à l'adresse mentionnée ci-dessus.

Cette offre n'est valable que pour les achats effectués au Canada entre le 1er novembre et le 31 décembre 1982. Nulle quand elle fait l'objet de restrictions ou interdictions légales.

LIMITE: 2 remises par foyer. Délai de 6 à 8 semaines pour votre remise.

NOM \_\_\_\_\_ (lettres moullées)  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ NO. APP. \_\_\_\_\_  
PROV. \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
NOM DU DETAILLANT \_\_\_\_\_  
MODELE \_\_\_\_\_ NO DE SERIE \_\_\_\_\_  
DATE DE L'ACHAT \_\_\_\_\_  
Les demandes de remises doivent être postées le ou avant le 1/31/82.

<p><b>Blackburn &amp; Blackburn Inc.</b></p> <p>980, boul. de l'Université Chicoutimi, Québec Tél.: 418-549-4900</p>	<p><b>Librairie Régionale Inc.</b></p> <p>461, rue Racine est Chicoutimi, Québec Tél.: 418-549-7135</p>	<p><b>Librairie Myrtille Ltée</b></p> <p>186, boul. St-Michel Mistassini, Québec Tél.: 418-276-4187 1455, Place Le Gerbier Normandin, Québec Tél.: 418-274-2998</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# Le professeur Hambleton n'est pas un agent double



Hugh Hambleton

OTTAWA (PC) — Selon l'ancien Solliciteur-général Allan Lawrence, M. Hugh Hambleton n'était pas un agent double

au service du Canada et le gouvernement conservateur se préparait à le poursuivre devant les tribunaux canadiens pour espionnage.

général dans le gouvernement Clark entre juin 1979 et février 1980 — viennent contredire les déclarations de l'avocat de M. Hambleton, hier à Londres, pour qui son client était un agent canadien qui avait infiltré le KGB.

Selon l'avocat John Lloyd-Eley, M. Hambleton était au service du Canada et de la France et avait réussi à infiltrer les services secrets soviétiques.

"Si cela est vrai, les services de sécurité (de la Gendarmerie

royale) m'ont menti alors que j'étais leur ministre responsable et M. Kaplan a menti à la Chambre", a soutenu M. Lawrence.

A la connaissance de M. Lawrence, on n'a jamais réussi, au Canada, à forcer un espion à devenir un agent double

## Un homme renfermé et très discret

QUEBEC (PC) — Le professeur Hugh George Hambleton qui fait face à des accusations d'espionnage en Grande-Bretagne, était considéré par ses confrères de l'université Laval comme un homme renfermé et très discret.

Selon son voisin immédiat de bureau, le professeur André Lemelin, une légende entourait cet homme solidaire qui voyageait beaucoup.

Le professeur Lemelin a déclaré qu'il avait entendu parler de "la légende" bien avant que cette histoire d'espionnage ne devienne publique à l'automne 1979.

Il a ajouté qu'il n'avait pas été surpris d'apprendre que son confrère était impliqué dans une affaire d'espionnage, bien qu'il ne le voyait pas du même côté de la clôture.

Son imagination, raconte-t-il, lui faisait plutôt voir Hambleton comme un informateur de la GRC.

Pour le responsable du département des sciences politiques à l'université Laval, M. Gérard Leblanc, M. Hambleton était un homme "très solitaire" qui voyageait "plus que la moyenne des autres professeurs".

"On ne savait rien de lui", a-t-il dit.

Avant de partir pour l'Europe, l'été dernier, le professeur Hambleton avait confié à M. Leblanc qu'il se proposait de faire des recherches dans des bibliothèques de Londres et de Madrid. Il s'affairait alors à compléter deux livres traitant entre autres de politique économique.

Ces déclarations de M. Lawrence — qui fut Solliciteur-

**SEXE BOUTIQUE**

**\$24<sup>95</sup>**

**Ensemble des Milles et Une Nuits**

En nylon diaphane. Veste et pantalon fendus sur les côtés. Tailles uniques. Choix de couleurs.

ROUGE  NOIR  BLANC

\* Poste et manutention en sus.

**DISTRIBUTIONS L.N.  
(BOUTIQUE VOLUPTÉ)**

246, Racine est - Chicoutimi, Québec

Commander dès maintenant pour une livraison avant Noël.

REMOVED PAS D'ARGENT

VOUS RECEVREZ VOTRE COLIS PAR LA POSTE C.R.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Code .....

**VOUS CHERCHEZ UN REVENU SUPPLÉMENTAIRE ? \$\$\$**

## hertel

**DEVENEZ AGENTS VENDEURS DES PRODUITS DE QUALITÉ ET D'ÉCONOMIE**

**hertel VENDU PAR REPRÉSENTATION A TRAVERS LE CANADA**



**hertel Lessive**  
Avec assouplisseur de tissu et antistatique.



**hertel Douche**  
Hypo-allergène extrait d'Aloès Vera

Livraison gratuite à domicile.  
Chicoutimi: 545-0885  
Alma: 662-7251

VOYEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL

Les Ventes G.R.L. Inc.  
C.P. 1522, Chicoutimi - G7H 5K3  
LIVRAISON A DOMICILE 545-0885

...1...2...3...

## Le champion des nettoyeurs pour le four!

...1...2...3... parce que:

1. En trois minutes seulement, il déluge les graisses et les saletés imprégnées dans votre four.
2. De qualité supérieure aux autres nettoyeurs pour le four. ...1...2...3... agit rapidement et efficacement. (Vaporisez et rincez avec de l'eau).
3. ...1...2...3... nettoie les fours chauds ou froids et vous rend la tâche beaucoup plus facile!

Disponible chez:  
Produits Sanitaires Lépine Inc.  
coin St-Paul et Bersimis  
Chicoutimi 545-0794  
Produits Sanitaires Audet Inc.  
boul. Wallberg, Dolbeau  
276-2231



Le convertisseur D-15 est un chauffe-air électrique qui s'installe dans le plénum d'air chaud des appareils de chauffage à mazout.





thermoshell

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Profitez des subventions du Fédéral et d'Hydro-Québec pour réduire vos coûts de chauffage.

\* Communiquez avec nous par téléphone ou passez nous voir à nos bureaux sans tarder.

Vente et installation



J. Sirois & Electrique Inc.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
Installation: INDUSTRIELLE COMMERCIALE  
Bureau: 543-3300

2203, Roussel  
CHICOUTIMI-NORD

Grève reportée en janvier

# Le SPIIQ choisit d'attendre

QUEBEC (PC) — Toute menace de grève par l'ensemble des 300,000 travailleurs du secteur public et parapublic pourrait être reportée à janvier, selon les indications fournies par la Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et infirmiers du Québec.

Au cours d'une conférence de presse, la présidente Hélène Pelletier, a laissé entendre hier que son groupe était prêt à attendre jusqu'à janvier pour exercer ce moyen de pression avec l'ensemble des syndiqués du front

commun. Mme Pelletier écarte en tout cas la possibilité d'un débrayage massif avant que le gouvernement ne dépose ses décrets, ce qui est prévu pour la mi-décembre. Il est également assuré qu'aucun débrayage en front commun n'aura lieu avant le 13 décembre puisque c'est le temps qu'il faudra à la CSN pour consulter ses 110,000 membres sur les offres dites finales du gouvernement et pour consolider ses mandats de grève.

Dans un premier temps, chacune des quatre fédérations impliquées dans les

présentes négociations avec le gouvernement devra procéder à une nouvelle évaluation de sa stratégie et formuler des recommandations à ses syndicats affiliés. Ces derniers prendront toute la semaine prochaine pour consulter leurs

membres. La plus importante de ces fédérations, celle des affaires sociales qui compte 82,000 travailleurs d'hôpitaux et de centres d'accueil, se réunit aujourd'hui à Québec. Du côté de la CEQ, la consultation se fe-

ra plus rapidement. Les derniers syndicats voteront lundi et mardi prochains. La CEQ recommande à ses 70,000 membres de rejeter massivement la dernière proposition du gouvernement et invite ses syndicats qui ont précédemment

voté contre la grève générale à reconsidérer leur position. L'un de ceux-là, le Syndicat des enseignants de Taillon, qui avait rejeté à 60 p.c. le recours à la grève, s'est prononcé mardi soir à 58 p.c. en faveur de ce moyen de pression.

Le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec qui s'est joint à la CEQ pour cette ronde de négociation, invite aujourd'hui et demain ses 9,000 membres à rejeter l'offre patronale et à lui donner un mandat de grève.

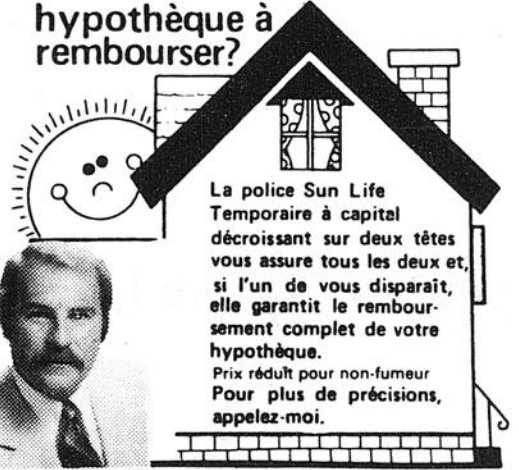
Lors d'un décès



**faites un don à**

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi  
305 St Vallier Chicoutimi G7H 5H6  
La fondation de ma vie

Votre famille a deux revenus... et une hypothèque à rembourser?



La police Sun Life Temporaire à capital décroissant sur deux têtes vous assure tous les deux et, si l'un de vous disparaît, elle garantit le remboursement complet de votre hypothèque. Prix réduit pour non-fumeur. Pour plus de précisions, appelez-moi.

**Léo-R. Potvin**  
Rés.: 549-9250  
Bur.: 543-3304

**SunLife**  
DU CANADA


ENTRE NOUS

**Marie Robert**

Nous savons tous combien la toux et le rhume peuvent être épuisants. C'est encore pire chez les bébés, car leur voies respiratoires exigües se congestionnent davantage, en provoquant une toux irritante qui empêche le sommeil. Quand cela arrive, fiez-vous au **Sirop Baby's Own**. Sa formule spéciale renferme deux expectorants pour apaiser la toux et la congestion chez les bébés et les enfants. Le **Sirop Baby's Own** aide à adoucir les muqueuses délicates, à dissiper le flegme et à calmer la gorge douloureuse... pour assurer un sommeil paisible à bébé. Demandez-le partout où l'on vend les excellents remèdes pour bébés **Baby's Own**.



C'est bien rare que parmi une assemblée on n'entende pas quelqu'un se plaindre de maux de dos. À moins d'en avoir soi-même souffert, il est difficile d'imaginer combien ces douleurs peuvent rendre irritable. Heureusement, il existe un produit qui a aidé des millions de personnes à trouver un soulagement... les **Pilules Dodds**. C'est un remède éprouvé pour un soulagement rapide des douleurs lombaires, musculaires, arthritiques et rhumatismales. La pilule dragéifiée est facile à avaler. Aussi, si votre vie active provoque ces douleurs et la sensation d'épuisement qui les accompagne, essayez les **Pilules Dodds**... vous vous sentirez vite mieux.




GRANDS TIRAGES LES **3 ET 10 DÉCEMBRE**

**300 000 \$**

EN PLUS DES LOTS HABITUELS **56** LOTS BONIS CHAQUE SEMAINE À CHAQUE SEMAINE

UNE MAISON DE **60 000 \$**

DE **CORVÉE HABITATION**  OU 1 GROS LOT DE **50 000 \$ COMPTANT**

5 LOTS DE **2 000 \$** COMME PREMIER VERSEMENT SUR UNE MAISON DE **CORVÉE HABITATION** OU **10 000 \$ COMPTANT.**


**50** LOTS DE **1 000 \$**

**Mini**

**CORVÉE HABITATION**, un programme québécois; pour plus de détails sur Corvée Habitation, renseignez-vous auprès de votre institution financière ou téléphonez sans frais à 1-800-463-4315.

*tout d'un coup...*

**Qui dit mieux?**



**loto-québec**



**CELEBRATIONS** — Curtis Sharp a réuni pour célébrer l'occasion, son épouse Barbara et son "amie de coeur" Jacqueline Bernabela (à gauche). Curtis est en instance de divorce et a présenté aux reporters son "amie de coeur" comme étant sa future épouse.

(Photolaser AP)

## Loi S-31

# Un comité pour vérifier si le projet est "croche"

OTTAWA (PC) — Le caucus des libéraux fédéraux a nommé hier un comité spécial chargé d'étudier le bien-fondé et les répercussions du projet de loi S-31, qui limite à 10 pour cent les intérêts provinciaux dans une entreprise de transport interprovincial et international.

Le comité sera présidé par le député de Verchères, M. Bernard Loiselle, appuyé par les députés de Montmorency-Orléans, Louis Du-

clois, et de Terrebonne, Roland Comtois, ainsi que par les sénateurs Maurice Riel et Pietro Rizzuto.

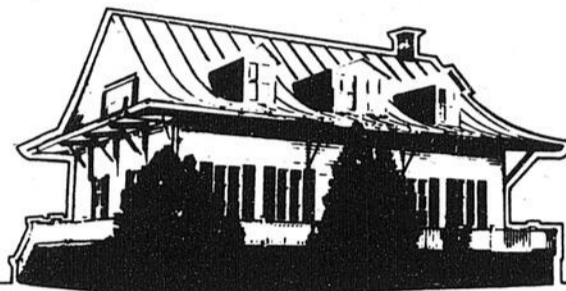
Le député Loiselle a déclaré hier à La Presse Canadienne que le comité entend remettre, avant la reprise de la session le 17 janvier, son rapport dans lequel il

faudra déterminer si le projet de loi S-31 est acceptable dans son ensemble, s'il faut lui apporter des amendements ou s'il faut le reconsidérer en entier.

"Il faudra vérifier s'il est si "croche" que ça", a dit M. Loiselle, référant aux propos tenus par le président de la Bourse de Montréal,

M. Pierre Lortie, devant le comité du Sénat mardi.

M. Loiselle a affirmé que le caucus libéral québécois s'entend, règle générale, sur l'objectif du gouvernement de limiter le contrôle que les provinces pourraient exercer sur des entreprises exerçant des activités de juridiction fédérale.



## La publicité, c'est ici!

C'est ici, au 110 rue Price ouest, qu'on produira pour vous: sigle, image publique, plan de signalisation intérieure, diaporama ou vidéo, maquette ou kiosque, rapport annuel, brochure ou dépliant, message publicitaire, radio ou TV.

Ici, aux bureaux de **Solution publicité**. Renseignez-vous auprès de M. Bruno Simard.

**Solution publicité**

Consultants en communication  
110 rue Price ouest, Chicoutimi G7J 1G8. 418-543-5252.

Solution publicité est une filiale du Centre d'étude géo-cartographique inc.

\$5 millions

## Le "gros lot" met fin à tous les casse-tête

NEW YORK (AFP) — En gagnant mardi le gros lot de \$5 millions au "Lotto" de l'Etat du New Jersey, M. Curtis Sharp, 44 ans, pense avoir résolu ses problèmes financiers et sentimentaux.

Au cours d'une conférence de presse, M. Sharp a présenté sa femme Barbara, mère de ses trois enfants, et sa maîtresse, Bernabela, qui a quatre enfants d'un autre lit.

Mécanicien chargé d'entretenir les appareils de climatisation aux laboratoires de la compagnie de téléphones "Bell", M. Sharp a avoué qu'il était précédemment aux abois en tentant

d'entretenir deux femmes et sept enfants.

## Faux bond à la justice

WASHINGTON (PC) — Un haut dirigeant de la compagnie Amway, qui se vante de pouvoir jouer de son influence politique à Washington pour éviter d'être traduit en justice à Ottawa, a été congédié de son poste à la direction du financement du Parti républicain, au mois d'août dernier.

M. Richard DeVos, co-fondateur avec M. Jay VanAndel du géant américain de la vente au détail, est accusé d'avoir commis une fraude de \$28 millions.

**YVON LAROUCHE, LL.B., DDM**

NOTAIRE ET  
CONSEILLER JURIDIQUE  
BUREAU TOUS LES SOIRS  
SUR RENDEZ-VOUS

38 est, rue Racine, Chicoutimi  
Bur.: 549-0188, rés.: 549-3803

**COUPON AU MOINS CHER BOUTIQUE**

**Zodiac**  
L'endroit du pantalon

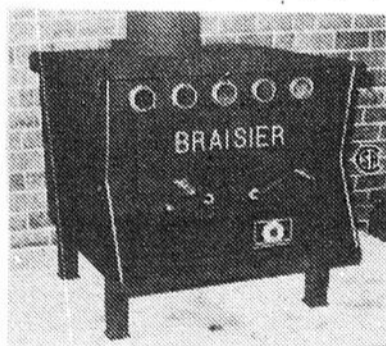
Place du Royaume - Chicoutimi - 549-5029

Sur présentation de ce coupon à la boutique Zodiac, vous obtiendrez un rabais de \$10 sur tout achat d'un pantalon à prix régulier d'une valeur de \$30 et plus (un coupon par achat); tels que: jeans, velours côtelé et coton, plus 1 coupon d'une valeur de \$8.00 gratuit, pour une séance de bronzage chez Bronzage Miami.

Valide jusqu'au 30 déc. '82 incl. sur présentation de ce coupon.

\$10.00  
\$10.00  
\$10.00

## "LE BRAISIER" un cadeau de Noël qui devient un placement



PRODUIT DU QUEBEC

Ceux qui ont une expérience en chauffage, reconnaissent davantage sa supériorité.

COMMANDEZ A L'AVANCE

Reconnu depuis 4 ans pour son efficacité et sa sécurité. Se paie de lui-même en moins de 2 ans.

Les articles suivants (d'une valeur de 320,00\$) sont compris, sans supplément:

- Ventilateur avec thermostat.
- Récupérateur de chaleur.
- Système anticraosote.
- Contrôle de chaleur automatique.
- Brique à feu industrielle.
- Et pare-étincelles.

Approuvé CSA  
Achetez directement du  
manufacturier

FABRICATION  
PRODUITS G.M.P.  
ENR.

849, boul. St-Cyrille, Normandin,  
Lac-Saint-Jean - G0W 2E0  
(418) 274-2536

# QUÉBEC: UN PLAISIR TOUJOURS RENOUVELÉ

# 31\$\*

«WEEK-END MAGIQUE»  
À COMPTER DE 31\$ PAR NUIT,  
TARIF PAR PERSONNE, DEUX PERSONNES PAR CHAMBRE.

Bien peu de Québécois peuvent se vanter de bien connaître Québec. Bien sûr, vous savez que c'est une ville sympathique où il fait bon se retrouver, mais connaissez-vous toutes ses richesses culturelles?

L'hôtel Hilton International Québec vous propose de venir découvrir cette ville sous un

jour nouveau. Laissez Québec vous étonner...

C'est une merveilleuse occasion de fureter dans les boutiques d'artisanat, de parcourir les musées et les galeries d'art ou de revivre l'histoire en visitant quelques-uns des nombreux centres d'intérêt touristique de la ville.

PLAN FAMILIAL: Les enfants qui partagent la chambre de leur(s) parent(s) sont logés gratuitement, peu importe leur âge.

\*Cette offre est assujettie à la disponibilité des chambres. Il peut arriver que les chambres de catégorie «économique» soient toutes occupées. Dans ce cas, une chambre de la catégorie suivante disponible sera offerte moyennant un supplément approprié. L'offre est en vigueur du 1<sup>er</sup> novembre 1982 au 30 avril 1983.

**Hilton International Québec**

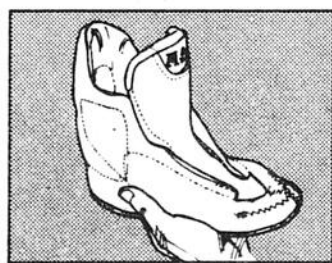
Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages, tout hôtel Hilton ou encore, avec le service de réservations Hilton.

**A Noël, offrez-lui confort  
et protection "Micron,"  
il le mérite bien...ses  
performances vous étonneront!**

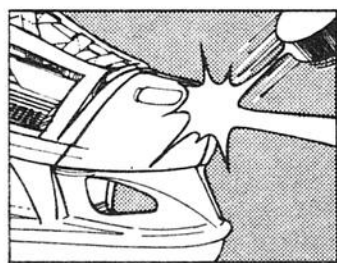
Voilà le cadeau rêvé pour votre jeune patineur. Ses yeux brilleront de joie lorsqu'il apercevra les patins Micron que vous allez lui offrir. A la fine pointe de la technologie, les patins Micron à bottines moulées offrent aux jeunes un confort et une protection uniques. A un prix plus qu'abordable, les patins Micron sont aussi d'une durabilité inégalée. Bottine en polyuréthane moulée, lame en acier au carbone, chausson amovible, voilà ce qui fait de Micron le patin de demain à des prix d'hier... Exigez-les chez le concessionnaire le plus près de chez vous.



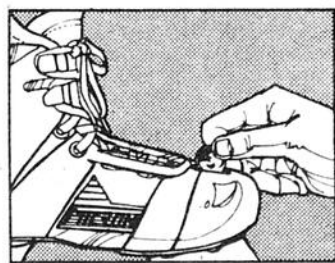
**MICRON**  
La compagnie  
québécoise  
1ère au monde



**Confort inégalé:**  
grâce au chausson  
amovible en mousse à  
cellules hermétiques.



**Protection unique:**  
grâce à sa bottine de  
polyuréthane résistant  
aux chocs les plus  
violents.



**Excellent placement:**  
grâce à son prix concu-  
rentiel et à sa durabilité  
sans égale.



Pour la jeune  
patineuse, Micron  
offre ce sensationnel  
"Minuet Artistique"  
à bottine blanche  
de polyuréthane  
moulée et à  
chausson  
amovible  
de mousse.

**Les patins Micron sont disponibles dans les magasins suivants:**

La Baie	Sears	Eaton	Zellers	Podium Sport
Canadian Tire	Woolco	K-Mart	Ferplus Sport	Sports Experts

# Votre horaire télé

**5h30**  
**WVNY** — JIM BAKKER.

**6h00**  
**CFCF** — UNIVERSITY OF THE AIR.

**6h30**  
**CFCF** — ROMPER ROOM.

**WVNY** — ABC NEWS.

**7h00**  
**CFCF** — CANADA A.M.

**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA.

**8h55**  
**CBJET** — A THOUGHT FOR TODAY.

**9h00**  
**CJPM** — A LA BONNE FRANQUETTE.

**CKRS - CBFT** — EN MOUVEMENT.

**CBJET** — GOOD MORNING.

**CFCF** — MORNING EXERCISES.

**WVNY** — THE RICHARD SIMMONS SHOW.

**9h15**  
**CKRS - CBFT** — LES 100 TOURS DE CENTOUR.

**CBJET** — THE FRIENDLY GIANT.

**9h30**  
**CJPM** — VOTRE AMIE SUZANNE. "Dentelle", avec Andrée-Anne de Séve. "Spécialiste-santé." "Ambiances...", avec Madeleine Arbour. "Histoire", avec Jacques Lacoursière.

**CKRS - CBFT** — A TIRE D'AILE.

**CBJET** — QUEBEC SCHOOL TELECASTS.

**CFCF** — MONTREAL TODAY.

**TVFQ** — L'ILE AUX ENFANTS.

**WVNY** — THE MERV GRIFFIN SHOW.

**9h45**  
**CKRS - CBFT** — TAPE-TAMBOUR.

**9h50**  
**TVFQ** — LES QUATZ'AMIS.

**10h00**  
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT.

**CFCF** — HEADLINE HUNTERS.

**R.-Q.** — LE MARCHE AUX IMAGES.

**TVFQ** — LE TOUR DU MONDE EN 42 JOURS.

**10h30**  
**CKRS** — FREDERIC. "La jalousie", avec François Castang, Pierre Dufresne, Christine Olivier et Monique Béliste. — Lucile Beausoleil croit que son mari la trompe. Elle demande à Frédéric de l'épier.

**CBFT** — LES ATELIERS.

**CBJET** — MR. DRESSUP.

**CFCF** — RHODA. "Here's Johnny", avec Richard Masur et Michael Delano. — L'ami de Brenda, un musicien, organise une sortie dans le but de faire connaître l'un de ses amis à Rhoda. REPRISE.

**TVFQ** — ATOUT COEUR. Inv.: Nicoletta et Pierre Perret. REPRISE.

**WVNY** — THE EDGE OF NIGHT.

**11h00**  
**CJPM** — LES CHAMPIGNOLES.

**CKRS** — LES PIERRAFEU.

**CBFT** — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE.

**CBJET** — SESAME STREET.

**CFCF** — WHAT'S COOKING. Préparation de roses en pâte d'amandes pour décorer les gâteaux. Inv.: Jeannette McCall.

**R.-Q.** — ARCHIBALD LE MAGICHEN.

**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

**WVNY** — THE LOVE BOAT.

**11h30**  
**CJPM** — AU JOUR LE JOUR.

**CKRS** — GENS DU MIDI.

**CBFT** — BOUT D'CHOU ET CASSE-COU.

**CFCF** — DEFINITION.

**TVFQ** — AUJOURD'HUI LA VIE. "Sophie Desmarests". REPRISE.

**11h55**  
**CBFT** — LA ROUTE DE L'AMITIE. "Lo

loup-garou", avec Derrick Jones, Megan Follows, Neil Dainard, Duncan Regehr et Bob Vaillancourt. — Kit et les Tanner sont témoins d'événements étranges lorsqu'ils rendent visite à Jean-Louis et à son épouse Simone. REPRISE.

**12h00**  
**CJPM** — DU COQ A L'ANE.

**CBJET** — NEWS.

**CFCF** — THE FLINTSTONES.

**WVNY** — FAMILY FEUD.

**12h10**  
**CKRS** — AU FIL DE L'ACTUALITE.

**CBJET** — MIDDAY.

**12h25**  
**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL.

**R.-Q.** — ARCHIBALD LE MAGICHEN.

**12h30**  
**CKRS - CBFT** — ALLO BOU BOU.

**CBJET** — WOK WITH YAM. Du bœuf et des arachides; du poisson.

**CFCF** — PULSE 12.30.

**R.-Q.** — TELESERVICE.

**TVFQ** — LES JEUX DU STADE.

**WVNY** — RYAN'S HOPE.

**13h00**  
**CJPM** — CINE-JEUDI. "La dernière balle à pile ou face" (6) — It. 1969. Western de P. Pierotti avec John Ericson, Sheyla Rosin et Franco Lantieri. — Un hors-la-loi s'intéresse à une chanteuse de saloon accusée d'avoir tué un banquier. — Intrigue banale. Mise en scène lourde.

**CBJET - WVNY** — ALL MY CHILDREN.

**CFCF** — THE ALAN THICKE SHOW.

**R.-Q.** — PIERRE NADEAU RENCONTRE.

**13h30**  
**CKRS - CBFT** — AU JOUR LE JOUR. "La santé" avec France Nadeau.

**R.-Q.** — LE MARCHE AUX IMAGES.

**14h00**  
**CBJET** — TAKE 30.

**CFCF** — ANOTHER WORLD.

**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE.

**14h30**  
**CKRS** — CINEMA. "Les esclaves de Babylone" (Slaves of Babylon) (6) — E.-U. 1952. Drame biblique de W. Castle avec Richard Conte, Linda Christian et Maurice Schwartz. — Sous Nabuchodonosor, l'esclave juif Daniel tente d'obtenir la libération de ses frères de race. — Traitement désinvolte du récit biblique. Certaines scènes nettement ridicules. Interprétation conventionnelle et artificielle.

**CBFT** — CINEMA. "La belle affaire" (5) — Fr. 1972. Comédie policière de J. Besnard avec Michel Serrault, Rosy Varte et Michel Galabru. — Les nouveaux propriétaires d'un bar de Marseille découvrent que l'établissement sert de dépôt pour le trafic de la drogue. — Scénario conventionnel. Traitement sans prétention. Péripiéties loufoques. Interprétation efficace. — A.

**CBJET** — CORONATION STREET.

**R.-Q.** — DROIT DE PAROLE.

**TVFQ** — DROIT DE REPONSE. "Vaches maigres et grandes bouffes". Anim.: Michel Polac. REPRISE.

**15h00**  
**CJPM** — FORUM.

**CBJET** — COMING ATTRACTIONS. Anim.: Patricia White et Bob Karstens.

**CFCF - WVNY** — GENERAL HOSPITAL.

**15h30**  
**CBJET** — AFTERNOON DELIGHT. Anim.: John Donabie. — Entrevue avec l'acteur David Eisner; Bill Misener interprète "Mountain Top"; un sketch du duo Sears et Switzer.

**R.-Q.** — HISTOIRES CHOISIES.

**15h45**  
**TVFQ** — LE THEATRE DE BOUVARD.

**15h55**  
**TVFQ** — S'IL VOUS PLAIT.

**16h00**  
**CJPM** — ADELE.

**CKRS - CBFT** — BOBINO.

**CBJET** — DO IT FOR YOURSELF. La pose d'une serrure sur la poubelle; le nettoyage du cuivre.

**CFCF** — SOAP. Avec Jack Gilford et Robert Englund. — Dutch est réticent à devenir témoin en échange de sa liberté. Burt apprend que les humains sont immortels à bord du vaisseau spatial. Benson quitte les Tate pour un nouvel emploi. REPRISE.

**WVNY** — SCOOBY DOO.

**16h05**  
**TVFQ** — ACTUALITES REGIONALES.

**16h30**  
**CJPM** — LES SATELLIPOPETTES.

**CKRS - CBFT** — POP CITROUILLE.

**CBJET** — WHAT'S NEW? Anim.: Wayne Thompson et Sara Wolch.

**CFCF** — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.

**R.-Q.** — VISAGE.

**WVNY** — THE FLINTSTONES.

**16h37**  
**CFCF** — FAMILY FEUD.

**17h00**  
**CJPM** — CINEMA SUR DEMANDE. "Une nuit aux Baléares" (6) — Fr. 1957. Comédie musicale de P. Mesnier avec Georges Guétary, Claude Bessy et Jean-Marc Thibault. — Une jeune femme s'enfuit de chez elle pour éviter d'épouser un riche vieillard que sa mère lui destine. — Opérette filmée. Intrigue conventionnelle. Mise en scène pauvre. Interprétation artificielle. — A.

**CKRS** — CINEMA DE 17 HEURES. "Potulilla" (3) — E.-U. 1968. Drame psychologique de R. Lester avec Julie Christie, George C. Scott et Richard Chamberlain. — Un médecin en instance de divorce s'éprend d'une jeune femme excentrique. — Procédés originaux et raffinés de mise en scène. Film conçu en forme de puzzle. Interprétation de classe.

**CBFT** — TELE-5. "Les roues de la fortune". Cinquième de sept parties avec Christian Baggen, Jean-Paul Dermont et Odyle Huhardeaux. — Cyrille épouse Vivianne, fille de l'ancien champion Vesclure. Debochère et Sommers s'affrontent sur la piste du vélodrome de Gand. REPRISE.

**CBJET** — KING OF KENSINGTON. "The Hat Trick". — Larry découvre que la fille à qui il vient de donner rendez-vous est une ancienne religieuse. Gladys et Jack se querellent au sujet du portrait de Lou, le défunt mari de Gladys. REPRISE.

**CFCF** — THE PRICE IS RIGHT.

**R.-Q.** — LE MARCHE AUX IMAGES.

**TVFQ** — L'ILE AUX ENFANTS.

**WVNY** — LEAVE IT TO BEAVER. "Beaver's Freckles", avec Stanley Fafara. — Beaver tente de faire disparaître ses taches de rousseur avec du papier de verre.

**17h20**  
**TVFQ** — SIDO-REMI.

**17h30**  
**CBJET** — THREE'S COMPANY. "Triangle Troubles". — Après avoir déclaré à une jeune fille qu'il vivait seul, Jack demande la coopération de Janet et Chrissy. REPRISE.

**TVFQ** — LE TOUR DU MONDE EN 42 JOURS.

**WVNY** — HAPPY DAYS. "A Date with Fonzie". — Fonzie organise un rendez-vous pour Richie et lui-même avec deux filles assez spéciales. REPRISE.

**18h00**  
**CBFT** — CE SOIR.

**CBJET** — NEWSWATCH.

**CFCF** — PULSE.

**R.-Q.** — PASSE-PARTOUT.

**TVFQ** — ATOUT COEUR. Inv.: Mort Shuman, Brigitte Engerer et Francis Perrin.

**WVNY** — NEWS CENTER 22.

**18h30**  
**CJPM** — STUDIO SIX.

**R.-Q.** — TELESERVICE.

**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

**18h50**  
**CBFT** — TELEX ARTS.

**19h00**  
**CJPM** — UN MONDE EN FOLIE.

**CBFT** — VIVRE A TROIS. Avec John Ritter, Joyce DeWitt, Suzanne Somers et Richard Kline. — Chrissy s'imagine à tort avoir trouvé en un ami de Jack un admirateur sincère de ses talents de cinéaste.

**CBJET** — JOANIE LOVES CHACHI. Avec Erin Moran, Scott Baio, Ellen Travolta, Derrel Maury et Dean Santoro. — Après avoir accidentellement brûlé le travail de Joanie, Mario lui en remet un identique à celui d'un autre étudiant.

**CFCF** — M\*A\*S\*H. "Henry in Love", avec Sheila Lauritsen. — Le colonel Blake découvre une véritable fontaine de Jouvence au cours de son voyage à Tokyo et devient amoureux.

**WVNY** — CHARLIE'S ANGELS. "Angels Belong in Heaven", avec Don Galloway et Tracy Brooks Swope. — Un escroc se sert de l'amie de Kelly pour monter un complot contre cette dernière. REPRISE.

**19h29**  
**CJPM** — LA QUOTIDIENNE.

**19h30**  
**CJPM** — CINE-JEUDI. "La pistonne" (4) — Fr. 1970. Comédie dramatique de C. Berri avec Guy Bedos, Georges Céret et Yves Robert. — Un aspirant comédien est appelé sous les drapeaux en 1955. — Scénario inspiré des souvenirs du réalisateur. Approche douce-amère. Observations justes. Bons comédiens.

**CKRS - CBFT** — MONSIEUR LE MISTRE. "Louise se révolte contre Alain", avec Michel Dumont, Andrée Lachapelle, Nathalie Gadouas, Marc Grégoire et Claude Préfontaine. — Louise et Alain ont une discussion orageuse. De son côté, Catherine annonce à son père son désir de changer l'orientation de ses études.

**CBJET** — STEPPIN' OUT. Anim.: Wayne Grigsby et Katie Malloch. — Rencontre avec le cinéaste Gilles Carle sur les lieux de tournage du film "Maria Chapdelaine".

**CFCF** — THE LITTLEST HOBO. "Trooper", avec Jonathan Welsh, Sean McCann, Patricia Oatman et Richard M. Comar. — Hobo découvre un bébé abandonné dans une ville qui a été évacuée à cause d'une fuite de gaz nocifs.

**R.-Q.** — BOZEJUNNIES. Anim.: Dominic Phylie. — Le conditionnement physique, l'alimentation et l'environnement.

**20h00**  
**CKRS - CBFT** — LES GRANDS FILMS. "On a volé la cuisse de Jupiter" (4) — Fr. 1979. Comédie policière de P. de Broca avec Annie Girardot, Philippe Noiret et Francis Perrin. — Un couple en voyage de noces en Grèce est mêlé aux tribulations d'un jeune archéologue. — Scénario vivant. Mise en scène habile. Interprétation enjouée. — A.

**CBJET** — GALA CONCERT. SPECIAL. Anim.: Henri Bergeron et Bob Harding. — Du Centre national des Arts d'Ottawa, spectacle de musique soulignant le 25e anniversaire du Conseil des Arts du Canada. Le chanteur Louis Quilico, le pianiste André Laplante, le violoncelliste Desmond Hoebig et la violoniste Michelle Seto interprètent des oeuvres de Mozart, Ravel, Grieg, Dvorak et Bruch. Charles Dutoit dirige l'orchestre du Centre national des Arts.

**CFCF** — MAGNUM, P.I. Avec Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley, Kim Richards et Henry Gibson. — Magnum doit assurer la protection d'une détestable jeune joueuse de tennis victime de harcèlement.

**R.-Q.** — CINEASTES A L'ECRAN. Anim.: Michèle Rossignol. "On n'est pas des anges". — Can. 1981. Documentaire de G. Simoneau et S. Guy. — Des femmes et des hommes handicapés physiques parlent de leur vie sexuelle qu'ils ont su adapter à leur corps.

**WVNY** — JOANIE LOVES CHACHI.

**20h30**  
**WVNY** — STAR OF THE FAMILY. Avec Brian Dennehy, Kathy Maisnik, Michael Dudikoff, George Deloy et Judy Pioli. — Buddy accepte difficilement que sa fille doive discuter de certaines choses avec une femme.

**21h00**  
**CBJET** — REMINGTON STEELE. "In the Steele of the Night", avec Pierce Brosnan, Stephanie Zimbalist, James Read, Janet DeMay et Jeff Pomerantz. — Remington est désigné pour mener l'enquête sur un meurtre dont tous les suspects sont des détectives privés.

**CFCF** — IT TAKES TWO. Avec Patty Duke Astin, Richard Crenna, Billie Bird, Ford Reiney et Helen Hunt. — Mama est demandée en mariage et Molly reçoit des menaces de mort d'un criminel qu'elle a fait condamner.

**WVNY** — FOOTBALL.

**21h30**  
**CJPM** — MICHEL JASMIN.

**CFCF** — LIVE IT UP. Anim.: Liz Grogan, Alan Edmonds et Jack McGaw. — Les effets thérapeutiques des animaux domestiques; comment s'assurer qu'un jouet n'est pas dangereux; un nouvel oeuf sans cholestérol.

**TVFQ** — BALLE DE MATCH.

**22h00**  
**CKRS - CBFT** — LE TEMPS DES CHOIX. "La note à payer". Huitième de onze parties. — Plus il faut rentabiliser les ressources énergétiques, plus on risque de faire des dégâts dans l'environnement.

**CBJET** — THE NATIONAL.

**CFCF** — HILL STREET BLUES. "Phantom of the Hill", avec Daniel J. Travanti, Kiel Martin, Bruce Weitz, Michael Conrad et Barbara Badcock. — En allant chercher la bague de fiançailles que le sergent Esterhaus a l'intention d'offrir à Grace Gardner, Belker se retrouve au beau milieu d'un vol de bijoux. Le capitaine Furillo se voit forcé de relâcher un homme suspecté de meurtre. La Rue se déguise et terrorise tout le monde.

**R.-Q.** — LA PERIODE DE QUESTIONS.

**TVFQ** — DROIT DE REPONSE. "Les rôtisseurs". Anim.: Michel Polac.

**22h22**  
**CBJET** — THE JOURNAL.

**22h30**  
**CJPM** — LES NOUVELLES TVA.

**CKRS - CBFT** — LE TELEJOURNAL.

**23h00**  
**CJPM** — LES SPORTS.

**CKRS - CBFT** — NOUVELLES REGIONALES.

**CBJET** — THE NATIONAL UPDATE.

**CFCF** — NEWS.

**23h05**  
**CBJET** — NEWSWATCH.

**23h10**  
**CKRS - CBFT** — NOUVELLES DU SPORT.

**23h15**  
**CJPM** — LA COULEUR DU TEMPS.

**TVFQ** — LE THEATRE DE BOUVARD.

**23h20**  
**CKRS - CBFT** — CINEMA. "Le baiser papillon" (I Love You, Alice B. Toklas) (4) — E.-U. 1968. Comédie de H. Averback avec Peter Sellers, Leigh Taylor-Young et Joyce Van Patten. — Par amour pour une jeune bohème, un avocat se convertit au mode de vie des "hippies". — Satire souriante. Mise en scène solide et nerveuse.

**23h21**  
**CFCF** — PULSE.

**23h25**  
**TVFQ** — S'IL VOUS PLAIT.

**23h27**  
**CBJET** — BARNEY MILLER. "Contempt". Dernière de deux parties avec Maggie Brown et John Dullaghan. — Harris remplace Barney qui se morfond en prison en attendant une décision du juge.

**23h30**  
**CJPM** — L'HOMME DE FER.

**23h40**  
**TVFQ** — ACTUALITES REGIONALES.

**23h57**  
**CBJET** — LATE NIGHT MOVIE. "The Captain's Paradise" (4) — G.-B. 1953. Comédie de A. Kimmins avec Alec Guinness, Celia Johnson et Yvonne de Carlo. — Les mésaventures d'un capitaine de cargo qui a une femme à Gibraltar et une maîtresse à Kalik. — Scénario original et plein d'humour. Gags amusants.

**00h00**  
**CFCF** — CINEMA 12. "The Master Gunfighter" (4) — E.-U. 1975. Western de F. Laughlin avec Tom Laughlin, Ron O'Neal et Lincoln Kilpatrick. — Un habile pistoleiro s'oppose à son beau-frère naufrageur. — Mise en images ample. Paysages de la côte du Pacifique bien exploités.

**WVNY** — THE BENNY HILL SHOW. Une querelle entre l'Union soviétique et les Etats-Unis a lieu dans la chambre d'hôtel de Benny. REPRISE.

**00h30**  
**WVNY** — NIGHTLINE.

**1h00**  
**WVNY** — JIM BAKKER.

**2h25**  
**CFCF** — THE WALTONS. "The Anniversary", avec Ralph Waite, Michael Learned, Judy Norton-Taylor et Tom Bowes. — John et Olivia célèbrent leur 25e anniversaire de mariage. Alors que Mary Ellen et Curt trouvent leur séparation bien difficile à supporter.



Monsieur le Ministre, jeudi, 2 décembre, 19h30 à CKRS-CBFT.

## Nouveau président

MEXICO (AFP) — M. Miguel De La Madrid Hurtado a succédé mercredi matin officiellement au président Jose Lopez portillo à la tête de l'Etat mexicain pour un mandat de six ans.

La brève cérémonie de passation des pouvoirs a eu lieu dans les bâtiments du palais législatif, en présence du congrès, du nouveau cabinet mexicain désigné mardi soir, et de 2,400 invités d'honneur mexicains et étrangers.

## Hambleton

LONDRES (AP) — Le professeur canadien Hugh Hambleton, qui est jugé comme espion soviétique à Londres, était en fait un agent canadien et français qui "avait réussi avec succès à s'infiltrer dans l'organisation d'espionnage soviétique", a déclaré son avocat, mercredi.

Hambleton avait été arrêté au cours d'une visite à Londres, en juin dernier, deux ans et demi après que la police canadienne eut découvert du matériel d'espionnage perfectionné à son domicile.

Le Canadien, qui possède les nationalités canadienne et britannique, a plaidé non coupable. Dans ses dépositions, il n'avait jamais revendiqué sa qualité d'agent double et avait reconnu ses entretiens secrets avec des agents du KGB dans le monde.

## Pape au Guatemala

GUATEMALA (AFP) — Le pape Jean-Paul II se rendra au Guatemala au cours de la première semaine de mars 1983, a indiqué, mercredi, le cardinal Mario Casariego, archevêque de Guatemala, à son retour de Rome.

Cette visite, qui ne devrait durer que 24 heures, constituera le premier voyage du souverain pontife en Amérique centrale.

Depuis quelques semaines, des informations non confirmées circulaient sur une prochaine tournée du pape dans cette région.

## Demi-suicide

COPENHAGUE (AP) — Pleurant sous le poids du remords, Preben Rasmussen, 26 ans, a été condamné, mercredi, à deux ans de prison pour le meurtre de son frère jumeau dans le cadre d'une affaire de "demi-suicide".

Preben avait frappé avec un marteau son frère parce que celui-ci s'était vanté d'avoir eu une liaison avec sa femme.

## Affaire Antonov

ROME (AP) — Le ministère des Affaires étrangères a annoncé que l'ambassade d'Italie à Sofia, M. Carlo Arnaud avait été convoqué pour la seconde fois en deux jours au ministère des Affaires étrangères bulgare.

Selon la presse, la Bulgarie aurait proposé un règlement politique dans l'affaire Antonov, Bulgare qui serait impliqué dans l'attentat contre le pape Jean-Paul II.

Sofia aurait proposé d'échanger Antonov contre deux Italiens détenus pour espionnage.

Dans les milieux officiels italiens cités par l'agence de presse italienne, on juge "peu probable" un tel accord.

## Première mondiale

# Un sexagénaire recevra un coeur artificiel permanent

SALT LAKE CITY (AP) — Un dentiste de 61 ans, atteint d'une maladie cardiaque incurable, va peut-être entrer, aujourd'hui dans l'histoire de la médecine en devenant le premier être humain à recevoir un coeur artificiel permanent.

Les dirigeants du Centre médical universitaire de l'Utah ont annoncé cette implantation, mardi. Le coeur artificiel, en polyuréthane et de la taille d'un poing, baptisé "Jarvik-7" du nom de son inventeur,

a déjà été testé sur des veaux et d'autres animaux de laboratoire.

Le patient, dont l'identité est gardée secrète jusqu'à la fin de l'opération, est en train de mourir de cardiomyopathie, une maladie cardiaque incurable, a déclaré M. John Dwan, porte-parole du Centre médical.

### Identité cachée

"Nous n'envisageons pas de dévoiler son identité avant la fin de l'opération, pour minimiser la pression publique sur lui et sa famille, et parce qu'il a le droit de changer d'avis à tout moment", a ajouté M. Dwan. On sait simplement, par des habitants de Salt Lake City, qu'ils agissent d'un dentiste de 61 ans.

Le Dr William Devries, chef du service de chirurgie cardiaque, dirigera l'équipe qui effectuera l'opération, a précisé M. Dwan. Le Dr Devries est le seul chirurgien autorisé par les autorités américaines à implanter le "Jarvik-7", inventé par le Dr Robert Jarvik, du ser-

vice des organes artificiels du Centre universitaire de l'Utah.

Des coeurs artificiels ont déjà été implantés à trois reprises, mais tous l'avaient été pour des périodes limitées, dans l'attente d'une transplantation.

### Antécédents

La première implantation de coeur artificiel sur un être humain avait été effectuée en 1969 par le Dr Denton Cooley à l'Institut de cardiologie du Texas, à Houston. L'opéré avait vécu 64 heures avec ce coeur artificiel avant de subir une transplantation de coeur humain, mais était décédé 32 heures plus tard d'une pneumonie.

Le patient de jeudi a été déclaré apte à subir l'opération après un dernier examen effectué par des cardiologues du Centre médical de l'Université de l'Utah et a donné son accord signé lundi, a précisé M. Dwan.

"Il était venu au Centre médical il y a plusieurs mois et avait été examiné par le Dr Devries. Il avait

également visité les laboratoires de recherche et avait vu les animaux qui y vivent avec des coeurs artificiels."

Après l'opération, le Centre universitaire donnera une conférence de presse et divulguera l'identité du patient.

Avant d'être acceptés pour une telle opération, les patients potentiels doivent d'abord être recommandés par le Dr Devries, puis approuvés à l'unanimité par un comité de six membres composé du Dr Devries, de deux cardiologues, d'un psychiatre, d'une infirmière et d'un employé.

### Candidats sérieux

Auparavant, le Dr Devries avait précisé qu'une dizaine de personnes étaient considérées comme des "candidats sérieux" à une implantation de coeur artificiel.

FRANCE FILM présente

GELÉS 14 ANS  
ben dur  
Aussi les bleus  
place du royaume 1  
1451 M TALBOT CHICOUTIMI 545 4760

SHINING 18 ANS  
L'ENFANT LUMIERE  
au delà du réel  
bellevue  
112 M DU CENTENAIRE JONGHEUR 547 5511

le MARQUIS DE SADE  
Aussi les bleus  
SALO  
OU LES 120 JOURNEES DE SODOME  
place du royaume 3  
1451 M TALBOT CHICOUTIMI 545 4760

la fureur du juste 14 ANS  
Aussi agence de la peur  
place du royaume 2  
1451 M TALBOT CHICOUTIMI 545 4760

reve d'une jeune fille 18 ANS  
Aussi après-midi d'une bourgeoise  
capitol  
11 M RACINE 1 CHICOUTIMI 543 3097  
élysee  
11 M STE FAMILLE KINGAN 547 5701

## Edward Kennedy met fin au mythe

WASHINGTON (AP-AFP) — Invoquant ses "obligations prioritaires" à l'égard de ses trois enfants, le sénateur Edward Kennedy a annoncé mercredi qu'il ne briguerait pas l'investiture du parti démocrate pour les élections présidentielles de 1984.

"Je ne serai pas candidat pour la présidence des Etats-Unis en 1984", a déclaré M. Kennedy au cours d'une conférence de presse.

Il a affirmé qu'il était "persuadé que les motivations politiques" pour sa candidature "sont très fortes" et il a ajouté que sa décision aurait été différente si elle avait été fondée uniquement sur des facteurs politiques.

Mais a-t-il expliqué "la campagne électorale de 1980 a parfois été difficile pour les membres de ma famille et il est trop tôt pour leur demander de revivre ce genre de

choses". "En outre, la décision que Joan et moi avons prise à propos de notre mariage a été douloureuse pour nos enfants comme pour nous-même". "Pour ces raisons, je pense que mon obligation prioritaire appartient maintenant à Patrick, Kara et Tedd".

En voyage au Brésil le président Ronald Reagan a été interrogé pour savoir si cette décision l'étonnait. "Oui je suis surpris" a-t-il répondu.

Mais il s'est empressé d'ajouter qu'il y avait peu de chance pour qu'il "imite" le sénateur et se retire de la course à la Maison-Blanche.

En se retirant de la prochaine course à la présidence des Etats-Unis, le sénateur Edward Kennedy a mis fin à ce qui restait du "mythe Kennedy" dans la conscience collective des Américains.

**CAMERA EXPERT NOUVEAU**  
JUSTIN MALTAIS (AUDIO-VISUEL) INC. VENTE ET LOCATION  
28 est, rue Racine Chicoutimi, C.P. 850 Tél.: 549-7991  
LOCATION DE FILMS VIDEO  
Très bons films disponibles. D'autres à venir.  
Pas nécessaire d'acheter de carte de membre. Cassettes vierges Scotch 3 M, à prix imbattable. Dépositaire Hitachi.

Place du Royaume  
**JEAN-O** JORDACHE  
Chicoutimi  
Lois  
Sergio Valente  
Valeur de **\$10.**  
A L'ACHAT D'UN "JEAN"  
\$10 \$10 \$10 \$10

Pierre La Roche  
MAÎTRE - JOAILLIER  
CONCEPTEUR  
Bijouterie Capille Savard  
Tél. 549-7538  
Place du Royaume Chicoutimi, Qué.

Un complet sur mesures  
**\$259<sup>00</sup>**  
(2 pièces)  
LIVRAISON POUR NOEL  
Prise de mesures au bureau ou à domicile  
LES MAÎTRES TAILLEURS  
**La flamme**  
325, Racine est 549-2255

# BLONDINETTE



# SOURIS MIQUETTE



# DONALD



# L'AGENT CORRIGAN



# SCAMP



# Horoscope

Jeudi 2 décembre 1982

**ANNIVERSAIRES:** C'est en vous intégrant à une bonne équipe que vous pourrez donner le meilleur de vous-même et parvenir à réaliser pleinement vos projets.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront lucides, volontaires et honnêtes. Ils auront de l'imagination, beaucoup de sens créateur et d'invention.

**BELIER** (21 mars - 20 avril) **Profession:** Les spéculations financières vous réussiront mieux qu'à l'ordinaire, mais restez tout de même prudent. **Affection:** Soyez fidèle, ne jouez pas votre bonheur pour une aventure sans lendemain.

**TAUREAU** (21 avril - 20 mai) **Profession:** Insistez patiemment, vous viendrez à bout de l'incompréhension qui fait obstacle à vos plus chères ambitions. **Affection:** Evitez les discussions, même si vous pensez avoir raison.

**GEMEAUX** (21 mai - 21 juin) **Profession:** Vous gagnerez à adopter les suggestions de vos collègues plus expérimentés et mieux informés que vous. **Affection:** Ne soyez pas égoïste, pensez aux goûts de votre partenaire.

**CANCER** (22 juin - 22 juil.) **Profession:** L'évolution d'un conflit est loin de vous satisfaire, peut-être auriez-vous intérêt à changer de conseiller. **Affection:** Apprenez à parler plus simplement de vos sentiments.

**LION** (23 juil. - 22 août) **Profession:** Votre ciel autorise et facilite des changements constructifs, c'est le moment de penser à une réorganisation de votre travail. **Affection:** On vous réserve des imprévus romantiques.

**VIERGE** (23 août - 22 sept) **Profession:** Défiiez-vous des inspirations que vous dicte votre orgueil, il menace de vous porter à des décisions périlleuses. **Affection:** Soyez plus compréhensif et plus ouvert.

**BALANCE** (23 sept. - 22 oct.) **Profession:** Il est possible que les circonstances vous demandent de reprendre contact avec des personnes que vous aviez perdues de vue. **Affection:** Montrez-vous plus tendre et évitez les bouderies.

**SCORPION** (23 oct. - 21 nov.) **Profession:** Vous aurez du mal à trouver un point d'entente avec vos collaborateurs et vous aurez intérêt à faire cavalier seul. **Affection:** Oubliez vos ressentiments et faites le premier pas.

**SAGITTAIRE** (22 nov. - 20 déc.) **Profession:** Ne ménagez pas votre peine, allez jusqu'au bout de vos idées, vous en tirerez de grands profits et satisfactions morales.

**CAPRICORNE** (21 déc. - 19 janv.) **Profession:** Vous éprouverez le besoin de voir de grands horizons et vous vous emploierez à réaliser vos desseins. **Affection:** Tensions en famille vous devez vous montrer ferme et juste.

**VERSEAU** (20 janv. - 18 fév.) **Profession:** Vous risquez de manquer d'adresse et de vous laisser aller à des jugements tendancieux préjudiciables à vos rapports professionnels. **Affection:** Faites des projets d'avenir.

**POISSONS** (19 fév. - 20 mars) **Profession:** Les rapports extérieurs, contacts sociaux et rencontres viendront à point renforcer le développement de vos projets. **Affection:** Laissez vos ambiguïtés et déclarez-vous sincèrement.

**"Comme vous, les banques n'aiment pas que les taux d'intérêt soient élevés."**

"Même si les taux d'intérêt ont baissé, ils sont encore élevés et... j'ai l'impression que c'est surtout les banques qui en profitent."

"Personne n'y a gagné avec des taux d'intérêt élevés. Pas plus les banques."

"Alors pourquoi ont-elles fait grimper les taux?"

"Ce ne sont pas les banques qui ont fixé les taux d'intérêt. Ils sont établis en fonction de la politique monétaire du gouvernement et du marché financier."

"Oui mais... vous en bénéficiez lorsqu'ils sont élevés."

"Pas du tout... Les banques réalisent leurs profits avec "l'écart," c'est-à-dire la différence totale entre les taux sur les prêts et les taux sur les dépôts. En moyenne, depuis cinq ans, l'écart se situe à environ 3%."

"Alors... pour les banques, quel est l'impact des taux élevés?"

"Inévitablement, la situation de nos emprunteurs agit sur la nôtre."

"Ah oui?"

"Certainement. Les prêts constituent notre principale source de revenus. Et lorsque les taux grimpent, certains emprunteurs ne peuvent rencontrer leurs échéances ou ne remboursent tout simplement pas."

"J'imagine que vous devez exercer certaines pressions et dans certains cas, vous retirez le prêt. Résultat: il y a un pauvre gars qui fait faillite."

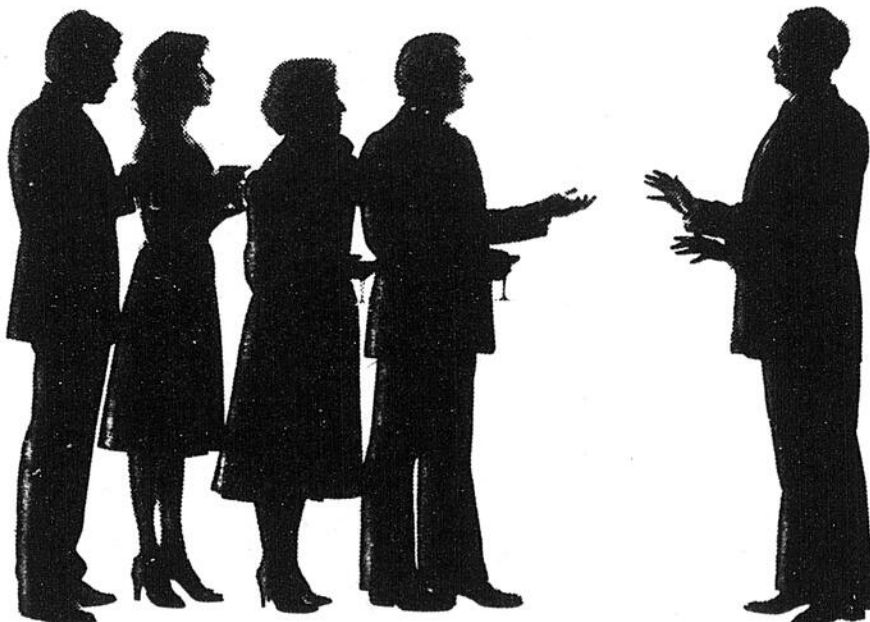
"Tu crois que cette attitude jouerait à notre avantage? Foncièrement, c'est important de conserver nos emprunteurs."

"Je n'avais pas considéré cet angle-là."

"Mais certainement... la situation économique finira bien par s'améliorer. À vrai dire, il y va de notre intérêt d'aider les clients qui à notre avis ont une position financière essentiellement saine."

"Alors qui a profité des taux élevés?"

"Les épargnants comme de raison... mais il faut dire que les taux élevés pourraient avoir contribué à diminuer l'inflation et ça... c'est une bonne chose pour tout le monde."



Si vous désirez obtenir gratuitement la brochure "Le crédit à bon escient" portant sur le crédit à la consommation, écrivez à: L'Association des banquiers canadiens, 1801 avenue du Collège McGill, Bureau 720, dépt. CLQ., Montréal (Québec), H3A 2N4.

**LES 64 BANQUES À CHARTE DU CANADA.**

# La bourse

## Toronto

**TORONTO (PC)** — Les titres ont généralement clôturé en hausse, hier à la Bourse de Toronto, où les transactions se sont suivies à un rythme accéléré.

L'indice composé des 300 a terminé avec un gain de 11,78 points à 1.850,09, et le volume a été de 8,3 millions d'actions transigées, au regard de 8,8 millions mardi.

Parmi les industrielles très actives, Mitel a progressé de 7-8 à \$36-3/8; Alcan de 1-8 à \$30-5/8; Seagram Co. de 3-4 à \$85; Domtar de 1-8 à \$19-3/8; et Banque canadienne impériale de Commerce de 1-2 à \$28-3/4.

Mais Canadien Pacifique a flechi de 3-8 à \$33-5/8; Chromas de 25 cents à \$1,50; et Nu-West C de 25 cents à \$1,50.

Chez les mines, Rio Algom a gagné 3-4 à \$35-1/2; Dickenson 20 cents à \$3,90; et Lacana 1-4 à \$6-3/4. Mais Cullaton Lake a cédé 5 cents à \$3,30; et Dome Mines 3-8 cents à \$13-3/4.

Au nombre des pétrolières, on a noté Pennant Resources, acquérant 5 cents à 63 cents; Rupertsland 5 cents à \$1,25; et Sulpetro B 1-4 à \$6-1/2. Mais Ranger Oil a perdu 1-4 à \$7-7/8; et Dome Canada 10 cents à \$4,10.

Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch. Net.	
A	B
A.G.F.M.	500 96 1/2 6 1/2 + 1/4
AMCA Int	5935 19 1/2 19 1/2 + 1/4
Abt Prec	900 117 1/2 17 1/2 + 1/4
Abtibi 10	783 42 42 42
Acklands	1700 111 11 11
Adanac M	3500 62 60 60
Aero E	6000 36 36 36
Agassiz	22514 165 155 155 - 5
Agassiz w	5000 80 80 80
Agnico E	33735 14 1/4 14 1/4
Agra Ind A	300 29 1/2 9 1/4 - 1/2
Alquebel	200 57 1/2 7 1/2 + 1/4
Akateco	800 75 75 75
Albany	6000 145 138 140
Alt Energy	2625 17 16 16 - 1/4
Alta Nat	2345 29 1/2 29 1/2 + 1/4
Alcan	112959 31 29 30 + 1/4
Alco Cent	450 15 15 15
Algoma St	1300 22 1/4 24 1/4 + 1/4
ASTEL pr	1300 22 1/4 24 1/4 + 1/4
Alum 3rd pr	1900 22 1/4 22 1/4 + 1/4
Am Eagle	44650 190 190 192
Andrs WA f	1300 22 1/4 21 1/2 - 1/2
Ang CT 315	100 22 1/2 25 1/2 + 1/4
Ang dGld	500 80 80 80 + 5
Ang UDev	1600 120 115 115 - 5
Anthes	1000 48 48 48 - 2
Arbor B f	300 58 7 1/2 + 1/2
Arqs 250 p	250 22 22 22 + 1/4
Argus B pr	200 22 21 1/2 - 1/2
Argus C pr	218 85 5 5 - 1/4
Astral f	600 425 415 415 - 20
Atco I f	2200 88 1/4 8 1/4 - 1/4
Atco II	2100 88 1/4 8 1/4 - 1/4
Atco III	11300 29 28 29 + 1/4
Atlantis	2000 79 75 79 + 3
Atlas Yk	18700 47 45 45 + 1/2
Augmitto	2500 150 135 150
BC Sugar A	1280 115 1/2 15 1/2 + 1/4
BP Can	1495 41 1/4 41 1/4 + 1/4
Bachelor	1750 62 60 60 + 1/4
Bkriele	500 50 50 50 + 1
Bank Bk	226 18 18 18 + 1/4
Bk BC 228	100 118 1/2 18 1/2 + 1/4
Bk Mt 76789	225 24 25 + 1/4
Bk Mt 285	500 29 30 29 + 1/4
Bk Mt 250	4600 23 23 23 + 1/4
Bk Mt w	4800 57 54 54
Bank N S	30027 33 33 33 + 1/4
Bankeno	1580 225 221 221 - 4
Bankeno w	2345 75 75 75
Barcon B	100 325 325 325 + 25
Barymin	100 14 14 14
Basic Res	2300 120 125 125 - 6
Bathurst	200 88 84 84 - 1/4
Baton A f	925 99 94 94 + 1/2
Baton B	225 99 94 94 + 1/2
Bell Canad	86225 22 22 22 - 1/4
Bell C pr	200 22 1/4 21 1/2 - 1/2
Bell 1.80	600 116 1/4 16 1/4 + 1/4
Bell 2.05	6035 22 22 22
Bell 2.70	13660 22 1/2 25 1/2 + 1/4
Bl Hawk	1000 19 19 19
Black Phot	27050 10 10 10 + 1/2
Blake Res	500 72 72 72 - 5
Bluekey	2200 40 40 40 - 2
Bonza O	20050 6 6 6 - 1/4
Borcer C	3900 200 185 200
Bow Vally	63105 17 1/2 17 1/2 + 1/4
Bow Vly 7	1700 67 67 67 + 1
Bow Vly R	1300 55 49 5 + 10
Bravly Res	900 86 6 6 + 1/4
Brumalea	22100 7 7 7 + 1/4
Brscade p	11104 30 30 30 + 1/4
Brscade A	13127 518 17 1/4 17 1/4
Brscen 8 1/2	500 22 21 21 + 1/4
Brscen 10 1/2	500 22 21 21 + 1/4
Brenda M c	2220 110 9 1/4 10 - 1/4
Brinco	7750 268 263 263 - 2
Brinco p	3400 460 450 450 - 10
BCFP	9662 56 6 6 + 1/4
BCFP pr	180 225 25 25 + 1/4
BCRIC	41235 258 251 251 - 4
BC Phone	8243 16 16 16 + 1/4
BCF 4 1/2 p	110 33 33 33 + 1/4
BCF 1956	100 38 38 38 - 2
BCF 5 1/2	300 34 35 35 + 1/4
BCF 5 1/2 p	225 34 35 35 + 1/4
BCF 6 1/2	250 31 31 31 + 1/4
BCF 7 1/2 p	300 31 31 31 + 1/4
Broul Reef	17000 119 111 111
Brunswk	5950 112 12 12 + 1/4
Budd Can	400 55 5 5 + 1/4

Canadae	5900 305 300 300 - 10
C-Formst f	500 244 249 249 - 1
C-Found pr	400 14 1/4 14 1/4 + 1/4
CGE	100 40 40 40 + 1/2
CG Invest	550 22 1/2 25 1/2 + 1/4
C Hydro pr	400 94 1/4 94 1/4 + 1/2
CI Bk Com	59942 22 1/4 28 1/4 + 1/2
CIBC 250 p	4400 22 1/4 24 1/4 + 1/4
CIBC 2.05 p	2150 23 22 22 - 1/4
CIBC 35625	7750 22 1/2 28 1/2 + 1/4
CIBC w	7800 27 6 1/4 7
CIBC w 2	29000 325 315 315 - 5
C Lncort	5000 22 22 22
C Nat R	18300 22 22 22 + 1/4
C Nat B 50	400 12 1/4 14 1/4 + 1/4
C Occidental	402 115 14 1/4 15
C Oednl pr	2000 22 1/4 22 1/4 + 1/4
CP Ltd	76716 33 1/2 33 1/2 + 1/4
CPL A pr	100 8 8 8
C Reserve	2600 116 15 1/2 15 1/2 + 1/4
Cdn Tire	540 47 46 47 + 1
CTire A f	3431 47 47 47 + 1/4
Cutl A f	670 114 13 1/2 13 1/2 + 1/4
C Util B	125 113 1/2 13 1/2 + 1/4
C Util 4 1/2 p	250 35 34 34 + 1/4
C Util 10 1/2	100 22 1/4 22 1/4 + 1/4
C Util 9 24	10200 20 19 20 - 1/4
C Util 2nd D	3100 22 1/2 25 1/2 + 1/4
C Util 2nd E	100 22 25 25 + 1/4
C Util 2nd F	250 22 1/2 29 1/2 + 1/4
C Util 2nd G	900 22 1/2 29 1/2 + 1/4
Canbra	100 66 6 6 + 1/4
Canray	750 42 42 42
Canron A	210 11 1/4 11 1/4 + 1/4
Canuc	2000 55 55 55 + 5
Canusa	176249 85 495 495 - 67
Canusa w	25500 350 280 280 - 60
Cara	1200 88 1/4 8 1/4 - 1/4
Carra A f	1050 88 1/4 8 1/4 - 1/4
Carra B f	34520 11 1/4 10 1/4 9 1/4 - 1/4
Car A p	350 20 1/4 20 1/4 + 1/4
Car B p	104 24 1/4 24 1/4 + 1/4
Carma 8 1/2	700 6 6 6 + 1/4
Carma A	54600 290 275 275 - 10
Carma cvp	4400 85 5 1/2 5 1/2 + 1/4
Carolin	6700 115 15 1/4 15 1/4 - 1/4
Celanese	700 57 5 5 + 1/4
Celan 175 p	300 11 1/4 13 1/4 + 1/4
Centr Tr	300 89 9 9 + 1/4
Cheser Res	5300 200 190 190 - 10
Chinoir	2200 150 148 148 - 2
Charter Oil	3000 115 105 115 + 10
Cherokee	1300 6 6 6 + 1/4
Chieftan D	1859 24 1/4 24 1/4 + 1/4
Chromaco	500 150 150 150 - 25
Chrysler	10157 14 1/4 14 1/4 + 1/4
Cinequy	2375 20 20 20
Clbor A	600 225 225 225 + 5
Colonia	400 290 290 290 - 8
Cmplx	7000 90 81 81 - 1
Cominco A	500 220 20 20 - 1
Cominco C	4490 22 1/4 26 26 + 1/4
Cmpng	1700 86 1/2 6 1/2 + 1/4
Comterm	6150 88 1/2 8 1/2 + 1/4
Condit A	260 62 62 62
Coniagas	1400 235 230 230 - 5
Con Bath A	11950 116 15 1/2 15 1/2 + 1/4
Con Fardy	2000 195 195 195 - 5
C Copper	4000 30 30 30 - 3
C Durham	8700 119 110 110
C Louana	2500 82 82 82
C Marton	1400 46 46 46 - 2
Cons Pipe	100 87 1/2 7 1/2 + 1/4
Cons Prof	2665 143 140 143 - 4
C Rambler	5000 55 5 5 + 1/4
C Respar	1000 25 25 25 - 1/4
C Summit	9000 48 45 45 - 3
Con Distrib	7825 14 1/4 14 1/4 + 1/4
Cons Gas	5800 116 16 16 + 1/4
Con Gas 2	240 346 1/2 46 1/2 + 1/4
Con Gas 13 1/2	800 28 28 28
Con Gas w	20600 299 281 281 - 14
Con Glass	1100 116 16 16 + 1/4
CTL Bank	25356 10 10 10 + 1/4
Control F	800 160 160 160 - 4
Convent	4700 55 5 5 + 1/4
Conwest A	850 55 5 5 + 1/4
Conwest B	15230 55 5 5 + 1/4
Corby w	1092 29 29 29
Corby B	100 22 1/2 27 1/2 + 1/4
C Falcon C	14150 15 1/4 15 1/4 + 1/4
Corrida	34318 275 240 240 - 35
Cosaka R	10511 450 435 435 - 10
Cosaka 7 p	2300 35 5 5 + 1/4
Costain Ltd	4000 55 5 5 + 1/4
Craigint	30580 80 84 87 + 4
Craigint f	350 292 292 295 + 5
Crown RL f	100 81 1/4 12 1/4 + 1/4
Crown Trst	205 86 2 62 62
Crown 14 1/2	2800 21 1/2 21 1/2 + 1/4
CZelrba A f	220 330 1/2 30 1/2 + 1/4
Cullaton	52100 340 325 330 - 5
Culaton 10	28500 325 320 325
Cuvier	2000 32 32 32 - 1
Czar Res	57475 267 225 235 - 31
Czar Wt	5000 34 31 31 + 1/4

D & G	
Dalmys	330 7 7 7 + 1/4
Dan Dev	73053 190 181 181 - 9
Danon 8 1/2 p	1000 200 190 190 - 20
Danon 9 1/2 p	7900 205 195 200 - 25
Dejour	13200 42 38 39 - 2
D Eldon	19700 58 56 56 - 2
Delhi Pac	4000 40 39 39 - 1
Denison	3270 22 1/2 27 1/2 + 1/4
Develcon	27735 13 1/2 13 1/2 + 1/4
Dickson A	60436 385 370 370 + 20
Dickson B	17438 380 365 370
Digtech	2878 185 180 185 - 15
Discovery	20320 240 225 230 + 10
Dist Tr A	300 42 42 42 + 2
Dofasco A	17338 334 34 34 + 1/4
Dofasco B	2150 541 41 41 - 20
Dofasco C	934 19 19 19 + 1/4
Dofasco w	240 55 1/2 5 1/2 + 1/4
Domani	400 320 305 320 - 15
Dome Cda	61550 425 410 410 - 10
Dme Cda w	8170 33 31 32 + 1
Dome Mine	83909 14 1/4 13 1/4 - 1/4

H & L	
HCI A f	87050 107 100 100 - 4
HCI Hldg	151765 105 100 102 - 1
HCI Hld w	3000 30 30 30 + 2
HCI w	13600 41 35 40 + 2
Hale Res	6000 95 95 95 - 1
Haley	2000 55 5 5 - 1/4
Hardee	2100 77 77 77
Hrding A f	7000 100 100 100
Harris A f	100 130 130 130 - 20
Hilght A f	100 130 130 130
Hawker	2675 13 1/4 13 1/4
Hawker pr	130 47 47 47
Hayes D	23 99 1/2 9 1/2 + 1/4
Highfield A	1500 190 190 190 - 5
Highway	1050 175 165 175 + 15
H Bay Co	1554 19 19 19 + 1/4
HBC pr	2750 14 1/4 14 1/4 + 1/4
Husky Oil	44350 88 1/4 8 1/4 - 1/4
Husky 13 p	13370 838 37 1/4 37 1/4
Hydra Ex	1000 59 59 59 - 4
Hy Int f	3317 21 1/4 20 1/4 21 + 1/4
Imasco	5800 29 28 28 + 1/4
Imasco A p	300 30 30 30 - 10
Imasco B p	285 59 59 59
Imp Life p	700 26 1/2 26 1/2 + 1/4
Imp Oil B	5277 228 27 1/2 28 1/2 + 1/4
Inca	15500 340 345 345
Inco	73102 11 1/4 11 1/4 + 1/4
Inco w	5000 320 315 315 - 5
Indal	150 13 1/2 13 1/2 + 1/4
Indusim	250 11 1/4 11 1/4 + 1/4
Inland G	1500 88 1/4 8 1/4 + 1/4
Inland G 10p	300 82 21 21 + 1/4
Inter-City	9000 12 1/2 12 1/2 + 1/4
IBM	2484 106 106 106 + 1/2
Intl Thon	4900 8 8 8 + 1/4
Intpr Pipe	9410 23 1/2 23 1/2 + 1/4
Ipsco	250 14 1/4 14 1/4 + 1/4
Invern w	2300 8 3 8
Irwin Tr	4640 13 1/4 13 1/4 + 1/4
Irwin Toy f	599 12 1/2 11 1/2 12 + 1/4
Island Tr	100 816 16 16 + 1/4
Ivaco A f	300 9 9 9
Ivaco D p	200 82 1/2 21 1/2 + 1/4
JQ Res	2000 50 50 50 - 1
Jannock	500 6 6 6 + 1/4
Jannock 8	2500 8 8 8
Jannock w	21000 300 300 300 + 20
Jofre	6647 83 80 83 + 3
Jorex Ltd	1100 27 27 27
Joutel	33600 128 114 125 + 10
Kam Kotia	2200 160 165 165 + 5
Keeg Res	800 330 330 330
Keeg A f	6000 275 275 275 + 10
Kelly DA	300 13 1/4 13 1/4 + 1/4
Kerr Add	5800 115 14 1/4 14 1/4 - 1/4
Labi Res B	275 140 140 140
Labatt A	1524 33 1/4 33 1/4 + 1/4
Lab Min	300 44 1/2 44 1/2 + 1/4
Lacana	35500 6 1/2 6 1/2 + 1/4
Laidlaw A	7100 31 1/2 11 1/2 12 1/2 + 1/4
Laidlaw B f	1300 12 1/4 12 1/4 + 1/4
L Shore	16611 33 1/4 33 1/4 + 1/2
Larder	500 59 59 59
Laurasia	100 25 25 25
Lava Cap	4000 187 182 183 + 1
LJ A f	250 10 10 10
Leigh	114820 55 5 5 + 1/4
Linear T	8200 7 1/4 7 1/4 + 1/4
L.L. Lac	3067 22 1/2 28 1/2 + 1/4
Loblaw Co	5100 59 1/4 9 1/4 + 1/4
Loblaw pr	325 22 1/2 22 1/2 + 1/4

M & O	
MDS H A	654 14 1/4 14 1/4 + 1/4
MDS B f	3654 11 14 15 - 1/2
MICC 8 1/2	1500 17 16 17 + 1/4
MSR Exp	3000 5 1/2 5 1/2 + 1/4
Mcknz	5700 6 1/4 6 1/4 + 1/4
Melan H X	8800 10 10 10
Mein HY f	11450 9 1/2 9 1/2 + 1/4
Memlin	1100 18 1/2 18 1/2 + 1/4

Mcmlln 208	500 818 18 18 + 3/4
Macquest	1300 275 270 275 + 5
Madeline	4200 60 56 60 + 5
Magna A f	500 110 10 10 + 1/4
Magnason	400 5 1/4 5 1/4 + 1/4
Magnetes	3500 105 100 105
Mahr p	100 485 485 485 + 15
Majst Wil	4200 440 415 420
Malaric	5450 112 1/2 11 1/2 + 1/4
Moffat A	8200 330 315 315 - 10
Manville	2480 52 52 52
M Lf Gard	1100 22 1/2 28 1/2 + 1/4
Mrtine El	632 22 1/2 24 1/2 + 1/4
Mrtine El p	180 24 1/4 24 1/4 + 1/4
Maritime f	143 25 1/4 25 1/4 + 1/4
Martim A p	300 56 1/2 56 1/2 + 1/4
Mar T 940	144 9 9 9
Mark Spnc	500 88

**MONTREAL (PC)** — Poursuivant leur relance prudente de la veille, les titres ont encore fait des gains, hier à la Bourse de Montréal. Les transactions se sont suivies à un rythme très rapide.

L'indice composé a fait un bon de 3.47 points à 309.50; et 10 des 11 secteurs de classification des titres ont enregistré des gains. Il y a eu plus de deux fois plus de titres gagnants que de titres perdants.

Le volume a été de 1.470.119 actions transigées, au regard de 878.526 mardi.

Le secteur des banques a grimpé de 7.11 points à 385.62, le secteur des industrielles de 3.53 points à 317.34, celui des services de 1.58 à 238.62; et celui des papiers de 0.36 à 144.99. Mais le secteur des pétrolières a glissé de 3.16 à 487.43.

C'est Gulf Canada, inchangé à \$14 dans un virement de 59.822 unités, qui a été le titre le plus actif chez les industrielles.

Du point de vue du volume, chez les mines et pétroles, c'est Kiena, en hausse

de 3-4 à \$21 3-4 dans un virement de 20.150 actions, qui a été le titre le plus actif.

On notait 84 titres gagnants, contre 37 perdants et 38 inchangés pour un total de 159. Mardi, on avait respectivement 81, 44, et 59 pour un total de 184.

Si un bon nombre de titres ont réalisé des gains remarquables, c'est Seagram qui a vraiment pris la vedette avec un bond de 4 pour atteindre \$85 1-2.

Parmi les valeurs très actives, Alcan a ajouté 1 3-8 à \$30 3-4; Banque de Nouvelle-Ecosse 1 3-8 à \$33 5-8; Mitel Corp. 13-8 à \$37 1-8; Long Lac Mines 1 1-4 à \$16 1-4; Est Martique Mines 3-4 à \$13 1-4; et Banque de Montréal 1-4 à \$25.

Chez les juniors, on a remarqué Jamestown Resources, en hausse de 34 cent à 78 cents dans un virement de 217.500 unités; les warrants d'Aiguebelle, ajoutant 3 cents à \$1.52 dans un virement de 84.000 unités; et Cartier Resources, progressant de 13 cents à 55 cents dans un virement de 61.800 unités.

**Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch Net.**

Agnico E	800	\$14 1/2	14 1/2	+ 3/4
Alcan Alu	50472	\$30 3/4	29 1/2	+ 3/4
Aldoma M	1500	41	41	-
Algonia 8	1400	\$20	19 1/2	+ 1/2
BC Ph7 04	400	\$15 1/4	15 1/4	-
BP Canad	21200	\$41 1/4	41 1/4	-
Bique Cont	25600	\$10 1/4	10 1/4	+ 1/4
Bique Mid	24121	\$25 1/4	25 1/4	-
BMO 2 85	2600	\$30	29 1/2	+ 1/2
BMO 2 50	600	\$23 1/2	23 1/2	-
BMO Wts	1400	\$5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Bank NS	16540	\$33 1/2	33 1/2	+ 1/4
Bq Nat	57726	\$8 1/2	8 1/2	+ 1/4
Bq Nat B	535	\$28 1/4	28 1/4	+ 1/4
Bq Royale	5310	\$26 1/2	26 1/2	+ 1/4

de 20175 à \$16 1/2 à 16 1/2 + 1/4  
BqRy 2 75 1340 \$28 1/4 28 1/4 + 1/4  
Baxter Tc 830 105 105 105  
Bell Can 34693 \$22 1/2 22 1/2  
Bell 1 80 9700 \$16 1/4 16 1/4 + 1/4  
Bell 2 05 825 \$22 1/2 22 1/2 + 1/4  
Bell 2 70 3075 \$25 1/4 25 1/4 + 1/4  
Bomb A 440 \$15 1/4 14 1/4 + 1/4  
fBomb B 250 \$13 1/2 13 1/2 + 1/4  
Bow Val 2608 \$17 1/2 17 1/2 + 1/4  
Brascade 1141 \$30 1/2 30 1/2 + 1/4  
Brascan A 1700 \$18 1/2 17 1/2 + 1/4  
CAE Ind 2600 \$9 1/2 9 1/2 + 1/4  
CIIT 5p 100 \$33 1/4 33 1/4 + 1/4  
Cad Fw a 9500 \$6 1/2 6 1/2 + 1/4  
Cambo 500 \$11 1/2 11 1/2 + 1/4  
CDC 7 6 p 600 \$12 1/2 12 1/2 + 1/4  
C South R 105 \$105 105 105  
C Imp Bk 13050 \$28 1/2 28 1/2 + 1/2  
CIBq wt 900 \$7 1/2 7 1/2 + 1/2

CP Ltee 37510 \$34 1/2 33 1/2 + 1/4  
CP 714 200 \$7 1/2 7 1/2 + 1/4  
fC Utilit A 2207 \$14 1/4 14 1/4 + 1/4  
Cannon A 1950 \$11 1/4 10 1/4 + 1/4  
Carl Ok 700 \$11 1/4 11 1/4 + 1/2  
Cent Dyn 900 \$5 65 65 - 5  
Chrysler 250 \$14 1/4 14 1/4 + 1/4  
Cim C Laf 100 \$11 1/4 11 1/4 + 1/4  
Comterm 13300 \$8 1/2 8 1/2 + 1/4  
C Bath A 10167 \$15 1/2 15 1/2 + 1/4  
Consoltex 400 205 205 205 - 5  
Coopr Can 100 \$6 1/2 6 1/2 + 1/4  
Denison 11200 \$27 1/2 27 1/2 + 1/4  
Domeco Lte 700 300 300 300  
Domec Cda 5280 425 415 415  
Domec wt 2540 32 27 32 + 1  
Domec Mns 550 \$14 1/2 14 1/2 + 1/4  
Domec Pet 44300 330 315 325 - 5  
Domtex 4071 \$14 14 14 + 1/4  
Domtar 295 \$19 19 19 - 1/4  
DrMc A 259 \$6 1/4 6 1/4 + 1/4  
East Bak 1000 \$10 10 10  
Echo pr a 400 \$21 1/2 21 1/2 + 1/4  
fEnPr A 500 65 65 65  
Entrep CP 12235 \$17 1/2 17 1/2 + 1/4  
Est Malar 6250 \$14 13 13 + 1/4  
Fal Neck 212 \$45 1/2 45 1/2 + 2 1/2  
Gaz Metr 11650 \$6 1/2 6 1/2 + 1/4  
Gaz 15 200 \$28 1/2 28 1/2 + 1/2  
Genstar 12200 \$23 22 22 + 1/2  
Genstar c 100 \$24 1/2 24 1/2 + 1/2  
Grma Lee 5100 \$6 1/4 5 1/4 + 80  
Gulf Can 59822 \$14 1/4 14 1/4  
Hir Walkr 13293 \$18 1/2 18 1/2 + 1/4  
H Wikr D 1300 \$19 1/2 19 1/2 + 1/4  
H Bay MS 500 \$16 1/2 16 1/2 + 1/4  
H Bay PA 200 \$14 1/4 14 1/4 + 1/4  
Husky Oil 14585 \$8 1/4 8 1/4 + 1/4  
Imasco Ltd 4901 \$28 1/2 28 1/2 + 1/4  
Imp Oil A 23770 \$28 1/2 28 1/2 + 1/4  
Inco Lid 15277 \$11 1/2 11 1/2 + 1/4  
Inco 7 85 10000 \$15 15 15 - 1  
IBM 24 106 106 106 + 5 1/2  
Int Rock 3500 34 34 34 + 2  
Ivaco A SS 235 \$9 1/4 9 1/4 + 1/4  
Kiena 20150 \$21 1/2 21 1/2 + 1/4  
Labatt A 800 \$33 33 33 + 1/4  
Labrador 300 \$48 1/2 48 1/2 + 1/4  
Min Lg Lc 6100 \$17 1/2 16 1/2 + 1/4  
MCC 85p 13000 \$16 1/4 16 1/4 + 1/4  
McLean X 39400 \$10 10 10 - 20  
Maison 2395 65 65 65 - 20  
C Marconi 1300 \$49 1/4 49 1/4 + 1/4  
Mase Fer 200 265 265 265 + 5  
Merland 400 \$5 1/4 5 1/4 + 1/4  
Mitel Corp 14069 \$37 1/2 37 1/2 + 1/4  
Moore 900 \$48 1/2 48 1/2 + 1/4  
Nfld 512 100 \$10 10 10 - 5  
Nfld 714 130 \$5 1/2 5 1/2 + 1/2  
Nfld 9 84 300 \$8 1/2 8 1/2 + 1/2  
Nfld Tel 211 \$10 1/2 10 1/2 + 1/2  
Noranda 30037 \$17 1/2 17 1/2 + 1/4  
Noreen En 3569 \$32 1/2 31 1/2 + 1/4  
Normick 300 \$7 7 7 + 1/4  
Nor Tel 3140 \$84 1/2 84 1/2 + 3 1/2  
Nova Alt 3770 \$8 1/2 8 1/2 + 1/4  
Nova 612 100 \$21 1/2 21 1/2 + 1/4  
fPowr Cr 100 \$12 1/2 12 1/2 + 1/4

Provigo 9205 \$12 1/2 12 1/2 + 1/4  
Que Tel 280 \$19 1/4 19 1/4 + 1/4  
fRolland A 300 365 365 365 - 35  
Rothman 250 \$36 1/2 36 1/2 + 7 1/2  
Seagram 7094 \$85 1/4 85 1/2 + 4  
Sensormat 1300 \$6 6 6 + 1/4  
Shell Can 900 \$23 1/2 23 1/2 + 1/4  
fSpar Aer 2136 \$24 1/2 24 1/2 + 1/4  
fSparCap 4650 10 10 10 - 1  
Stingb prC 4000 \$17 1/2 17 1/2 + 1/4  
Stelco A 1145 \$18 1/4 18 1/4 + 1/4  
Systemhse 300 230 230 230 - 10  
fTeck B 1000 \$7 7 7 - 1 1/2  
Texaco 6800 \$31 1/4 31 1/4 + 1/4  
Tor Dm Bk 6760 \$39 1/4 39 1/4 + 1/4  
TrDm 2 37 200 \$21 1/2 21 1/2 + 1/4  
Total Pete 1500 \$12 1/2 12 1/2 + 1/4  
TRAlta A 100 \$21 1/2 21 1/2 + 1/4  
TrCan Pl 6200 \$26 1/2 26 1/2 + 1/4  
Trs mount 250 \$7 1/2 7 1/2 + 1/2  
fTurbo Rs 2399 57 57 57 - 23  
fUAP InA 300 \$21 1/2 21 1/2 + 1/4  
Westburn 100 \$13 1/2 13 1/2 + 1/4  
West Trn 500 \$14 1/4 14 1/4 + 1/4  
Westm 2 12 200 \$25 1/4 25 1/4 + 1/4  
Total des ventes: 872.284

Aiguebelle 4225 \$7 1/2 7 1/2 + 1/4  
Aigue Wts 84000 175 150 152 + 3

Junior Mines Oils  
Aigue Wts 84000 175 150 152 + 3

Americ M 12500 24 23 24 + 1  
Bateman 1500 10 8 10 + 3  
Belchasse 5000 29 29 29 + 3  
Borealis Ex 6450 \$21 1/2 18 1/2 + 2 3/4  
Brossan 3000 35 35 35 + 4  
Brunau 13500 35 33 35 + 2  
Cadille Ex 48235 420 360 410 + 50  
Cartier Re 61800 60 46 55 + 13  
Cons 1 Rs 6800 44 42 44 + 1  
Dumag 13300 370 360 370 + 10  
Dumont 17000 19 17 18 - 1/2  
Dyna Mn 2000 35 35 35 + 2  
E Sul M 1795 325 320 320 + 5  
Explo Que 25300 44 38 44 + 6  
Goldex Ltd 3000 73 73 73 + 8  
Gr Coast 2000 12 12 12  
Hown 217500 80 60 78 + 34  
Jamex Expl 900 40 40 40 + 4  
Kew Gold 7000 124 120 120 - 4  
Laduboro 2500 31 29 31 + 5  
Mid Canad 3400 38 35 38 + 3  
Muscocho 4300 78 75 78 + 3  
Prov Exp 1000 55 55 55 + 5  
Queenstn 13260 165 160 165 + 10  
Sullivan Min 8570 325 315 320 + 5  
Talisman 7000 23 23 23  
W Q Mines 7000 85 80 85  
Wright 14000 150 115 120 - 5  
Total des ventes: 597.835  
Marché total: 1.470.000

**Nomination Consolidated-Bathurst**

J.-J. Carrier  
Consolidated-Bathurst Inc. annonce la nomination de Jean-Jacques Carrier, c.a., au poste de contrôleur. M. Carrier, qui devient ainsi un dirigeant de Consolidated-Bathurst, est entré au service de la vérification interne de la Société en 1976, après avoir obtenu un M.B.A. de l'Université Western Ontario. Par la suite, il a occupé successivement les postes de directeur de la planification financière, directeur des services comptables de la Société et contrôleur adjoint. Natif de La Baie, ville où il a grandi, M. Carrier a obtenu un baccalauréat en commerce de l'Université Laval. Il est comptable agréé depuis 1973.

**NOMINATIONS**

Mario Boudreault  
Louise Delisle  
Daniel Dufour

Monsieur Claude Gagnon, directeur régional des opérations pour les Compagnies Setelco Québec, Electron et Télévox, est heureux d'annoncer les nominations de: Monsieur Mario Boudreault au poste de représentant de la division Radio-Communication, de Mme Louise Delisle au poste de représentante de la division des Systèmes téléphoniques et M. Daniel Dufour au poste de directeur technique.

Monsieur Boudreault a occupé jusqu'à maintenant divers postes de technicien gestionnaire et représentant dans le domaine de l'électronique.

Mme Delisle a occupé divers postes administratifs, ainsi qu'un poste d'hôtesse au sein de la compagnie Québécoise.

M. Dufour était au service des Forces Armées Canadiennes à titre de technicien en radio-communication depuis bientôt huit ans.

Ces nominations sont effectives depuis le 6 juillet 1982. Dans le cas de M. Boudreault, depuis le 25 octobre 1982. Dans le cas de Mme Delisle et dans le cas de M. Dufour, depuis le 2 août 1982.

**SETELCO QUEBEC ELECTRON TELEVOX**

Téléavertisseurs - Service Téléphonique  
Radio - Communication et Téléphonie

901, boul. Talbot, suite 401, Chicoutimi, Qué. G7H 4B5 (418) 549-6730

**Mercuriales**

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

**Fruits**

Pommes: Cortland, Wolfriver et Bencroft: 12x3 lb ou 9x4 lb, aux détaillants \$11.00, aux grossistes \$9.62; 8x5 lb, aux détaillants \$11.50, aux grossistes \$10.06; cell-pack 120, aux détaillants \$14.00, aux grossistes \$12.25; cell-pack 140, aux détaillants \$13.00, aux grossistes \$11.38; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.00, aux grossistes \$7.00; minots en vrac, aux détaillants \$10.50, aux grossistes \$9.18.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez \$0.50.

Une allocation de transport de \$0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballleur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

**Légumes**

Betteraves: \$3.50 à \$4.00 le sac de 12 sachets de 2 lb; moyennes, \$2.00 à \$2.50 le sac de 25 lb; grosses \$1.25 à \$1.50 le sac de 25 lb; grosses, \$2.50 à \$3.00 le sac de 50 lb.

Carottes: \$4.50 à \$4.50 le sac de 24 sachets de 2 lb ou de 10 sachets de 5 lb; \$1.25 à \$1.75 le sac de 25 lb; grosses: \$2.25 à \$2.50 le sac de 50 lb; minis: \$4.00 à \$4.50 la caisse de 20 sachets de 12 oz.

Céleri rave: \$8.00 à \$9.00 la caisse de 25 lb.

Choux chinois: \$5.50 à \$6.50 pour 12 unités.

Choux de Savoie: \$3.50 à \$4.00 la caisse de 12 unités.

Choux rouges: \$3.00 à \$4.00 la caisse de 12 unités.

Choux verts: \$2.50 à \$3.00 la caisse de 50 lb; gros: \$1.00 à \$1.25 le sac de 50 lb; moyens: \$1.50 à \$1.75 le sac de 50 lb.

Echalotes françaises: \$7.50 à \$8.00 la caisse de 12 sachets de 250 gr; \$10.00 la boîte de 10 lb.

Endives: \$10.50 à \$11.00 la caisse de 8 lb.

Laitue: Boston de serre, \$5.50 à \$6.50 la caisse de 16 unités.

Mâche: \$7.50 à \$8.50 la caisse de 3 lb.

Navets blancs: \$5.00 à \$5.50 pour 25 lb.

Oignons jaunes: gros, \$4.00 à \$6.00 le sac de 50 lb; moyens, \$2.50 à \$3.00 le sac de 50 lb; moyens, \$2.00 le 25 lb; \$0.80 à \$0.90 le sac de 10 lb; \$4.50 à \$5.00 le 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; petits, \$0.60 à \$0.75 le sac de 10 lb.

Oignons rouges: \$4.00 à \$5.00 le sac de 50 lb; \$1.00 le sac de 10 lb; \$3.50 à \$4.00 les 12 sachets de 2 lb.

Panais: \$7.50 à \$8.00 pour 12 sachets de 2 lb; \$5.50 à \$6.00 le 20 lb.

Poireaux: \$2.00 à \$3.00 la caisse de 12 bottes de trois unités.

Pommes de terre: moyennes \$2.50 à \$3.00 le 50 lb; \$1.20 à \$1.40 le sac de 20 lb; \$0.65 à \$0.75 le sac de 10 lb; grosses, \$3.00 à \$3.25 le sac de 50 lb; \$5.00 la caisse de 50 lb.

Rutabaga: moyen \$3.25 à \$3.50 le sac de 50 lb; gros, \$2.00 à \$2.50 le sac 50 lb; \$2.00 sac de 25 lb.

Pommes de terre en vente: 100,000 lb.

que les autres variétés: 12x3 lb ou 9x4 lb, aux détaillants \$11.00, aux grossistes \$9.62; 8x5 lb, aux détaillants \$11.50, aux grossistes \$10.06; cell-pack 120, aux détaillants \$14.00, aux grossistes \$12.25; cell-pack 140, aux détaillants \$13.00, aux grossistes \$11.38; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.00, aux grossistes \$7.00; minots en vrac, aux détaillants \$10.50, aux grossistes \$9.18.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez \$0.50.

Une allocation de transport de \$0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballleur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

Spartan, McIntosh, Délicieuse rouge, Empire ainsi



**Precambrian Shield Resource**

Cette société a publié ses résultats financiers pour les neuf premiers mois d'exercice. Avec ces résultats, la marge d'autofinancement de la compagnie est de \$0.20 par action. Ceci est meilleur que les résultats escomptés, car il y a eu une hausse de production des pétroles brut au Canada et de gaz naturel aux Etats-Unis. L'on estime que cette marge atteigne \$0.30 par action pour l'année 1982 et \$0.60 pour 1983.

L'achat du titre boursier est actuellement recommandé comme stratégie car la compagnie participe au forage de douze puits. Les résultats positifs de ces activités pourraient entraîner une augmentation importante des réserves et de la marge d'autofinancement.

**Offre d'achat**

Inland Natural Gas a offert de racheter toutes les actions de Trans Mountain Pipeline en circulation. Cette offre consiste à recevoir trois actions de Inland pour chaque cinq actions de Trans Mountain. Elle expire le 15 décembre 1982 et il faut qu'un minimum de 3.2 millions d'actions soient présentées pour que l'offre soit valide. Cette offre semble raisonnable, toutefois, la direction de Trans Mountain a conseillé aux actionnaires d'attendre le circulaire avant de prendre une décision. Les actionnaires devraient recevoir ce circulaire au cours des prochains jours.

**Sentiment du marché**

La tendance fondamentale du marché obligatoire américain demeure encore positive. Au mois d'octobre, la baisse importante de la production industrielle et des commandes de biens durables combinée à la hausse du taux de chômage et la stagnation du PNB du troisième trimestre de 1982 démontrent clairement la faiblesse de l'activité économique et laissent entrevoir d'autres baisses de taux d'intérêt en 1983. D'ici Noël cependant le marché apparaît peu réceptif aux nouvelles émissions étant donné:

- Des quantités importantes d'inventaire entre les mains des courtiers;
- L'attente de nombreux financements corporatifs et du Trésor américain;
- La possibilité d'un déficit budgétaire supérieur au début de 1983 si les coupures d'impôt étaient devancées, et
- La hausse accélérée des masses monétaires.

Au Canada, depuis les deux dernières semaines, le marché semblait manquer de conviction. Les courtiers possèdent encore beaucoup d'inventaires (plusieurs nouvelles émissions ne sont pas encore toutes vendues) et certaines émissions corporatives ont dû être repoussées momentanément. Le gouvernement du Canada a lancé une émission mardi le 30 novembre, alors que plusieurs institutions devraient arrêter toute activité pour l'année financière en cours. Le marché devrait rester stable d'ici Noël pour continuer à s'améliorer au début de la nouvelle année.

**George Weston**

Weston a déclaré récemment un bénéfice de \$1.59 par action pour le troisième trimestre (même chiffre que l'année dernière). Si l'on enlève le gain sur la vente d'une participation dans la flotte de pêche de B.C. Packers, le bénéfice par action est de \$1.34, ce qui représente une baisse de 15.7% sur l'année dernière; tous les secteurs d'activité ont enregistré une baisse de leur bénéfice d'exploitation. La distribution alimentaire (Loblaws - détenue à 78%) et le traitement des aliments, deux sources de bénéfice importantes durant les 12-18 derniers mois, donnent des signes de faiblesse, tandis que le marasme persiste dans le secteur des ressources naturelles.

Les certificats de **DEPOT GARANTI** du Trust General du mode d'épargne d'un intérêt **SUPERIEUR**

Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans  
Dépôt minimum 500\$.

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun cout
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

Taux sujets à confirmation.

**TRUST GENERAL**  
Chicoutimi: 494, Champs-Élysées 549-6400  
Alma: 453, Saint-Covite 549-6400  
Institution membre à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

**12 1/2%**

Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans  
Dépôt minimum 500\$.

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun cout
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

Taux sujets à confirmation.

**TRUST GENERAL**  
Chicoutimi: 494, Champs-Élysées 549-6400  
Alma: 453, Saint-Covite 549-6400  
Institution membre à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

**12 1/2%**

Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans  
Dépôt minimum 500\$.

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun cout
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

Taux sujets à confirmation.

**TRUST GENERAL**  
Chicoutimi: 494, Champs-Élysées 549-6400  
Alma: 453, Saint-Covite 549-6400  
Institution membre à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

**12 1/2%**

Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans  
Dépôt minimum 500\$.

- Taux d'intérêt élevé
- Sécurité du capital et des intérêts
- Aucun cout
- Taux d'intérêt garanti
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Conseillers financiers à votre service

D'autres certificats à des taux différents sont offerts pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

Taux sujets à confirmation.

**TRUST GENERAL**  
Chicoutimi: 494, Champs-Élysées 549-6400  
Alma: 453, Saint-Covite 549-6400  
Institution membre à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

# Annonces classées

Chicoutimi  
545-4474

Alma et les environs  
668-4506

St-Félicien et les environs  
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## Annonces classées du Quotidien

1 jour ..... (10 mots) \$3<sup>00</sup>  
2 jours ..... (10 mots) \$3<sup>00</sup>  
3 jours ..... (10 mots) \$3<sup>50</sup>  
4 jours ..... (10 mots) \$4<sup>00</sup>  
5 jours ..... (10 mots) \$4<sup>50</sup>  
6 jours ..... (10 mots) \$5<sup>00</sup>  
15 DU MOT ADDITIONNEL  
\$1<sup>00</sup> encadrement (s'il y a lieu)

Annnonce placard ..... 56¢ la ligne  
\$5<sup>00</sup> de plus pour la photo

Annnonce travail artistique ..... (supp.) \$5<sup>00</sup>

Annnonce en capital ..... (supp.) \$2<sup>00</sup>

Renversé ..... (min.) \$25<sup>00</sup>

Numéro de téléphone (plus gros) \$1<sup>50</sup>

No de département: Courrier à envoyer ..... \$15<sup>00</sup>

Client passe le chercher ..... \$10<sup>00</sup>

### Pour AVIS

- Décès
  - Remerciement
  - Service anniversaire
- Avec photo ..... \$20<sup>00</sup>  
Sans photo ..... \$15<sup>00</sup>  
Pour tout supplément: poème, pensée ..... \$5<sup>00</sup> de plus

### Pour toutes les prières aux saints

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$12<sup>00</sup>

A compter du 1er JANVIER 1982, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulevées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

## Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: local commercial, situé arrière Place du Royaume, tél.: 545-4083 ou 545-7617. F-168693-1-8

CHICOUTIMI: local environ 250 pieds carrés, conviendrait pour professionnel, tél.: 543-0947. F-168195-1-8

## Le QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

### TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.00 par semaine

Dans les dépôts: \$0.35 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois	\$ 35.00
6 mois	\$ 60.00
1 an	\$120.00

Autres régions du Canada: 6 mois \$ 75.00 1 an \$140.00

Pays étrangers: 6 mois \$ 90.00 1 an \$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE 545-4474

POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT



C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

RIVIERE-DU-MOULIN: local pour commerce ou entrepôt, chauffé ou non, libre, tél.: 549-2045. F-168318-1

CHICOUTIMI-NORD: local 384 pl. car., situé au 771, boul. Ste-Geneviève. Tél.: 549-8046. F-168803-1-2

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convientrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour Informations: tél.: 545-4474 poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1-3

## Commerces à vendre (2)

Quatre restaurants avec service ultra rapide pour vendre au Place du Saguenay, tél.: 543-0655, demandez Sam. F-167761-2

## Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: près hôpital, université, cégep, 1 1/2 et 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés ou non, tél.: 549-9983 ou 545-8737. F-166745-4-3

AUBAINE: à sous-louer, grand 4 1/2 pièces, porte-patio, tapis mur à mur, boulevard des Saguenéens, prix: \$310.00, libre immédiatement, tél.: 549-5853. F-168614-4

VILLE DE LA BAIE: Prix à discuter, 4 1/2, 5 1/2 pièces, insonorisation impeccable, tél.: 545-0908. F-166787-4-8

CHICOUTIMI: près centres d'achats, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement inclus, \$295.00, tél.: 543-1346 entre 9h00 et 17h00. F-168268-4-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.: 547-4536 ou 542-2004, \$290.00 par mois. F-168630-4-8

ARVIDA: quartier Ste-Thérèse, grand 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$260.00 par mois, tél.: 548-2140. F-168601-4

ST-NAZAIRE: 289, 1ère rue Nord, un 4 1/2 pièces, sous-sol, \$210.00 par mois, non chauffé, non éclairé, un 4 1/2 pièces, 1er étage, \$220.00 par mois, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-2381. F-168602-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, non chauffé, 198 Champs-Élysées app. 6, libre immédiatement, tél.: 543-2800 ou 545-0141. F-168606-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, tapis, chauffé, eau chaude, non éclairé, buanderie, stationnement, centre d'achats, \$215.00, tél.: 549-1588. F-168638-4-8

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, non meublé, aussi 3 1/2 pièces, semi-meublé ou meublé, situé arrière Cathédrale, tél.: 549-4567 ou 549-6343 bur.: 545-3115. F-168517-4-8

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bail finissant 1er mai, \$340.00, tél.: 545-2301 ou 549-5149. F-168494-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, \$250.00 par mois. Aussi, 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$240.00 par mois. Tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-166579-4-3

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, tapis, porte-patio, libre, tél.: 549-8771. F-168311-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 216 des Champs-Élysées, prix spécial \$275.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 543-8886. F-168394-4-8

RIVIERE-DU-MOULIN: boulevard Renaud, 3 1/2 pièces, meublé, pas chauffé, pas éclairé, \$250.00 par mois, stationnement compris, tél.: de 5h00 à 7h00, 549-4322. F-168150-4

CHICOUTIMI: près du Parc Industriel, 4 1/2 pièces, très propre, accès à un terrain, possibilité de jardin, avec foyer, à sous-louer, libre immédiatement, \$350.00 par mois, tél.: 543-2414. F-168099-4-8

CHICOUTIMI: quartier des Saguenéens, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tél.: 549-0238. F-168797-4-2

JONQUIERE: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier 1983. Tél.: 542-3282. F-168800-4-2

CHICOUTIMI: 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse, disponibles, sous-sol, entrée indépendante, près de Place Saguenay pour personne seule, tél.: 549-3229 après 18h00 ou 678-9059. F-168775-4-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, porte-patio, face Marché Sorenson, \$280.00 par mois, tél.: 548-1315 ou 548-4075. F-168729-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 533, Racine app. 1, \$290.00 par mois, près du cégep et université, libre immédiatement, tél.: 545-8242 ou 549-5149. F-168625-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 1244, Du-chesne, app. 40, arrière de Place Saguenay, libre immédiatement, \$275.00 par mois, tél.: 549-9791 ou 549-5149. F-168624-4

CHICOUTIMI: près de l'université, hôpital et cégep, 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublés, également près de l'école Lafontaine, 5 1/2 pièces, avec sous-sol et 3 1/2 pièces au 1er étage. Tél.: 549-9983 ou 545-8737. F-168556-4-2

JONQUIERE: 385, Ste-Marie, 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, \$320.00 par mois, tél.: 548-1761 ou 548-7754. F-168652-4

LA BAIE: garçonnère 2 1/2 pièces, meublé ou non meublé, libre immédiatement, tél.: 544-3192. F-168649-4-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé, non meublé, \$275.00 par mois, tél.: 549-4529 ou 549-8888. F-168655-4-8

ALMA: 1 1/2 pièce, neuf, meublé, chauffé, éclairé, \$175.00 par mois, entrée indépendante, stationnement, prise extérieure pour auto, situé face centre commercial Le Reforçoir, tél.: 662-7076. F-168263-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, libre le 1er décembre, demi-sous-sol, meublé, près du ciné-parc, tél.: 543-2689. F-168356-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2 pièces, très propre, porte-patio, moderne, bon prix tél.: 545-6518. F-168382-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, \$250.00, tél.: 548-7565. F-168317-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 704, Alma, app. 57, près université, libre 1er décembre, tél.: 543-2744 ou 549-5149. F-168152-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 518 Des Crêçailles, app. 57, \$330.00 par mois, avec balcon, porte-patio, libre immédiatement, tél.: 545-4538 ou 549-5149. F-168151-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, avec tapis, porte patio, balcon, stationnement et buanderie. 658, Sydenham. Tél.: 543-1899. F-168370-4-2

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, situé au 533, Racine, app. 26, libre le 15 décembre, \$185.00 par mois, tél.: 545-6242. F-168153-4

CHICOUTIMI: quartier de l'université, avec piscine extérieure, conciergerie et balcon, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces semi-meublées, meublées, avec foyer, PRIX A DISCUTER. Tél.: 549-9983, 545-8737, 545-7620, 545-3090, 543-1435 ou 543-4640. F-165968-4-2

CHICOUTIMI: 1100, Radisson et 731, Alma, 3 1/2 CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, très propres, libres le 1er janvier, près centres d'achats et université, tél.: 545-6933. F-168705-4

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, stationnement, demi-sous-sol, très clair, très propre, libre immédiatement, tél.: 543-2430 ou 548-7596. F-168622-5

BAGOTVILLE: 4 1/2 pièces, \$325.00, chauffé, plancher couvert, libre immédiatement, tél.: 544-1902 ou 544-8498. F-168679-5

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$250.00 par mois, 21ème plancher, libre 1er janvier, tél.: 545-1237. F-168628-5

ARVIDA: 2963 Ste-Emilie, 1 1/2 pièces, comprenant salle à dîner, chambre, cuisine, grande salle de bains avec laveuse et sècheuse, salon, libre immédiatement, \$385.00 éclairé, chauffé, meublé, tél.: 548-2021. F-168695-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$350.00 par mois, tél.: 549-5326. F-168720-5

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, très propre, tél.: 544-4639. F-168717-5

LATERRIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 1780, rue du Boulevard nord. Tél.: 678-2225. F-168562-5-2

CHICOUTIMI-NORD: arrière Cooprix, 3 1/2 pièces, non meublé, libre immédiatement, tél.: 543-2110. F-168681-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, moderne, situé boulevard St-Jean-Baptiste, 5 minutes centres d'achats, libre 1er décembre, \$275.00, chauffé, éclairé, tél.: 549-4774. F-168680-5-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, situé centre-ville, \$235.00 par mois. Tél.: à frais vus, 673-7729. F-168558-5-2

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-7294 ou 543-1413. F-168685-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non meublé, non éclairé, grand, moderne, entrée indépendante, libre 6 décembre, tél.: 543-0344. F-168665-5-8

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 5 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, \$425.00 par mois, entrée indépendante. Pour Informations, tél.: 549-0439. F-168578-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement, tél.: 543-0947. F-168196-5-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, Plateau Deschênes, \$200.00 par mois. Tél.: 548-3208. F-168555-5-2

ARVIDA: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, bloc-appartement, près école et dépanneur, tél.: 548-7501. F-168612-5

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, porte-patio, stationnement, 1er plancher, libre immédiatement, \$350.00, tél.: 545-7125. F-168171-5-8

CHICOUTIMI: 910 Thérèse-Casgrain, 3 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement, piscine extérieure, \$340.00 par mois, tél.: 542-7622. F-168207-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, avec patio, tapis mur à mur, \$375.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-2045. F-168319-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 pièces, non chauffé, non éclairé, stationnement, tél.: 549-4136. F-168323-5

CHICOUTIMI-NORD: 116, St-Nicolas, 6 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, planchers en parquetier, chambre de bains en céramique, vue sur le Saguenay, endroit résidentiel, stationnement privé, disponible mi-décembre, tél.: 543-5119. F-168122-5

CHICOUTIMI: boul. Université, 3 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis, renové à neuf, prix \$200.00, tél.: 543-4940. F-168396-5-8

LA BAIE: 5 1/2 pièces, neuf, remise intérieure et extérieure, stationnement déblayé, eau chaude fournie, cause achat maison, tél.: 544-8388. F-168398-5-8

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 porte-patio, libre immédiatement, tél.: 549-4017. F-168353-5

SHIPSHAW: grand 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$400.00, tél.: 543-2321. F-168307-5-8

PORT-ALFRED: 4 1/2 pièces, libre, neuf, \$225.00, tél.: 544-5270. F-168156-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, situé au 510 Des Crêçailles, app. 72, \$340.00 par mois, non chauffé, libre immédiatement, tél.: 549-5149 ou 548-2660. F-168154-5

JONQUIERE: centre-ville, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$230.00 par mois. Tél.: 542-0333, Francine. F-168276-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, renové, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-8481 le midi et le soir. F-168327-5

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, libre immédiatement, mois de décembre gratuit, \$285.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 678-2469 ou 678-2533. F-168434-5-2

CHICOUTIMI-NORD: près Parc de la Colline, 3 1/2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, libre 6 décembre. Tél.: 543-2332. F-168380-5-2

CHICOUTIMI: AUBAINE: 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, tél.: matin et midi 549-4513 souper 543-5681. F-168239-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, près des centres d'achats, peinture fraîche, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, double stationnement, tél.: 545-8866 ou 544-9560. F-168523-5-8

ARVIDA: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er décembre, situé rue Lamarche, tél.: 548-7408. F-168456-5

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-1289 ou 545-9214. F-168482-5

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, avec remise intérieure, \$348.00 par mois chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre le 1er février, tél.: 545-8666 ou 545-7729. F-168600-5

KENOGAMI: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, quartier neuf, arrière C.J.P.M., libre 15 décembre, \$325.00 par mois, tél.: 543-8825 après 17h00. F-167951-5-3

VILLE DE LA BAIE: PRIX REDUIT, 4 1/2, 5 1/2 pièces, bien situés, 1411 Adélaïde-Grenon, ultra-modernes. Viens visiter, tél.: 545-0908. F-166786-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, plus appartement au sous-sol, 263, St-Ephrem, chauffé, éclairé, \$500.00 par mois. Tél.: 543-0048. F-168425-5-2

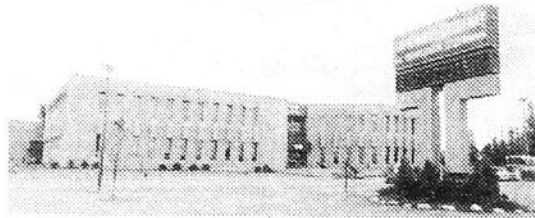
CHICOUTIMI: secteur polyclinique, 3 1/2 pièces, \$300.00, neuf, chauffé, éclairé, décembre gratuit. Tél.: 545-7012 ou 548-5115. F-168441-5-2

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrées laveuse et sècheuse, stationnement, premier plancher, libre immédiatement, \$350.00 par mois, tél.: 547-0920. F-166642-5

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, remises extérieure et intérieure, tél.: 544-7528. F-167039-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-9513. F-168497-5

## ESPACE COMMERCIAL A LOUER



Espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie de l'étage supérieur de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi.

Convientrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement.

POUR INFORMATIONS:

TEL.: 545-4474  
Extension 241

Monsieur JACQUES LAROUCHE.

## URGENT, RECHERCHES



OUVRE UN NOUVEAU RAYON:

## LE SPORT BAZAAR:

ACHETONS ET REVENDONS EQUIPEMENTS ET VETEMENTS DE SPORT USAGES.

RECHERCHONS SKIS ALPINS ET SKIS DE FOND, BOTTES ET PATINS USAGES. 35, RACINE OUEST, CHIC. - 549-0218.

## Logements à louer (5)

Logement de 6 1/2 pièces, chauffe, libre le 1er janvier 1983, tél.: 688-8486.

CHICOUTIMI: rue Lorne, 4 1/2 pièces, refait à neuf, chauffage électrique, bas de maison, \$325.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 545-1439.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, moderne, non chauffé, non éclairé, \$300.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 543-0964.

CHICOUTIMI: 246, Coulombe, 5 1/2 pièces, moderne, vue sur la ville, libre immédiatement, \$375.00, chauffé, tél.: 543-4223.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, split-level, libre immédiatement, tél.: 548-9217.

CHICOUTIMI: chambre, en plus, opportunité pour personnes qui n'aiment pas vivre seules. Nombreux avantages. Tél.: 549-3021.

CHICOUTIMI: chambre seule avec possibilité de cuisiner, près du cégep, étudiant(e), seulement, tél.: 543-3644.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$375.00 par mois, tél.: 543-8848.

LA BAIE: 5 1/2 pièces, situé au 653, 1ère Rue, libre immédiatement, 1 mois gratuit, \$250.00 par mois, jusqu'au 1er juillet, 1983, tél.: 544-7965.

CHICOUTIMI: 450 A, boul. Saguenay ouest, 3 pièces, grand, fenêtres et tapis neufs, étagement individuel, remise extérieure, \$240.00, tél.: 549-6705 ou 545-5404.

CHICOUTIMI: trois logements, situés au 419, Taché, tél.: 543-1352.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, moderne, libre immédiatement, situé boulevard Ste-Geneviève, tél.: 543-3456.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4 1/2 pièces, \$365.00, non chauffé, éclairé. Tél.: 549-3450 ou 543-2143.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, salle à manger, avec comptoir-lunch, remise, stationnement privé, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, maison de 4 ans. Tél.: 549-4701 ou 548-2118.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$290.00 par mois, tél.: 543-8624.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, neuf, situé arrière de Place du Royaume, au 1696 et 1698, rue des Roitelets. Tél.: 549-4803 ou 549-9644.

CHICOUTIMI: Place des Aïreilles, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, près centres d'achat, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie, tél.: 543-0222.

LA BAIE: secteur Grande Baie, beau grand 4 1/2 pièces, moderne, superbement bien situé, propriété impeccable, garanti pas d'augmentation avant juillet 1984, \$270.00 par mois, non chauffé. A qui la chance? Tél.: 678-9473.

VILLE DE LA BAIE: 3 logements, 1 et 5 1/2 pièces, immeubles neufs, disponibles immédiatement, possibilité de SUBVENTIONS D'ALLEGEMENT DU LOYER. SALU SAGUENAY INC., et SCHL, visites tous les jours et tous les soirs, tél.: 543-1946 ou 543-9670 ou 544-8885.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, moderne, tapis, libre 1er janvier, tél.: 543-0538.

JONQUIERE: centre-ville, 2 1/2 et 5 1/2 pièces, libres immédiatement, \$250.00 et \$350.00, fins moderne, chauffage électrique, tél.: 547-1815 ou 547-9727.

CHICOUTIMI: maison seule antique, un étage, pour résidence ou commerce, située au 1705 boulevard Talbot, libre immédiatement, meublée ou non, tél.: 549-4322 de 17h00 à 19h00.

CHICOUTIMI: chambre et pension pour étudiants, tél.: 543-1751.

ARVIDA: propres et modernes, sur tapis, laveuse, sècheuse, cuisine commune, bien situées. Tél.: 548-2032, heure du souper.

JONQUIERE: chambre et pension, communautaire, \$60.00 par semaine, stationnement, télévision couleur, salle de bains, lavé, tél.: 547-1376.

CHICOUTIMI: près de l'université et du cégep, pension si désiré, tél.: 545-8752.

METABETCHOUAN: chambres, voisin du restaurant Chez Miville, 53, Route 169, \$35.00. Tél.: 349-2122.

CHICOUTIMI: chambre, en plus, opportunité pour personnes qui n'aiment pas vivre seules. Nombreux avantages. Tél.: 549-3021.

CHICOUTIMI: chambre et pension pour étudiants, tél.: 543-1751.

ARVIDA: propres et modernes, sur tapis, laveuse, sècheuse, cuisine commune, bien situées. Tél.: 548-2032, heure du souper.

JONQUIERE: chambre et pension, communautaire, \$60.00 par semaine, stationnement, télévision couleur, salle de bains, lavé, tél.: 547-1376.

CHICOUTIMI: près de l'université et du cégep, pension si désiré, tél.: 545-8752.

METABETCHOUAN: chambres, voisin du restaurant Chez Miville, 53, Route 169, \$35.00. Tél.: 349-2122.

CHICOUTIMI: chambre, en plus, opportunité pour personnes qui n'aiment pas vivre seules. Nombreux avantages. Tél.: 549-3021.

CHICOUTIMI: chambre seule avec possibilité de cuisiner, près du cégep, étudiant(e), seulement, tél.: 543-3644.

CHICOUTIMI: chambre près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine commune, prix \$35.00 par semaine, tél.: 549-2162.

CHICOUTIMI: SPECIAL \$35.00, arrière Place du Royaume, neuf, ultra-moderne, stationnement, tél.: 545-7125.

CHICOUTIMI: près cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier Polyclinique, tél.: 543-0970.

CHICOUTIMI: meublée, cuisine commune, \$25.00 par semaine. Tél.: entre 9h00 et 17h00, 543-1346.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, moderne, libre immédiatement, situé boulevard Ste-Geneviève, tél.: 543-3456.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4 1/2 pièces, \$365.00, non chauffé, éclairé. Tél.: 549-3450 ou 543-2143.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, salle à manger, avec comptoir-lunch, remise, stationnement privé, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, maison de 4 ans. Tél.: 549-4701 ou 548-2118.

FALARDEAU: maison et 26 acres de terre, prix \$27,000.00, tél.: 673-7841.

ALMA: urgent, cause: départ du propriétaire, 28 X 40, hypothèque 13 1/4% (1985), sous-sol fini. Tél.: 668-6351.

ARVIDA: St-Philippe, split-level, 3 chambres, salle de télévision, salon, cuisine, très vaste entièrement rénoveré, tél.: 548-5557 après 17h00.

JONQUIERE: cause départ, maison 6 1/2 pièces, garage, possibilité de financement par propriétaire, tél.: 542-3474 après 17h00.

JONQUIERE: directement du propriétaire, construction de 7 ans, prix avantageux, 3 chambres, terrain aménagé par l'auto, entrée en asphalte, prix sur demande, tél.: 542-6605.

KENOGAMI: maison de 6 ans, split-level, 2 logements de 5 1/2 pièces, tél.: 547-4200.

CHICOUTIMI: PLACE CAPRICE, bungalow très luxueux, 38,000 pieds carrés de terrain, pas voisin arrière, pour inf.: Jacques Ducharme, Trust Général, 543-5511.

ST-HONORE: bungalow 1973, tout briques, 40 X 25, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, terrain 100 X 100 aménagé, directement du propriétaire, tél.: 673-7975.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow 25 X 40, pierres et briques, sur magnifique terrain boisé, valeur \$65,000.00, tél.: 543-6700.

ALMA: directement du propriétaire, bungalow de construction récente, sous-sol aménagé, terrain paysagé, entrée asphalte, remise, quartier Nord, vente rapide. Tél.: 662-2151.

MERCURY COUGAR 1977, 4 portes, moteur 302, parfaite condition, 54,000 milles, prix: \$1,200.00. Tél.: 549-9407.

DATSUN accidentée, B-210, 1974, à vendre pour les pièces, moteur et freins neufs. Tél.: 542-8219.

LINCOLN CONTINENTAL très propre, état de neuf, 1976, jamais sortie l'hiver, 30,000 milles, prix à discuter, acheteur sérieux. Tél.: 549-6143.

RENAULT 18 FAMILIALE 1981, 10,000 milles, 5 vitesses, garantie internationale prolongée de 2 ans, état neuf, échange possible, à discuter sur place, tél.: 547-4001.

RENAULT 5 GTL 1982, 14,000 kilomètres, radio AM-FM. Balance de garantie, tél.: Diane après 542-9204.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 9 pièces, 2 étages avec garage attenant, pas de sous-sol, \$425.00 par mois, pas chauffé, pas éclairé, tél.: 673-7154.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 5 1/2 pièces, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, \$475.00 par mois. Tél.: 673-3145 ou 545-2681.

MAISON MOBILE 14 X 70, 1976, rénovée en 1982, avec terrain. Tél.: 549-6168.

CHICOUTIMI: Place des Copains, maison mobile, avec terrain 75 X 100. Tél.: jour: 549-7511, soir: 549-9508.

RENAULT 18, de luxe, familiale, 1981, 5 vitesses, garantie transférable 2 1/2 ans, excellente condition, tél.: 662-7461, après 5h00.

CHEVROLET IMPALA 1976, 73,000 milles, excellente condition, prix: \$700.00. Tél.: 548-4298.

RENAULT MONTE CARLO 1981, moteur 267 cc, air climatisé, vitres électriques, coffre électrique, enjoliveurs de roues brochés, 20,000 kilomètres, Dodge Omni 1980, modèle sport, 4 cylindres, 25,000 kilomètres, comme neuve, prix à discuter. Tél.: 543-8361.

DODGE OMNI 1979, en bon état, 84,000 kilomètres. Tél.: 549-6663 ou 543-7415.

FORD MUSTANG 1980, 6 cylindres, automatique, 41,000 kilomètres, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 696-1116.

TOYOTA CELICA 1973, 2 portes, manuelle, bonne condition, \$475.00, tél.: 543-1718 ou 543-3083. Visible 1401 Route 170.

FORD MUSTANG II, 1978, 4 cylindres, 4 vitesses, pneus d'hiver, prix à discuter, tél.: 678-9326.

MAZDA GLC SPORT 1982, 3,000 kilomètres, pneus 4 saisons, 5 vitesses, couleur gris métallique, prix à discuter, tél.: 549-1426.

VOLKSWAGEN COCCINELLE 1974, moteur reconditionné, peinture neuve, 8 roues, prix: \$1,600.00. Tél.: 677-2952.

RENAULT R-17, 1976 aussi PINTO 1974, tél.: 549-4567 ou 549-6343 bur.: 545-3115.

VOLKSWAGEN SUPER BEATLE 1973, 54,000 milles, prix à discuter, tél.: 549-5673 ou 542-5411, demandez Denis.

VOLVO 142 1973, grand luxe, moteur 4 cylindres à injection, 2000cc, très bon état, \$675.00, aussi moteur de Volvo à vendre: 1800cc, 30,000 milles avec transmission manuelle, tél.: 345-2334.

CAMARO Z-28, 1979, blanche avec toit ouvrant, équipement complet, bas prix à discuter, échange accepté, tél.: 547-1866.

## Autos à vendre (21)

PANEL FORD F-150, 6 cylindres, manuelle, peinture neuve, intérieur et extérieur finis. Tél.: 673-7729.

PANEL GMC 1976, V-6, manuel, \$1,000.00, tél.: 672-2345.

FORD 1980, F-100, manuel, 54,000 milles, boîte fibre de verre, cotation: \$6,495.00, spécial: \$4,295.00, visible au 1401, route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718 ou 543-3083.

Pick-up GMC, 1981, 6 cylindres, transmission manuelle, 35,000 kilomètres, boîte en fibre de verre, cotation: \$7,550.00, prix: \$6,500.00, tél.: 543-0986.

DODGE RAM pick-up, 1981-50, 4 cylindres, 4 vitesses au plancher, très propre. Tél.: 543-4147.

CHEVROLET PICK-UP 1974, 57,000 milles, mécanique et carrosserie A-1, tél.: 543-6710.

3 roues HONDA ATC, 1982, avec porte-bagages et remorque, tél.: 543-4051 demander Martial.

R. V. 340, 1977, de compétition et de sentier, en bonne condition, pour ceux qui aiment la vitesse, prix: \$1,000.00, acheteur sérieux seulement, tél.: 549-7700.

RENAULT 5 GTL 1982, 14,000 kilomètres, radio AM-FM. Balance de garantie, tél.: Diane après 542-9204.

TOYOTA COROLLA 1600cc, 1975, bleue, automatique, 57,000 milles, cotation: \$1,850.00, laissée à \$1,400.00, prête pour l'hiver. Tél.: 543-2975.

PONTIAC LEMANS 1973, propre, 60,000 milles, prix à discuter, tél.: 547-2880.

PLYMOUTH HORIZON 1981, à traction avant, coupé sport avec toit ouvrant, assurance entretien prolongée transférable, état neuf, très bas mileage, prix à discuter, tél.: 668-6267.

CHEVROLET IMPALA 1976, 73,000 milles, excellente condition, prix: \$700.00. Tél.: 548-4298.

RENAULT 18, de luxe, familiale, 1981, 5 vitesses, garantie transférable 2 1/2 ans, excellente condition, tél.: 662-7461, après 5h00.

CHEVROLET MONTE CARLO 1981, moteur 267 cc, air climatisé, vitres électriques, coffre électrique, enjoliveurs de roues brochés, 20,000 kilomètres, Dodge Omni 1980, modèle sport, 4 cylindres, 25,000 kilomètres, comme neuve, prix à discuter. Tél.: 543-8361.

DODGE OMNI 1979, en bon état, 84,000 kilomètres. Tél.: 549-6663 ou 543-7415.

FORD MUSTANG 1980, 6 cylindres, automatique, 41,000 kilomètres, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 696-1116.

TOYOTA CELICA 1973, 2 portes, manuelle, bonne condition, \$475.00, tél.: 543-1718 ou 543-3083. Visible 1401 Route 170.

FORD MUSTANG II, 1978, 4 cylindres, 4 vitesses, pneus d'hiver, prix à discuter, tél.: 678-9326.

MAZDA GLC SPORT 1982, 3,000 kilomètres, pneus 4 saisons, 5 vitesses, couleur gris métallique, prix à discuter, tél.: 549-1426.

VOLKSWAGEN COCCINELLE 1974, moteur reconditionné, peinture neuve, 8 roues, prix: \$1,600.00. Tél.: 677-2952.

RENAULT R-17, 1976 aussi PINTO 1974, tél.: 549-4567 ou 549-6343 bur.: 545-3115.

VOLKSWAGEN SUPER BEATLE 1973, 54,000 milles, prix à discuter, tél.: 549-5673 ou 542-5411, demandez Denis.

VOLVO 142 1973, grand luxe, moteur 4 cylindres à injection, 2000cc, très bon état, \$675.00, aussi moteur de Volvo à vendre: 1800cc, 30,000 milles avec transmission manuelle, tél.: 345-2334.

CAMARO Z-28, 1979, blanche avec toit ouvrant, équipement complet, bas prix à discuter, échange accepté, tél.: 547-1866.

MAISON A VENDRE OU A LOUER située au centre-ville à Ville de La Baie, soit au 1242, 6ième Avenue. Libre immédiatement, 3 chambres, prix de location \$375.00 par mois. Pour info: 544-1112 le jour et 544-5773 le soir.

## Camions à vendre (22)

PANEL FORD F-150, 6 cylindres, manuelle, peinture neuve, intérieur et extérieur finis. Tél.: 673-7729.

PANEL GMC 1976, V-6, manuel, \$1,000.00, tél.: 672-2345.

FORD 1980, F-100, manuel, 54,000 milles, boîte fibre de verre, cotation: \$6,495.00, spécial: \$4,295.00, visible au 1401, route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718 ou 543-3083.

Pick-up GMC, 1981, 6 cylindres, transmission manuelle, 35,000 kilomètres, boîte en fibre de verre, cotation: \$7,550.00, prix: \$6,500.00, tél.: 543-0986.

DODGE RAM pick-up, 1981-50, 4 cylindres, 4 vitesses au plancher, très propre. Tél.: 543-4147.

CHEVROLET PICK-UP 1974, 57,000 milles, mécanique et carrosserie A-1, tél.: 543-6710.

3 roues HONDA ATC, 1982, avec porte-bagages et remorque, tél.: 543-4051 demander Martial.

R. V. 340, 1977, de compétition et de sentier, en bonne condition, pour ceux qui aiment la vitesse, prix: \$1,000.00, acheteur sérieux seulement, tél.: 549-7700.

RENAULT 5 GTL 1982, 14,000 kilomètres, radio AM-FM. Balance de garantie, tél.: Diane après 542-9204.

EVEREST 440, 1978, excellente condition, vendre ou échanger pour Elen. Tél.: 549-5454.

YAMAHA EX 440, 1980, YAMAHA EX 440, 1978, parfaite condition, tél.: 549-5476.

YAMAHA 1981, SRX, état neuf, 600 milles, garantie 1 an, super rapide, tél.: 543-6224, entre midi et 1h30.

BOMBARDIER EVEREST 440, démarreur électrique, avec tolle, 1978, bon prix, tél.: 549-4368 demander Michel Dubé.

EVEREST 500 BOMBARDIER électrique 1981, tout équipé, avec dossier et tolle neuve non utilisée, livrée après inspection, plus balance de garantie, prix abordable, tél.: 548-8329.

BLIZZARD 7500, 1979, bonne condition. Tél.: 549-0313.

Ultra Sonic 9500 liquide, Mirage II électrique, avec remorque double, prix: \$1,500.00 chaque motojégo, prix de la remorque: \$300.00, tél.: 544-4834 ou 544-7375.

SNO-JET 1976, 24 forces, \$600.00. Olympique 300, 1974, \$400.00. Tél.: 678-2453.

Traineaux pour bois de pulpe et poêle pour motojégo, aussi traineaux doubles (team), tél.: 544-2973.

Traineaux pour bois de pulpe et poêle pour motojégo, aussi traineaux doubles (team), tél.: 544-2973.

## Souffleuse à vendre (26)

Souffleuse LAY BOY 8 forces, prix à discuter, tél.: 678-9326.

## Machinerie (31)

Pop trailer ainsi qu'une clem à ploune, tél.: 549-5817.

## Remorque (32)

## Pièces et accessoires (33)

2 roues Cragar 15" X 8", chromé, \$160.00 à discuter, tél.: 548-6325.

Pneus 15-14-13 pouces d'hiver, pratiquement neufs, \$20.00 chacun installé, aussi: pièces de Toyota, Honda, Volvo, Chevrolet, Datsun, tél.: 543-1718 ou 543-3083.

Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorque, nous payons le meilleur prix, tél.: 543-8361.

Carrosserie de Pontiac 1948, 2 portes, prix: \$425.00, tél.: 548-1394.

## Tracteurs à vendre (34)

Tracteur Oliver 1255, 1971, très propre, excellent pour gratter la neige ou comme deuxième tracteur. Tél.: 678-2428.

## Personnel demandé (36)

L'opportunité se présente, recherches 3 représentants(es) tenaces et audacieux, salaire: commission plus bonus, automobile nécessaire, 25 ans et plus, tél.: 547-5727.

Personnel demandé homme ou femme de 25 à 45 ans, possédant le certificat d'études de 5e secondaire ou l'équivalent, automobile nécessaire, allocation d'entraînement et rémunération. Intéressants, chances d'avancement, tél.: 549-4317 Saguenay ou 275-0707 Lac St-Jean.

On demande fille ou dame pour garder des enfants au domicile de l'employeur, tél.: 542-8415, après 6h00.

Compagnie en pleine expansion pour un produit dont le nom est connu depuis plusieurs années, nous avons besoin de 4 représentants(es), pour desservir ancienne clientèle et trouver de nouveaux clients, dans secteur Chicoutimi et les environs. Les candidats choisis doivent posséder une automobile et être ambitieux, possibilité de \$300.00 à \$800.00 par semaine plus bonus très intéressant, communiquer 543-9224 ou 549-1638.

Aide-ménagère demandée, pour garder fillette de 2 ans, tél.: 548-2747.

CIE CANADIENNE D'HUILE EN EXPANSION offre de hauts revenus plus primes d'argent et bonus de voyage, de nombreux bénéfices extra à personnes sérieuses dans la région du Saguenay Lac St-Jean. Ecrivez: Alrmail President, dept. C.J. P.O., Box 70, Sta. R., Toronto, Ontario, M4G 3Z6.

Vous pourriez augmenter votre revenu de \$100.00 à \$200.00 par semaine en travaillant dans votre propre maison pour assembler pièces minuscules pour compagnie internationale. Pour renseignements et formulaires d'application faites parvenir \$3.00, vos coordonnées à Programme Moderne, 2328, Hébert, Arvida, G7S 1P7.

Vendez calendriers religieux, réassiez d'intéressants profits pour les Fêtes, tél.: 543-1299.

Couple du secteur St-Mathias à Arvida, recherche une dame, pour garder 2 enfants, 5 jours par semaine. Devra se voyager, excellentes conditions, tél.: 548-2068.

ATTENTION compagnie internationale recherche jeunes personnes entre 25 et 40 ans, pour Saguenay, Lac-St-Jean, dynamiques et sociables, cours et entraînement fournis, salaire selon vos qualifications, tél.: pour rendez-vous, 545-8709 ou 343-2831 ou 275-0557.

COMBATTEZ L'INFLATION ceci est possible! l'occasion en or que vous recherchez, al vous avez 25 ans et plus et possédez une voiture et si vous pensez ne pas être payé pour votre valeur, tel.: pour rendez-vous, 545-8709 ou 343-2831 ou 275-0557.

Les Laboratoires FREGA INC. (médecation naturelle et soins de la peau) recherchent des représentants(es) et des gérantes (avec ou sans expérience) dans la région. Formation gratuite. Tél.: 542-7033 ou 543-5044.

Prendrais travaux de plomberie, tél.: 549-5817.

Disco-moblie en tous genres, party des fêtes, tél.: 545-3332, Denis.

Disco-moblie des Berges, pour tous genres de soirées, noces, banquets, réceptions privées, musique pour tous les goûts, tél.: 547-6098 demander Jocelyn ou Angelo 547-2308.

NETTOYAGE A LA VAPEUR: TAPIS MEUBLE, mur, plafond, vitres, etc, travail professionnel garanti. Tél.: 548-1638.

Ouvrier offre ses services pour travail général, tél.: 545-1812.

Dame avec expérience travaillerais avec personnes âgées ou handicapées, demander Jocelyne, tél.:

## Animaux à vendre (42)

Troupeau de chinchillas pour reproduction, 8 femelles, 2 mâles, tél.: 543-2449. F-168683-42-8

Jeunes chiens scauzer moyens, âgés 9 semaines, vaccinés, prix à discuter, tél.: 548-6707. F-168654-42-8

Chiens Labrador pure race, enregistrés, noirs ou blonds, tél.: 544-6321. F-168481-42

## Vêtement (45)

MANTEAU DE RAT MUSQUE POUR HOMME, état de neuf, grandeur moyenne, prix de \$1,000.00, tél.: 547-2947. F-168604-45

MANTEAU de loup canadien, un an d'usage, longueur 47". Tél.: 547-7525. F-168540-45-2

Manteau de castor rasé avec bande loup 10", ceinturé, pour dame, 10-13 ans, tél.: 549-3229 après 18h00 ou 678-9059. F-168774-45-8

Manteau de fourrure, un an, bébé castor, 9-10, grande valeur, laissé à \$2,500.00, tél.: 543-6888. F-168675-45

Très belle robe de mariée, 9-10, à l'état de neuf, prix à discuter. Tél.: 545-2716. F-168580-45-2

Superbe manteau de vison naturel, peaux allongées, femelle, grandeur 7-8 ans avec chapeau, prix à discuter, acheteur sérieux seulement, tél.: 544-8258 après 17h00 demander. Donald. F-168754-45-8

## A vendre ou à échanger (46)

CAMION DODGE 1 tonne, doubles roues, pour bois de chauffage ou autre, tél.: 548-1649. F-168609-46

## Demande (47)

Jeune homme de Chicoutimi cherche occasion pour voyager à Falardau, du lundi au vendredi, aller entre 8h00 et 9h00, retour entre 16h00 et 18h00. Partagerait les frais de transport. Tél.: 549-5828, après 17h00. F-168513-47-2

Serais acheteur d'un BRONCO XLT, et BRONCO CUSTOM, 1978-1979, BLAZER CHEYENNE Higt Sierra, 1976 à 1980, tél.: 543-1142. F-168657-47-8

Achèteurs jeunes poulettes rouges ponduses, tél.: 543-9553. F-168692-47-8

Demande déshumidificateur usagé mais en bonne condition, tél.: 545-3511. F-168761-47-8

Nous achetons les autos et camions usagés, nous payons de bons prix, tél.: 542-6938. F-168884-47

## Divers (48)

CADEAUX IDEALS POUR NOEL! Chaises berçantes à billes de qualité supérieure, fabrique meubles sur mesure résidentiel et commercial, tél.: 549-4936 ou 545-3238. F-168483-48

Achat d'appareils ménagers: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, etc... Nous payons comptant et allons chercher. Sur semaine seulement, tél.: 549-3721. F-168468-48-2

2 frigidaire pour commerce, une caisse-enregistreuse, une machine à chèques, tablettes de verre et articles divers, tél.: 662-5270. F-168647-48-8

Armoire de cuisine 6', en chêne, \$329.00 aussi panneaux d'armoires standard et non standard, disponible en chêne, érable, merisier, noyer, tél.: 542-8618. F-167036-48-8

Présentation de produits et lingerie érotiques à domicile, tél.: 549-5817. F-168615-48

Si votre bain, lavabo ou même votre réfrigérateur ont besoin d'être rafraîchis, communiquez avec moi à: 549-5817. F-168617-48

SPECIAL: aspirateurs Electrolux en excellence condition, prix \$150.00, tél.: 547-2418. F-167909-48-8

AS-TU BESOIN: laveuse, sècheuse Admiral, jaune, un mois d'usage, \$550.00 les deux. Poêle Franklin, patins et skis, poêle électrique, bas prix, chaises, bureaux, divans, lits, matelas, tables chaises cuisine, à très bas prix. Moteur à gaz 3 forces. Jouets et articles pour bébé. Encyclopédie anglaises et autres. Ou? Au Marché aux Puces, 2135, Hudson, Arvida. Ouvert tous les jours jusqu'à 21h00. F-168424-48-2

Ouvrage fait au métier, catalogues, tapis, napperons. Ouvrage fait sur demande, tél.: 673-3370. F-166987-48-3

BOMBARDIER 1964, 18 forces, \$175.00, aussi patins roulettes pour filles 5 points, \$35.00, patins à glace filles \$15.00, tél.: 549-7367. F-168684-48-8

Plano, congélateur, mobilier de salon Krollier, commode antique, télévision couleur, tél.: 662-3507. F-168714-48

Porte parallèle 36 pouces de large, en cèdre, \$50.00; boîte à bols rustique en pin, \$115.00, tél.: 542-9153. F-168603-48

Cric hydraulique de plancher pour auto ou camion, à prix de débaras, tél.: 548-7501. F-168611-48

Vitres de fenêtres, grandeurs différentes, tél.: 543-3835. F-168613-48

Remorque pouvant placer 2 motos, paire de patins à roulettes, grandeur: 9 points, tél.: 549-1203. F-168346-48

Je fabrique à bon prix, mobilier de cuisine, de salon et spécialité mobilier de chambre à coucher pour enfant et adulte, en mélamine, style contemporain, venez voir, tél.: 549-4936 ou 545-3238. F-166403-48

Fournais à l'huile de maison mobile avec cheminée, \$50.00, cometic pour chien, \$75.00, tél.: 543-0147. F-168347-48

Toile verticale 63 x 82, couleur beige, avec réversible neuf, prix à discuter, tél.: 548-6329. F-168255-48-3

Bois de chauffage, merisier sec, \$40.00 la corde livrée, aussi entrepôt pour voiture pour l'hiver, tél.: 543-2110. F-168773-48-8

LE PLUS BEAU CADEAU DURABLE POUR NOEL: Pour grand-mère, grand-père, maman, papa. Décapé, rénové, solidifié. Antiquité: une chaise, set de chambre, etc... travail garanti, estimation gratuite, Chicoutimi-Jonquière, 543-1452. Alma-Désaisie-Lac-St-Jean, 347-5766. Travail fait entièrement à la main. F-168840-48-8

ATTENTION! ATTENTION! 60 aspirateurs Electrolux, usagés, à liquider, prix à partir de \$125.00 à \$250.00, premier arrivé, premier servi, tél.: 542-5700 ou 542-7234. F-168778-48-8

Photocopieur Remington, un tranche-jambon Barket, modèle 1600, dactylo IBM Selectrique, tél.: 543-0306. F-168739-48

Tables à dessins neuves, toutes grandeurs, et accessoires, tél.: 543-4895. F-168768-48-8

ARBRES DE NOEL à vendre. Venez couper vous-mêmes votre sapin de Noël. Prix avantageux. Pour informations, tél.: 672-2991. F-168570-48-2

FAIRE-PART: plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-000000-48-1

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnant sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-000000-48-1

Appareil radio "ROGERS", 1932, 3 bandes de fréquence, ébenisterie originale, tél.: 668-3189. F-168658-48-8

HYPNOSE THERAPEUTIQUE, THERAPIE PAR HYPNOSE POUR FUMAGE, NERVOISITE, MANQUE DE CONFIANCE, PHOBIE... 10 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE. TEL.: 543-1892, ENTRE 16h30 et 18h30 ET ENTRE 11h00 ET MIDI 30. F-168579-48-2

EN MAIN: pompes pour chalet (pistons), compresseurs pour peindre, moteurs électriques assortis, éventails industriels, stock de roues industrielles, pillow block bearings et sprockets avec chaîne, chariot d'entrepôt, etc... Tél.: 543-1728. F-168734-48

MANTEAU A VENDRE CUIR FIN, GRIS, COL RENARD, DAME, GRANDEUR: 10, RAJAC LEATHERS NEUF, JAMAIS PORTE. VALEUR NEUF: \$1,500.00. A SACRIFIER \$750.00. TEL.: 543-9817. F-168520-48-2

ARBRES DE NOEL SELECTIONNES. \$12.00 livrés. Pins sylvestres cultivés, sapins, épinettes ou bouleaux, prix de gros sur demande, tél.: 542-6430. F-168716-48

**A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU 192 DUBUC**

STORES VENITIENS MINI HORIZONTAUX ET VERTICAUX Pour estimation Fernand Tremblay

Tél.: 543-0432 F-168081-48-8

Avis aux commerces et particuliers: gros lots d'arbres de Noël demande détaillants, tél.: 674-2433. F-167998-48-3

**SEUL DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS VERTICAUX ET HORIZONTAUX** au 808, Côte Réserve, Chicoutimi

Tél.: 543-0524 ESTIMES Edgar Tremblay F-156396-48-2

**Musique et accessoires (50)**

**GERANT(E) DE RESTAURANT DEMANDE(E) DANS CHICOUTIMI**

Agé de 24 à 35 ans. Candidat(e) sérieux(se), dynamique. Bonne possibilité d'avenir. Ecrire à: C.P. 1222 - Chicoutimi

**REPRESENTANT(E) QUAKER**

Nous recherchons un(e) représentant(e) dynamique, bilingue et possédant de l'expérience dans la vente au détail (domaine alimentaire de préférence) pour la région de Chicoutimi/Jonquière.

Le (la) candidat(e) devra détenir un diplôme collégial ou universitaire. NOUS OFFRONS: — un entraînement; — fonds de pension; — participation aux profits; — salaire plus bonis; — assurance-groupe; — automobile fournie; — frais de représentation défrayés.

Faire parvenir votre curriculum vitae à: La Compagnie Quaker Oats du Canada Ltée a/s M. Robert Lajoie 2525, boul. Daniel-Johnson, suite 450 Chomedey/Laval H7T 1X9

Orgue Lowrey, système d'enregistrement inclus, valeur: initiale: \$8,000.00, laissé à bon prix, tél.: 549-6729. F-168730-50

ORGUE HAMMOND, 2 claviers, 7 rythmes, avec accord automatique, avec meuble fini noyer. Ensemble combiné stéréophonique Electrohome. Tél.: 549-8697. F-168804-50-2

**Bois de chauffage (51)**

Bois de chauffage et bois de charpente, à vendre, tél.: 545-3477. F-168834-51-8

Bouleau, \$25.00 fendu livré, première qualité, tél.: 545-0538 ou 673-7273. F-168708-51

Bois sec, érable, bouleau, merisier mélangé, bois vert fendu, ou en bûches, service rapide, tél.: 678-9808. F-168667-51-8

BOIS de chauffage sec, bouleau, merisier. Tél.: 543-5037, de 9h00 à midi. F-168564-51-2

Bouleau sec, en 16 pouces, fendu, livré ou non livré, tél.: 678-2505. F-166659-51-8

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier. Tél.: 542-7970 ou 542-5501. F-168440-51-2

Merisier, bouleau mêlé, \$23.00 la corde livrée, tél.: 547-5608. F-168391-51-8

Bouleau en 4 pieds vert, en 16 pouces, fendu et non fendu, tél.: 678-2557. F-168486-51-8

Bouleau sec et frêne, \$40.00 la corde, tél.: 545-4725. F-168334-51

Bouleau \$30.00, merisier \$35.00 en 16 pouces, fendu, livré, également en 8 pieds, au 10 roues, \$100.00, la corde, au 5 tonnes \$114.00 la corde, tél.: 549-9373. F-168526-51-8

SPECIAL: bois de foyer à vendre, du 26 au 11 décembre 1982, à \$23.00 la corde (bois vert) livré, tél.: 547-3883. F-168314-51

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-02-001353-829 COUR PROVINCIALE** Chicoutimi, le 22 novembre 1982. Commission des Normes du Travail, corps politique légalement constitué en vertu du chapitre 45 des Statuts du Québec de 1979, ayant son siège social au 750, boulevard Charest est, Québec, district de Québec, G1K 7Z5. Partie demanderesse — VS — Partie défenderesse

1841-7733 Québec Inc., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 1090, Roussel, Chicoutimi, QC, G7H 5A8, opérant un commerce sous les nom et raison sociale de "RESTAURANT CHEZ JULES ENR. 1981", au même endroit. Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à 1841-7733 Québec Inc. de comparaître au greffe de cette Cour dans les (30) trente jours de la publication du présent avis. Une copie de bref d'assignation a été laissée au greffe à l'attention de 1841-7733 Québec Inc. NICOLE CHAMBERLAND, Greffier-adjoint.

**faites un don à**



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi 305, St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6 La fondation de ma vie

**OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS ET D'ASSISTANCE**

**ETABLISSEMENT:** Foyer des Années d'Or de Kénogami "Centre d'Accueil pour personnes âgées". Capacité: 68 lits.

**NATURE DE LA FONCTION:** Sous l'autorité du directeur général, infirmier(ère) responsable de la planification, de la coordination et de l'évaluation des soins infirmiers, du contrôle et du fonctionnement du service, de la direction, de la discipline et de la répartition du personnel en fonction des besoins.

**EXIGENCES:** Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

**LES QUALIFICATIONS SUIVANTES SERONT CONSIDEREES:**

- Baccalauréat en nursing.
- Certificat en santé communautaire.
- Expérience en gérontologie ou gériatrie.
- Expérience de gestion dans un service de soins infirmiers.

**EXPERIENCE REQUISE:** Un minimum de deux (2) ans de pratique comme infirmier(ère).

**REMUNERATION:** Selon les normes du ministère des Affaires sociales. (Classe 13). Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le vingt (20) décembre 1982, à l'adresse suivante:

**DIRECTEUR GENERAL FOYER DES ANNEES D'OR DE KENOGAMI** 1900, FORTIER C.P. 2337 JONQUIERE, QUE. — G7X 7X8

# AVIS PUBLIC

**AUDIENCE PUBLIQUE (2e PARTIE) SUR LE PROGRAMME DE PULVÉRISATIONS AÉRIENNES CONTRE LA TORDEUSE DES BOURGEONS DE L'ÉPINETTE 1983-1986**

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement invite les personnes, groupes et organismes intéressés à faire connaître leur opinion sur le projet cité en titre, à se présenter aux séances publiques d'audition qui auront lieu à:

Québec: au Montmartre canadien, 1669, chemin St-Louis, Sillery les 13 et 15 décembre 1982 de 14h à 17h30 et de 19h30 à 23h

Rimouski: à l'Université du Québec à Rimouski, salle F210 les 16 et 17 décembre 1982 de 19h à 23h

Lors des séances d'audition, les commissaires entendront toute personne qui aura déposé un mémoire ou qui voudra faire connaître de vive voix son opinion sur le programme du ministère de l'Énergie et des Ressources.

Les commentaires écrits devront parvenir au secrétaire du Bureau d'audiences publiques au plus tard 4 jours avant les séances d'audition, à l'adresse suivante: 2360, ch. Ste-Foy, Sainte-Foy, Qc. G1V 4H2. Les intervenants qui présenteront un mémoire sont invités à faire connaître leur intention le plus tôt possible en s'adressant par téléphone à monsieur Pierre Mathieu, (418) 643-7447 (Québec) ou à madame Kathleen Carrier à (514) 873-7790 (Montréal).

Tous les documents déposés à l'appui de la demande d'autorisation de même que la transcription des séances publiques d'information qui ont constitué la première partie de l'audience resteront disponibles à la consultation publique jusqu'à la fin de l'audience dans les locaux permanents du Bureau d'audiences publiques à Québec et à Montréal ainsi que dans les bureaux de Communication-Québec à Rimouski, Jonquière, Hauterive et Trois-Rivières.

Au terme de l'audience, les commissaires remettront un rapport qui rendra compte des différents points de vue exprimés. Ce rapport servira à éclairer la décision du Conseil des ministres qui peut refuser le projet, l'accepter intégralement ou l'accepter à certaines conditions.

Le secrétaire, André Dorval

Gouvernement du Québec Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

## Affaire du Tylenol

# La police de Chicago interroge un suspect

LOS ANGELES (RQEUTER) 9 Kevin Masterson, un mécanicien de 35 ans ar-

rété la veille à Los Angeles, a accepté mercredi d'être transféré à Chicago pour y être interrogé au sujet de l'affaire des gélules de tylenol, un analgésique, remplies de cyanure.

La police de Chicago souhaite le questionner parce qu'elle croit savoir qu'il en voulait à un des magasins où des gélules empoisonnées ont été vendues. Sept personnes sont mortes après en avoir absorbé. Masterson était sous le coup d'un mandat d'arrêt pour possession de mari-

juana émis contre lui dans l'Illinois.

Selon un porte-parole de la police de Los Angeles, son arrivée en prison a provoqué une violente bagarre, ses compagnons de cellule l'ayant traité d'"assassin du tylenol". Il a fallu l'isoler.

Conduit devant un tribunal où il était séparé de ses juges et avocats par une vitre, il a indiqué qu'il ne s'opposerait pas à son transfert à Chicago, où la police souhaite qu'il se soumette au détecteur de mensonge.

## Liban

# Joumblatt échappe à une tentative d'assassinat

BEYROUTH (AP-Reuters) — Le principal dirigeant de l'opposition musulmane Druze libanaise, M. Walid Joumblatt, a échappé mercredi à une tentative d'assassinat et n'a été que légèrement blessé par l'explosion d'une voiture piégée dans le centre de Beyrouth-Ouest, qui a fait quatre morts et 38 blessés au moins.

M. Joumblatt venait de pénétrer dans sa voiture lorsqu'un autre véhicule qui se trouvait non loin a explosé. L'explosion s'est produite devant le collège arménien dans le quartier musulman de la capitale libanaise, selon des témoins.

M. Joumblatt, 33 ans, a été transporté en ambulance à l'hôpital universitaire américain, et est ressorti une demi-heure plus tard de la salle d'urgence pour montrer aux journalistes qu'il était vivant et n'était que légèrement blessé au front par des éclats de bombe.

Selon les services de l'hôpital, parmi les quatre morts figurent le garde du corps de M. Joumblatt, M. Jamal Saab, et un policier libanais.

Le parti des phalanges libanaises (droite) a dénoncé cet "attentat contre la vie de M. Joumblatt comme une tentative



AIDE — Des secouristes se portent à l'aide de personnes gravement blessées par l'engin explosif. L'attentat a fait 4 victimes et plus de 38 blessés.

(Photolaser AP)

## Décès...



MURRAY (Mme Paul) — Est décédée à Chicoutimi, le 1er décembre 1982, à l'âge de 67 ans, Dame Marguerite Tremblay, épouse de feu M. Paul Murray, demeurant autrefois au 628, avenue Ste-Anne, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin & Fils, boulevard St-Paul, autrefois avenue Montcalm, jeudi 19h00.

Les funérailles auront lieu samedi le 4 décembre 1982 à 19h00 en l'église St-Joachim et l'inhumation au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Paula, Paul-Emile (Marjolaine Gagné), Roland (Mérilda Albert), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Philippe et Jean-Paul Tremblay, Mme Simone Breton, Mme Pierrette Georgia, M. Mme Marcel Tremblay (Jeanne-D'Arc Tremblay), M. Mme Bill Gardner (Jeannine Tremblay), M. Mme Yvon Martel (Solange Murray), Mlle Thérèse Murray ainsi que 3 petits-enfants. Direction funéraire: Maison Aubin.

BRASSARD (Mme Antonine) — Est décédée à Chicoutimi, le 29 novembre 1982, à l'âge de 64 ans et 8 mois, Dame Antonine Brassard, épouse de M. Réal Girard, demeurant au 644, rang Double, St-Félicien. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gilles Arcand, 1044, boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien. Les funérailles auront lieu jeudi, le 2 décembre à 14h30, en l'église de St-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Mme Girard était membre honoraire de la garde paroissiale et membre de l'AFEAS. Direction funéraire: Gilles Arcand, St-Félicien. (2).

pour relancer la guerre de factions et bloquer la marche de la paix au Liban".

Les phalanges n'ont accusé personne de l'attentat, ni le parti progressiste de M. Joumblatt. Personne n'avait revendiqué l'attentat mercredi soir, et aucun suspect n'avait été arrêté.

40 kilos de TNT L'explosion a été provoquée par 40 kilos de TNT et 10 kilos d'héxogène, selon les spécialistes, et a mis le feu à cinq autres véhicules au moins. Les charges explosives étaient commandées à distance, et l'explosion a été déclenchée au moment précis où M. Joumblatt montait dans sa voiture, à 15 mètres de là.

Une épaisse fumée a envahi la rue, tandis que les soldats libanais tiraient en l'air pour éloigner les curieux.

La chaussée était jonchée de débris de verre et de bouts de métal tordu.



IMBEAULT (Mme Clothilde) — Est décédée le 1er décembre 1982, à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, à l'âge de 59 ans et 8 mois, Dame Clothilde Imbeault, épouse en 1ères noces de feu Rosario Vandal et en 2èmes noces de M. Lucien Maltais, demeurant au 632, rang 6, St-Nazaire.

La dépouille mortelle est exposée en la salle communautaire de St-Nazaire.

Les funérailles auront lieu vendredi le 3 décembre à 14h00 en l'église de St-Nazaire et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: André Vandal (Charlotte Fortin), Donald Vandal (Sylvie Perron), Marcel Maltais (Fleurette Fortin), Paquerette Maltais (Roland Gagnon), Rémi Maltais (Andrée Blanchette), Germain Maltais (Gertrude Boucard), Réjean Maltais (Francine Bilodeau) et de nombreux petits-enfants et amis. Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac-St-Jean.



GIRARD (M. Yves) — Est décédé à St-Georges de Beauce, le 1er décembre 1982, à l'âge de 19 ans, M. Yves Girard, fils de M. Rémi Girard et de Dame Colette Lachance, demeurant au 1456, rue des Erables à Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 50, rue Arthur-Hamel, à Rivière-du-Moulin. Les funérailles auront lieu samedi le 4 décembre à 10h00 en l'église St-Isidore et les cendres déposées au cimetière St-François-Xavier.

Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses frères et soeurs: Benoit (Martine Claveau), Denis (Johanne Pelletier), Dominique (Philippe Simard), Jacques (Odette Harvey), Gilbert, Gervais, Régine (Gaétan Thériault). Il était étudiant à St-Georges de Beauce. Direction funéraire: Gravel et Fils (8).



NAUD (M. Lauréat) — Le service anniversaire de M. Lauréat Naud, époux de Dame Antoinette Tremblay sera chanté le vendredi 3 décembre 1982 à 19h00 en l'église Ste-Claire de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister. (3).

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle.

Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

Signé: A.D.M. (8).

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

Signé: M.G. (3).

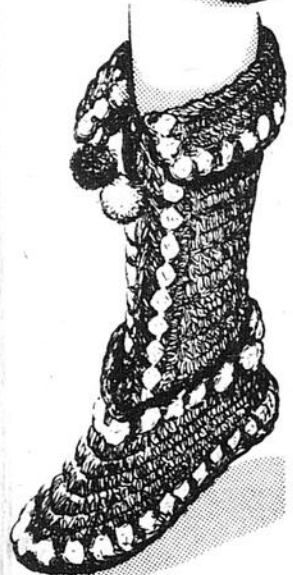
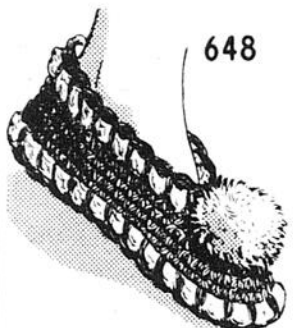
CH. LABRECQUE — Sincères remerciements au Ch. Labrecque pour faveur obtenue avec promesse de parution. Signé: A.D. (8).

## Patrons...

Patron 648.

### Jiffy Gifts!

648



Par Laura Wheeler

JIFFY vous offre ce joli patron de pantouffles pour vous offrir en cadeaux. Vous avez le choix: le bottillon ou la pantoufle. Tout le monde les aimera. Les garnitures sont ravissantes lorsque crochétées en différents tons contrastants.

Patron 648: Grandeurs petit, moyen et grand.

\$2.25 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Croxford, Scarborough, Ont. M1R 5B4.

ECRIVEZ EN LETTRES MOU- LEES: Numéro du patron, nom et adresse.

Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuitement. Vous y trouverez 170 patrons de tricot, crochet, broderie, vestes, poupées, courtpointes et plus encore... 1.50\$

#### PATRON ARTISANAUX

- 135 Poupées et vêtements.
- 134-14 Courtpointes faciles à la machine.
- 133 Courtpointes décoratives.
- 132 Courtpointes originales.
- 131 Ajouter un appliqué à la courtpointe.
- 129 Appliqués faciles et rapides.
- 128 Chaudes courtpointes.
- 127 Afghans et centres.
- 126 Fleurs artisanales.
- 125 Courtpointes soulevées.
- 121 Appliqués pour têtes d'oreillers.
- 118 Crochetez des carrés.
- 117 Points à l'aiguille faciles.
- 114 Afghans de toutes sortes.
- 112 Des afghans de prix.
- 111 L'art des épingles à cheveux au crochet.
- 110-16 Tapis rapides.
- 108 Macramé instantané.
- 107 Couture instantanée.
- 106 Mode instantanée.
- 104 Economisez!
- 103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

## Le QUOTIDIEN

109, boul. Croxford Scarborough, Ont. M1R 5B4

Nom: .....

Adresse: .....

Numéro: .....

Taille: .....



STEINBERG

## CORRECTION

Dans notre circulaire encartée dans l'édition d'hier, l'article suivant en page 11, aurait dû se lire comme suit:

Batterie de cuisine en acier inoxydable, 18/10, avec fond en aluminium,

à partir de: \$9.95  
le morceau

## CONNAISSEZ-VOUS VOS DROITS DANS LE TRANSPORT AMBULANCIER

Payé par le gouvernement provincial pour:

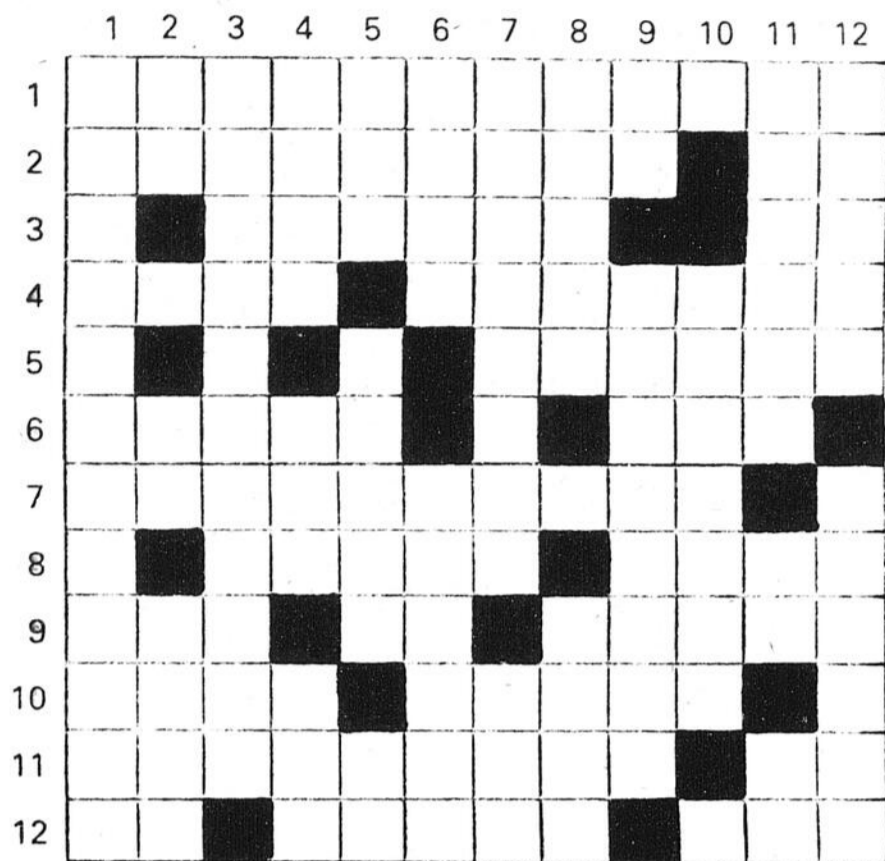
- Personnes de 65 ans et plus.
- Accidentés de la route.
- Assistés sociaux (si prescrit par le médecin).

Si vous avez besoin d'une ambulance, fiez-vous entièrement à:

## Gravel & Fils

543-3511

## Problème no 164



### HORizontalement

- 1- Personne qui adjuge.
- 2- Vieille femme - Ile de l'Atlantique.
- 3- Grandeur caractérisant l'aptitude à l'allumage d'un carburant pour moteur à combustion interne - A la mode.
- 4- Pronon personnel - Etoffe à grosses côtes.
- 5- Circulation forcée de l'air dans les mines.
- 6- Sel de l'acide urique - Mesure agraire.
- 7- Personne qui est chargée de déclarer.
- 8- Parée - Prophète juif.
- 9- Frère servant - Sièges - Ensemble des parties génitales internes.
- 10- Mammifère carnassier - Jeune vache.
- 11- Inattendus - Aluminium.
- 12- Note de musique - Individus - Saison.

### VERTICALEMENT

- 1- Petit escabeau sur lequel on s'agenouille.
- 2- Docteur - Radon - Arbre croissant au bord de l'eau.
- 3- Prière courte et fervente.
- 4- Pronon indéfini - Trois fois - Division du compas.
- 5- Insecticide puissant - Qui a peu d'éclat - Platine.
- 6- Groupe de médicaments psychotropes employés contre les dépressions - Manifester de l'irritation.
- 7- Moitié homme moitié cheval - Unité de mesure d'aire.
- 8- Os de poisson - Aperçues.
- 9- Double règle - Homme éloquent (pluriel).
- 10- Jeux d'enfants.
- 11- Station thermale de l'arrondissement de Grenoble - Chiffres romains - Astate.
- 12- Moyen de transport - Effective.

## Mot mystère

1	S	E	R	M	O	N	E	R	E	U	X	E	N	O	N
2	U	A	M	O	R	C	E	I	M	E	N	A	P	N	E
3	L	H	V	E	M	M	A	L	F	O	U	L	E	I	C
4	C	U	E	E	N	N	A	E	J	J	O	S	E	P	H
5	N	M	S	R	U	E	V	I	R	E	D	T	E	P	I
6	I	I	I	U	E	R	T	B	C	R	E	L	E	O	N
7	T	D	A	E	U	E	A	U	P	F	U	A	S	N	E
8	R	E	H	M	D	V	A	I	F	R	L	B	N	M	M
9	A	R	C	U	U	E	A	U	E	O	S	O	A	E	M
10	T	E	A	R	N	N	B	E	M	A	N	C	R	N	A
11	E	B	E	N	O	E	H	I	B	O	O	A	T	D	R
12	N	M	A	L	A	C	T	L	T	N	A	R	T	I	G
13	A	O	A	U	U	L	O	R	C	O	U	D	R	E	E
14	C	T	T	O	U	N	A	I	V	E	R	G	E	R	N
15	E	E	C	T	O	C	S	I	N	S	A	P	E	R	T

### SOLUTION

No PRECEDENT: U R A E T E

7 LETTRES LE MOT CLEF  
VOL DE DENIERS PUBLICS

A	Couche	J	S
Amorce	Coudre	Jeanne	Sablon
Anémie	D	Joseph	Saveur
Anneau	Dérive	M	Sermon
Argent	E	Mendier	T
B	Echine	N	Tenace
Baudet	Etalon	Nippon	Tocsin
Bavure	F	Nitrate	Tomber
Beauté	Flamme	O	Transe
Bocard	Foule	Onéreux	Trépas
Buffet	G	P	U
C	Gramme	Pelure	Ultimo
Carton	H	Piano	V
Chaise	Humide	R	Verge
Cobalt	I	Ruban	X
Concis	Inclus	Rumeur	Xénon

## Bridge

1213

### Problème 1

Nord-Sud vulnérables. Que faites-vous en Sud à votre deuxième tour d'enchères?

Sud			
Pi -			
Co - R			
Ca - A-R-9-7-5			
Tr - A-D-8-7-5-4-3			
Sud	Ouest	Nord	Est
1 Tr	1 Co	4 Pi	P

### Problème 2

Tous vulnérables. Quelle est votre entame en Nord après les enchères indiquées?

Nord			
Pi - A-V-5-4-2			
Co - D			
Ca - D-V-10-8-5			
Tr - A-6			
Ouest	Nord	Est	Sud
3 Co	3 Pi	4 Co	4 Pi
P	P	Contre	P
5 Co	Contre	Tous passent	

### Réponse 1

La même question fut posée à 19 experts par le International Popular Bridge. Les 19 choisissaient de passer.

Un de ceux-ci toutefois apportait le commentaire suivant: "Problème extraordinairement facile, mais avec un résultat possiblement extraordinairement insatisfaisant". Bien qu'on ne donnait pas le jeu des autres joueurs, la main aurait été jouée lors d'une récente compétition. Le contrat de 4 piques chûta quand les défenseurs encaissèrent trois levées de coeur, puis firent plus tard un atout. Un contrat de 5 trèfles toutefois aurait été réalisable.

### Réponse 2

Nord			
Pi - A-V-5-4-2			
Co - D			
Ca - D-V-10-8-5			
Tr - A-6			

### Quest

Pi -  
Co - A-10-8-5-4-3-2  
Ca - 9-6-3-2  
Tr - R-V

### Est

Pi - R-10-8-7-6  
Co - R-V-6  
Ca - 4  
Tr - D-9-5-3  
Sud  
Pi - D-9-3  
Co - 9-7  
Ca - A-R-7  
Tr - 10-8-7-4-2

Cette donne a été jouée lors des championnats mondiaux de 1981, à l'occasion d'un match entre la Pologne et l'Australie.

Tous les experts savent très bien qu'il faut généralement entamer à l'atout, quand il est clair que le déclarant est loin d'avoir les points requis pour son contrat. Le problème est que ces mêmes experts pensent toujours que la main jouée est une exception.

En pratique quand cette main fut jouée, Nord entama de la dame de carreau que Sud couvrit du roi pour jouer un atout gagné en Est. Le déclarant joua alors un trèfle pour le roi et l'as, mais puisque Nord n'avait plus d'atout, le déclarant pouvait éventuellement couper deux carreaux perdants et défausser l'autre sur la dame de trèfle.

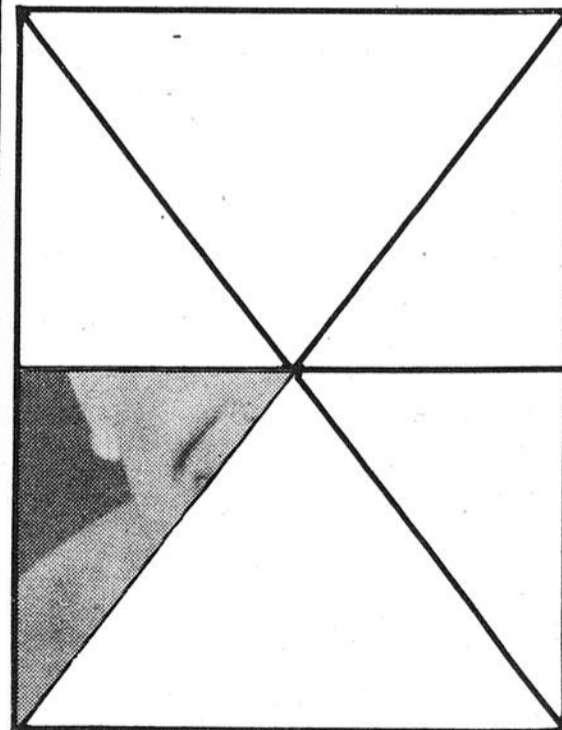
A remarquer qu'une entame à l'atout limite le déclarant à 10 plis. Malgré le succès remporté, il faut aussi remarquer l'enchère abominable de 5 coeurs par Ouest qui aurait dû évidemment passer.

Maurice Larochelle.

## QUI SUIS-JE?

Une fois la semaine, nous vous présentons un invité mystère et chaque jour, nous vous donnerons un indice. Il s'agit de compiler tous ces indices et d'assembler les pièces du puzzle pour connaître l'identité du personnage.

Si vous désirez participer au concours, veuillez remplir le coupon suivant et faire parvenir la photo complète et votre réponse. Une fois la semaine, nous ferons l'attribution d'une boîte à lettre du Quotidien, en choisissant au hasard un gagnant parmi les lettres reçues.



### Indice no 4

Il est un fidèle interprète des oeuvres de Jean Narrache.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,  
Chicoutimi, G7H 4B5.

Complexe sportif des Jeux du Canada

## Un vrai chef-d'oeuvre à voir de l'intérieur

CHICOUTIMI — En passant devant le complexe sportif des Jeux du Canada en empruntant la rue Université par exemple,

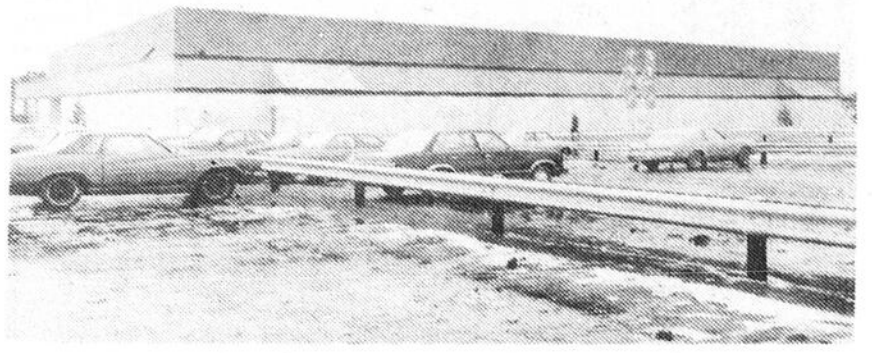
terre", donne une très mauvaise impression de la dimension réelle de la nouvelle infrastructure sportive de 85,000

dans un premier temps et le gymnase double dans le second.

Pour un, le stade couvert édifié à plus de quinze pieds dans le sol, surprend par son gigantisme et par l'éventail de services qu'il sera en mesure d'offrir à sa clientèle sportive. Ainsi, le moment venu, ce stade pourra être converti pour faire place à 10 terrains de badminton ou 3 terrain de tennis. Dans un autre temps, pour 3 terrains de basketball ou encore pour un terrain, grandeur nature, pour la discipline du handball.

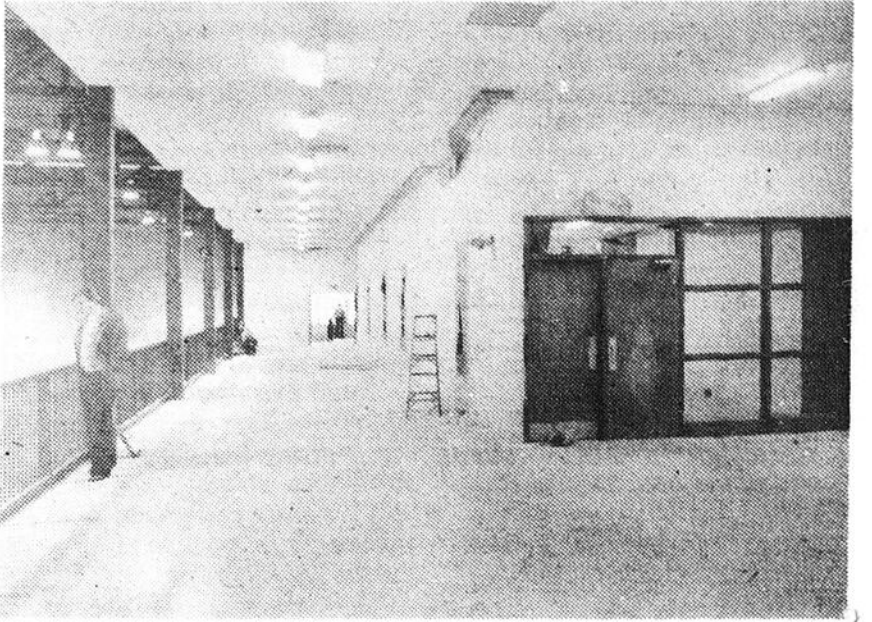
Autre attrait de ce stade couvert, sa grande dimension permettra la pratique du soccer intérieur. L'athlétisme de son côté ne sera pas en reste puisqu'une piste de plus de 166 mètres a été prévue à cette fin. Le tout est complété par une immense mezzanine où seront installés les gradins en vue des compétitions devant se dérouler à cet endroit lors des Jeux du Canada. Après ces jeux, l'espace de cette mezzanine pourra être réaménagé pour la pratique de d'autres disciplines comme l'escrime par exemple.

Le gymnase double dont l'aspect éducatif sera sa première vocation deviendra rapidement un site fréquenté avec ses 13,750 pieds carrés. Pour donner un avant-goût de sa dimension précisons que huit terrains de badminton peuvent y être aménagés. Quant au volleyball, cette discipline pourra être pratiquée sans encombre puisque la hauteur de ce gymnase respecte en tout les normes les plus sévères de l'association canadienne.



ILLUSION — Vu de l'extérieur, le complexe sportif des Jeux du Canada paraît moins gros qu'il ne l'est en réalité.

(Photo Réal Tremblay)



MEZZANINE — Un espace qui après les Jeux du Canada pourra être réaménagé pour la pratique de l'escrime entre autre.

(Photo Réal Tremblay)



LE STADE COUVERT — Un gigantisme qui surprend...

(Photo Réal Tremblay)



Paul Girard

la majorité des gens laissent tomber: "C'est beaucoup moins gros que l'on pensait..."

La vérité est ce que nous voyons du complexe, "hors

pieds carrés, construit au coût de \$3,200,000 sur les terrains de l'UQAC. En pénétrant à l'intérieur la majesté des lieux étonne avec le stade couvert

## Précieux actif pour la région

CHICOUTIMI — Le complexe sportif des Jeux du Canada, outre son gymnase et son stade couvert, représente pour la cité universitaire et la communauté régionale un actif précieux.

En effet, ses nombreuses salles spécialisées seront appréciées dans l'avenir par ses usagers. Qu'il suffise de mentionner la salle de rythmique pour l'expression corporelle et le yoga par exemple, la salle de conditionnement physique une alliée de premier plan pour les équipes de pointe de l'UQAC, sans oublier cet espace spécialement réservé pour le plein air.

Une salle de conférence, un atelier de réparation et une salle de premiers soins viennent compléter le tableau sans omettre un entrepôt, une véritable nécessité lorsque l'on pense à tout l'équipement sportif qui viendra meubler le complexe. Enfin, glissons-en un mot avant de l'oublier, il va de soi que des vestiaires masculins et féminins ont été prévus.

Longtemps désiré par le milieu le complexe sportif de l'UQAC est maintenant une réalité. D'ailleurs les premières compétitions à s'y dérouler auront lieu dès le prochain week-end.

## Coupe du Monde de soccer

### Schwartz parle des chances du Canada

MONTREAL (PC) — "Nos chances demeurent bonnes en ce sens que nous sommes considérés les petits derniers..."

Georges Schwartz, le président du comité de candidature du Canada en vue de l'obtention de la Coupe du Monde de soccer, a eu recours à ces paroles en apparence contradictoires pour faire le point sur les chances du Canada

d'obtenir la présentation du Mondial de 1986 en remplacement de la Colombie.

"Le Brésil demeure le grand favori, a reconnu Schwartz, mais il faut tenir compte de la situation économique de ce pays sud-américain, à peine meilleure que celle de la Colombie; d'autre part, le président de la Fédération internationale de football (FIFA), Joel Have-

lange, lui-même brésilien, est à couteaux tirés avec le président Coutinho de la Fédération brésilienne. Des élections auront lieu bientôt au Brésil et si Coutinho est reporté au pouvoir, les chances de son pays d'obtenir le Mondial seront diminuées", estime Schwartz.

"Les Etats-Unis sont les deuxièmes favoris, poursuit-il. Aux yeux de tout le monde, ils semblent le choix idéal en Amérique du Nord. Mais la réalité n'est pas si simple. Leur lobbying a été fait par Henry Kissinger et ce dernier n'est pas très bien coté dans les pays latino-américains, africains et du Moyen-Orient, qui ont également droit de vote. On sait

aussi que les Etats-Unis auraient à souffrir d'une forte compétition des sports professionnels majeurs déjà implantés dans toutes les grandes villes.

"Le Canada, discute enfin Schwartz, tout en paraissant un lointain troisième choix, détient plusieurs avantages, comme sa neutralité politique et le fait qu'il soit considéré un petit pays, malgré son immensité géographique, ce qui le rend plus sympathique aux autres petites nations qui craignent que seules les grandes puissances puissent dorénavant s'offrir la Coupe du Monde.

"La proximité des Etats-Unis, continue Schwartz, s'avère un avantage car nous

pourrions facilement vendre les droits de télévision à un grand réseau et la FIFA est consciente qu'elle pourrait ainsi pénétrer le marché américain. D'ailleurs nous pourrions offrir en droits de télévision plus que le double de ce qui s'est payé en Espagne.

"Quant à la candidature mexicaine, elle a peu de chance d'aboutir à cause de la situation économique particulièrement difficile qui prévaut dans ce pays".

Schwartz a également expliqué que contrairement à ce qui était cru, il n'est pas besoin de compter sur un certain nombre de stades d'au moins 50 000 places pour accueillir la Coupe du Monde.



Claude  
Lussier

## Une soudaine arrogance

Pour tout vous dire je n'ai trouvé aucune pertinence à voir les dirigeants de la Ligue junior régionale présenter la composition de leur formation d'étoiles, tout en traçant les grandes lignes du prochain tournoi de sélection des Jeux du Canada, dans le cadre du souper du joueur du mois des Saguenéens de Chicoutimi.

Mais ce que je retiens davantage demeure la soudaine arrogance du directeur des relations publiques et du marketing des Saguenéens, André Lestourneau, lorsqu'on s'informe d'un évident retard au niveau du déroulement de la soirée.

Les gens de la Ligue junior régionale avaient été convoqués à 18h00 à la brasserie Le Gîte. A 18h00 tous ces gens étaient présents de même que les journalistes qui avaient été également convoqués à la même heure. Pourtant, à 18h30, aucun signe de Lestourneau ou des Saguenéens. Coup de fil à celui-ci pour savoir s'il n'y aurait pas un pépin et il me répond que ça ne commence pas avant 19h00, heure inscrite sur les cartes d'invitation dit-il.

Or, sur les cartes c'est bel

et bien inscrit 18h00. Pas 19h00! Je conçois que les joueurs des Saguenéens terminent leur entraînement à 18h00. Dans ce cas qu'on imprime 19h00 et non 18h00 sur les cartes. Tous les gens présents étaient convaincus que la soirée se mettait en branle à 18h00. Est-ce que Monsieur Lestourneau va prétendre que tous ces gens étaient dans l'erreur?

Chose certaine, je n'ai pas apprécié l'arrogance de "monsieur" qui semblait outré face à mon interrogation. "J'aime pas ça me faire essayer", m'a-t-il lancé au-dessus de mon épaule.

J'ose croire que la récente hausse des assistances aux matches des Saguenéens et leurs succès sur la patinoire ne sont pas responsables de cette soudaine arrogance.

Parce qu'il n'y a pas si longtemps, lorsqu'il n'y avait que 900 personnes dans la cabane, monsieur Lestourneau ne s'enflammait pas aussi rapidement.

Monsieur Lestourneau n'aime pas être "essayer". Qu'à cela ne tienne, moi on m'a appris au moins une chose dans la vie, c'est d'être à l'heure aux rendez-vous fixés.

### Bunny bonspiel

Le "Bunny Bonspiel", compétition régionale annuelle féminine de curling, se met en branle ce soir, au club Kénogami, avec la participation de 28 équipes. Les premières rencontres sont au programme pour 19h00 et les grandes finales, dans les classes "A", "B", "C" et "D" sont prévues pour dimanche à compter de 16h00.

### Réunion du club Saguenay

Les actionnaires du club Saguenay de Jonquières sont invités à leur réunion générale annuelle prévue pour dimanche prochain le 5 décembre, à compter de 10h00, au chalet du club. On y dressera alors le bilan de l'année tout en élisant un nouvel exécutif pour la prochaine saison.

### Comité santé

Devant les demandes d'information sans cesse croissantes des bénévoles désirant oeuvrer

au sein du comité de Santé des Jeux du Canada, Gaétan Langlois, responsable de ce comité apporte la précision suivante. "Nous poursuivons présentement la planification de tous nos aménagements-santé et préparons en même temps les horaires de travail de nos bénévoles pendant les Jeux. Toutefois, ce n'est qu'en janvier que nous pourrions démarrer vraiment le travail avec nos bénévoles. Il importe donc de continuer à cheminer les offres de services des bénévoles aux Jeux du Canada, mais il faut garder à l'esprit que le travail ne débutera qu'en janvier prochain", dit-il.

### Kiosque des Jeux

Après les emblèmes, la mascotte, voici que les Jeux du Canada posséderont un kiosque qui fera le tour de la région. A moins de trois mois de l'événement, le kiosque des cinquièmes Jeux d'hiver du Canada fait son apparition. Il est présentement exposé à Place du Saguenay, à Chicoutimi, et

Dossier chargé soutient Courtemanche

## Prébinski parle d'un grand "frame-up"

Tel que prévu, l'entraîneur des Sabres de Roberval, Carol Laberge, a paradé devant le comité de discipline de la Ligue junior régionale, tard hier soir.

Suivant le président du comité de discipline, Roland Courtemanche, il n'a pas été possible de définir la durée de la suspension du mentor robervalois. "Le dossier est chargé et on ne peut pas le régler en un laps de temps aussi court", a-t-il mentionné avant de siéger.

Chose certaine, Courtemanche avait l'intention de prendre tout le temps voulu pour entendre les doléances de Laberge. "Habituellement, je limite la durée des interventions des gens qui passent devant le comité. Mais cette fois-ci je vais l'écouter tout au long pour qu'il se vide le coeur une fois pour toute. On va l'entendre et on va discuter avec lui", d'analyser Courtemanche.

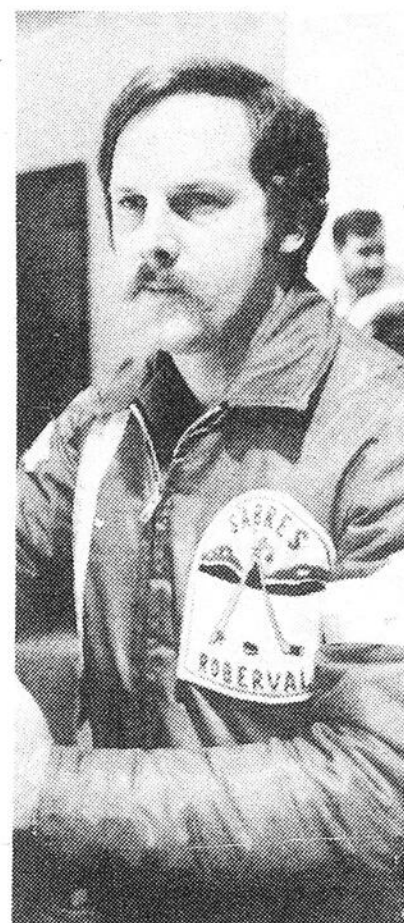
A tout événement, celui-ci veut bien vérifier tous les angles de cette affaire. "Pas question qu'on prenne une décision trop rapide pour le regretter par la suite", de conclure Roland Courtemanche, lequel entend poursuivre son enquête au cours des prochains jours.

### Position des Sabres

Pendant ce temps, à Roberval, le président du bureau de direction des Sabres, Ronald Prébinski, affirme sans ambage que son groupe est entièrement derrière leur entraîneur. "Pour l'instant on at-

tend les événements mais j'espère qu'on s'aura regardé les deux côtés de la médaille", a débuté Prébinski.

"Laberge a ses torts et s'il



Ronald Prébinski

mérite une sentence qu'il en supporte les conséquences. Mais ce que je digère mal c'est de voir plusieurs personnes charrier sur son dos. Quand quelqu'un est dans la merde on aime ça lui piler plus fort sur la tête", reprend le président des Sabres du même souffle.

"C'est le plus grand "frame-up" que j'ai vu dans la Ligue junior régionale en 30 ans d'histoire. Certains dirigeants cachent mal leur impartialité. On a bien souvent reproché à Clément Lavoie de suivre les matches des Aiglons d'Alma. Mais il avait une qualité, lui, il était discret", laisse tomber le président robervalois qui en a gros sur le coeur.

Toutefois, ce dernier ne veut pas répandre de l'huile sur le feu. Mais il ne peut comprendre l'attitude de certaines personnes oeuvrant au sein du circuit junior régional. "Imaginez-vous que je fais également mon enquête pour savoir ce qui s'est passé. J'ai l'impression qu'il y a un abus flagrant d'autorité et c'est très dangereux pour la ligue", analyse Prébinski sans vouloir identifier les personnes visées.

Mais à mots voilés il ne faut pas être devin pour s'apercevoir qu'il s'interroge sur les réactions du président Benoît Gagné lequel a été pris à partie par Laberge à l'issue du match, ce qui engendra une sévère engueulade entre les deux hommes.

"Je conçois très bien que chaque individu a droit à une vie privée. Carol n'est peut-être pas blanc comme neige mais quand tu es président d'une ligue, ça enlève certaines libertés d'expression. Il y a une image à respecter", de conclure Prébinski en répétant qu'il préfère attendre les événements avant d'élaborer davantage sur ce dossier brûlant.

reflète les multiples dimensions des Jeux au moyen de douze panneaux sur lesquels on retrouve dessins, photos et textes. Peu importe son port d'attache, le kiosque en question est suivi de personnes ressources qui invitent les gens à se renseigner sur ces fameux Jeux. Si jamais le coeur vous chante de faire partie du comité-kiosque vous n'avez qu'à lâcher un coup de fil à 545-1626.

### Négociations

Le premier-but autonome Steve Garvey est engagé dans des sérieuses négociations avec cinq clubs, sans date-limite, selon son agent Jerry Kapstein.

KAPSTEIN, DONT UN AUTRE CLIENT, Don Baylor, vient de signer un contrat avec les Yankees de New York, affirme que Garvey demeure ouvert à toutes les offres.



CEINTURES BRUNES — Ray Nikiel, 4ième Dan ceinture noire en Tae Kwon Do, pose fièrement avec ses deux nouveaux élèves ceinture brune. Karl Pagé (à gauche) et Gervais Croussette (à droite), tous deux de Roberval, sont les premiers élèves à passer ce grade en Tae Kwon Do au Lac St-Jean. Ray Nikiel enseigne cette discipline à Roberval, St-Félicien et Pointe-Bleue. D'ailleurs, après la période des Fêtes, St-Prime sera le site d'une autre école.

# Les chiffres

## Hockey

### Ligue nationale

**Mardi**  
 Québec 8, Winnipeg 6  
 NY Islanders 3, St-Louis 2  
 Los Angeles 5, Vancouver 2

**Mercredi**  
 Minnesota 4, Detroit 1  
 Hartford 1, NY Rangers 6  
 Montréal 2, Buffalo 2  
 Chicago 4, Pittsburgh 2  
 Toronto 3, New Jersey 7  
 Philadelphie à Edmonton  
 Calgary à Vancouver

**Jeudi**  
 Québec à Boston  
 Pittsburgh à Washington  
 Minnesota à St-Louis

### Le classement

**Conférence de Galles**  
**Division Adams**

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
Montréal	26	16	4	6	122	83	38
Boston	25	13	7	5	91	71	31
Buffalo	25	12	8	5	109	85	29
Québec	24	12	10	2	116	112	26
Hartford	23	5	15	3	73	113	13

### Division Patrick

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
NY Islanders	29	15	9	5	108	89	35
Philadelphie	25	13	9	3	99	82	29
NY Rangers	25	13	11	1	105	98	27
Washington	23	8	9	6	81	87	22
Pittsburgh	25	8	13	4	86	118	20
New Jersey	28	5	16	7	79	116	17

### Conférence Campbell

**Division Norris**

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
Chicago	25	17	3	5	109	78	39
Minnesota	27	15	8	4	117	98	34
St-Louis	26	9	14	3	89	99	21
Toronto	22	4	13	5	74	100	13
Detroit	26	3	17	6	67	117	12

### Division Smythe

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
Edmonton	26	11	9	6	124	113	28
Los Angeles	23	11	9	3	84	83	25
Vancouver	26	9	11	6	94	88	24
Calgary	27	9	13	5	109	109	23
Winnipeg	22	10	10	2	103	98	22

### Les marqueurs

Joueur	B	A	Pts
Gretzky, Edmonton	20	43	63
M. Stastny, Québec	20	25	45
Bossy, NY Islander	21	23	44
P. Stastny, Québec	20	20	40
Savard, Chicago	10	28	38
Nilsson, Calgary	12	23	35
Rogers, NY Rangers	12	22	34
A. Stastny, Québec	9	25	34
Goulet, Québec	17	16	33
Trottier, NY Islanders	15	18	33
Kurri, Edmonton	14	19	33
Hawerchuk, Winnipeg	13	18	31
MacLean, Winnipeg	11	20	31
McCarthy, Minnesota	9	22	31
Fox, Los Angeles	14	16	30
Pettersson, St-Louis	14	16	30
Kehoe, Pittsburgh	13	17	30
Wilson, Chicago	6	24	30

### Ligue junior majeure du Québec

#### Mercredi

Québec 5, Chicoutimi 3  
 Trois-Rivières 6, Longueuil 5 (sup.)

#### Vendredi

Québec à Chicoutimi  
 Hull à Shawinigan  
 Laval à St-Jean  
 Granby à Verdun

### Le classement

#### Division Robert Label

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
Laval	30	23	7	0	194	127	46
Verdun	31	21	9	1	215	137	43
Longueuil	32	16	15	1	167	165	33
St-Jean	30	14	14	2	161	166	30
Hull	31	14	17	0	182	194	28
Granby	31	6	24	1	130	225	13

#### Division Frank Dillo

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
Shawinigan	31	21	9	1	174	124	43
Chicoutimi	31	18	13	0	189	183	36
Québec	32	14	18	0	156	164	28
Trois-Rivières	32	14	18	0	165	179	28
Drummondville	31	7	24	0	129	198	14

### Les marqueurs

Joueur	B	A	Pts
P. Lafontaine, Ver	38	61	99
M. Lemieux, Lav	43	45	88
S. Turgeon, Hul	24	57	81
C. Verret, Trs	32	42	74
J.-M. Cool, Ver	31	40	71
P. Adey, Hul	22	45	67
J. Gauthier, Hul	24	38	62
B. Doucet, Hul	30	31	61
B. Mormina, Lon	21	38	5

### Ligue universitaire

#### Mercredi

Laval 8  
 Trois-Rivières 3

#### Vendredi

Laval à McGill  
 Trois-Rivières à Ottawa

### Le classement

MJ	G	P	N	BP	BC Pts		
Concordia	13	11	1	1	73	30	23
UQAC	12	7	5	0	62	67	14
Trois-Rivières	14	5	7	2	61	77	12
Laval	11	6	5	0	59	49	12
Ottawa	11	4	7	0	42	64	8
McGill	13	2	10	1	55	66	5

### Ligue junior régionale

#### Mercredi, 1er décembre

Dolbeau 5, Alma 10

#### Vendredi, 3 décembre

St-Ambroise à Rboerval 21h00  
 Dolbeau à Métabetchouan 21h00  
 Chicoutimi à Jonquière 21h00

### Le classement

PJ	G	P	N	PP	PC Pts		
Chicoutimi	21	13	5	3	170	108	29
Jonquière	20	11	5	4	127	117	26
Alma	20	10	6	4	115	114	24
Roberval	19	9	7	3	118	109	21
Métabetchouan	20	8	11	1	112	128	17
Dolbeau	18	5	9	4	97	114	14
St-Ambroise	19	2	14	3	88	132	7

### Les marqueurs

Joueur	B	A	Pts
D. Larouche, Chicoutimi	44	48	92
G. Verreault, Alma	38	31	69
P. Bouchard, Chicoutimi	32	31	63
S. Girard, Jonquière	27	31	58
S. Painchaud, Métabetchouan	24	34	58
P. Lavoie, Alma	24	30	54
G. Ouellet, Métabetchouan	24	27	51
S. Laflamme, Roberval	20	25	45
M. Gagnon, Chicoutimi	14	30	44
M. Gauthier, Jonquière	19	20	39
M. Boulianne, Dolbeau	13	25	38
S. Villeneuve, Chicoutimi	17	20	37
A. Girard, Jonquière	9	25	34
C. Thibault, St-Ambroise	19	14	33
F. Tremblay, Chicoutimi	8	25	33
M. Boivin, Jonquière	12	20	32
B. Berti, Jonquière	15	16	31
F. Bouchard, Chicoutimi	12	18	30

### Ligue juvénile régionale

#### Mercredi 1er décembre

La Baie 5  
 Kénogami 3

#### Vendredi, 3 décembre

Chicoutimi à Arvida 20h00

### Le classement

PJ	G	P	N	PP	PC Pts		
Chic-Nord	16	11	3	2	95	53	24
La Baie	17	11	6	0	82	58	22
Jonquière	15	8	5	2	95	72	18
Kénogami	18	8	9	1	87	79	17
Arvida	18	6	11	1	79	102	13
Chicoutimi	14	2	12	0	37	101	4

### Les marqueurs

Joueur	B	A	Pts
S. Gauthier (Chic-N)	17	17	34
F. Fournier (Jonq)	9	23	32
C. Simard (Jonq)	11	16	27
P. Morency (Arvida)	17	9	26
A. Gagnon (La Baie)	9	17	26
S. Tremblay (Chic-Nord)	9	15	24

### Ligue midget "AAA"

#### Vendredi 3 décembre

Montréal vs Lac St-Louis  
 Richelieu vs Mauricie  
 Cantons de l'Est vs Bourassa

#### Samedi 4 décembre

Laurentides vs St-Foy  
 Lac St-Louis vs Laval

#### Dimanche 5 décembre

Bourassa vs Laurentides  
 Laval vs Richelieu

### Football

### Ligue nationale

#### Le classement

#### Conférence américaine

G	P	N	PP	PC	Moy.
Miami	3	1	0	95	.750
NY Jets	3	1	0	111	.650
LA Raiders	3	1	0	106	.650
Cincinnati	3	1	0	96	.630
Pittsburgh	3	1	0	86	.740
Buffalo	3	1	0	64	.400
San Diego	2	2	0	89	.700
Seattle	2	2	0	61	.540
Cleveland	2	2	0	66	.690
N. Angleterre	2	2	0	67	.750
Denver	1	3	0	57	.910
Kansas City	1	3	0	59	.730
Houston	1	3	0	59	.730
Baltimore	0	4	0	33	1.000

#### Conférence nationale

G	P	N	PP	PC	Moy.	
Washington	4	0	0	98	73	1.000
Green Bay	3	1	0	101	64	.750
Dallas	3	1	0	97	66	.750
N. Orleans	3	1	0	67	58	.750
Atlanta	2	2	0	84	92	.500
Minnesota	2	2	0	81	66	.500
Detroit	2	2	0	59	57	.500
St-Louis	2	2	0	71	82	.500
San Francisco	1	3	0	89	90	.250
Philadelphia	1	3	0	81	89	.250

## Hippodrome de Québec

### (Inscrits-lundi)

#### COURSE NO 1 — \$1,500

1- Leave of Absence	G. Hébert
2- Lou Gene	E. Hébert
3- West River Nimble	J. Giguère
4- Bon Lus	L. Duquette
5- Pop	M. Fontaine
6- Aunt Edith	R. Perreault
7- Scotch Chris	E. Lemay
8- Jean Legrand	Y. Duclos
El: Surplus Energy & Sultans Speed	

#### COURSE NO 2 — \$800

1- Belle Caresse	Pas nommé
2- Lamerique	R. Quessy
3- White Kurtsy	G. Boily
4- H T Skipper	Pas nommé
5- Fa.m Stacy	G. Lambert
6- Test to Be	F. Nadeau
7- Nubie	J.-C. Guenette
8- Y P Lebel	L. Duquette
El: Bambi Hilton & Rose Helene	

#### COURSE NO 3 — \$1,100

1- Ata Lover	M. Birou
2- Honey Cristal	Pas nommé
3- Gambler Candor	R. Duclos
4- Kawartha Navy	R. Quessy
5- Ray Bob's Boy	C. Dupont
6- Keystone Tango	P. Noël
7- Royal Standard	G. Hébert
8- Arbor Elby	F. Nadeau
9- Byes Star	R. Beaudoin
El: Red Eric & Moon Trip	

#### COURSE NO 4 — \$1,700

**Ligue nationale  
Montréal 2  
Buffalo 2**

**Première période**

1. Montréal, Wickenheiser 12 (Walter, Napier) 3:06  
Pén.: Montréal banc (Purgée par Nilan) 8:32, Green Mtl 19:28

**Deuxième période**

Aucun but  
Pén.: Van Boxmeer Buf 4:57, Peterson Buf 15:28, van Boxmeer Buf 19:22

**Troisième période**

2. Montréal, Walter 13 (Wickenheiser) 4:56  
3. Buffalo, Foligno 8 (Perreault, van Boxmeer) 10:19 (pp)  
4. Buffalo, Housley 3 (Perreault, McCourt) 15:51 (pp)  
Pén.: Hunter Mtl, Foligno Buf 5:40, Hunter Mtl 9:56, Green Mtl 14:25.

**Tirs au but:**

Montréal 9 6 5-20  
Buffalo 7 10 10-27  
Gardiens: Sévigny, Montral: Cloutier, Buffalo.  
Assistance — 13,414

**Chicago 4  
Pittsburgh 2**

**Première période**

1. Chicago, Sutter 6 (Brown, Preston) 1:04  
2. Pittsburgh, Baxter 4 (Price, Lee) 3:13 (pp)  
3. Chicago, Sutter 7 (Preston, Lysiak) 10:51  
Pén.: Ludzik Chi 1:27, Marsh Chi, Hrymewich Pgh 13:22

**Deuxième période**

4. Chicago, Secord 21 (Savard, Larmer) 6:09  
5. Chicago, Wilson 7 (Luzik) 7:30  
6. Pittsburgh, Bukas 2 (Bullard, Price) 18:46 (pp)  
Pén.: Marsh Chi 7:36, Gardner Pgh 9:35, Higgins Chi 16:51.

**Troisième période**

Aucun but  
Pén.: Fox Chi majeure, Jonathan Pgh mineure, majeure 8:01, Savard Chi, Shedden Pgh 16:15.  
Tirs au but:  
Chicago 14 9 5-28  
Pittsburgh 3 20 13-46  
Gardiens: Bannerman, Chicago; Dion, Pittsburgh.  
Assistance — 7,327.

**Ligue Junior majeure  
du Québec  
Chicoutimi 3  
Québec 5**

**Première période**

1. Québec, Eric Bernier (Dazé, Gosselin) 3:27  
2. Québec, Denis Dazé (Bremner, Lebrun) 6:51  
3. Chicoutimi, Denis Doré (Lavoie, Paiement) 10:44  
4. Québec, Tony Vourantonis (Bremner, Asselin) 13:11  
5. Québec, Eric Bernier (Dazé, Baldassari) 18:25  
Pén.: Baldassari Qué 4:01, Villeneuve Chi 4:09, Côté Qué 8:01, Nells Qué 14:18, Boutin Chi 17:57.

**Deuxième période**

6. Chicoutimi, Alain Gilbert (Doré, Lavoie) 4:57  
7. Québec, Sylvain Côté (Gosselin, Bernier) 11:55  
Pén.: Gosselin Qué 3:15, Bernier Qué. 18:47.

**Troisième période**

8. Chicoutimi, André Villeneuve (Gagné, Gilbert) 14:10  
Pén.: Paiement Chi 6:07, Baldassari Qué 8:19, Héroux Chi 11:16, Bremner Qué 13:42, Baldassari Qué 18:23.

**Tirs au but:**

Québec 39; Chicoutimi 36.  
Gardiens: Québec, Guénette; Chicoutimi, Guay et Tremblay.  
Assistance — 1,150.

**Longueuil 5  
Trois-Rivières 6**

**Première période**

1. Longueuil, Mario Bélanger (Larivière, Dupont) 0:19  
2. Longueuil, Joe Mercuri (Therrien, Bertucci) 13:19  
3. Trois-Rivières, Stéphane Lessard (Verret, Landry) 19:55.  
Pén.: Gilbert T-R 0:55, Poulin Long, Gilbert T-R, Baillargeon T-R 12:10, Mercuri Long 15:36, Daigneau Long 18:51.

**Deuxième période**

4. Longueuil, Raymond Beauchamp (Martin, Bélanger) 5:53  
5. Trois-Rivières, Claude verret (Gauthier, Linteau) 8:31  
6. Trois-Rivières, Steve Pinard (Nantel) 10:34  
7. Longueuil, Joe Mercuri (Bertucci) 14:59  
Pén.: Gilbert T-R 3:53

**Hockey  
junior**

Dans le seul match présenté, hier soir, dans la Ligue junior régionale, les Aiglons d'Alma ont enregistré une victoire relativement facile aux dépens des Castors de Dolbeau au compte

de 10 à 5.

Présenté devant 350 personnes réunies au CREPS d'Alma, ce match a vu Guy Verreault, Yves Tremblay et Pierre Lavoie réussir chacun des doublés. Les autres filets de la troupe dirigée par Pierre Lavigne ont été l'oeuvre de Michel Boivin, Ri-

chard Harvey, Robin Guérin et Jacques Brassard.

Pour sa part, le défenseur Harold Théberge a contribué au triomphe des siens en récoltant cinq mentions d'assistance.

Du côté des Castors, la réplique est venue de Serge Asselin, Steeve Tremblay,

Alain Lavoie, Martin Boulianne et Nelson Buissières.

**Hockey  
juvénile**

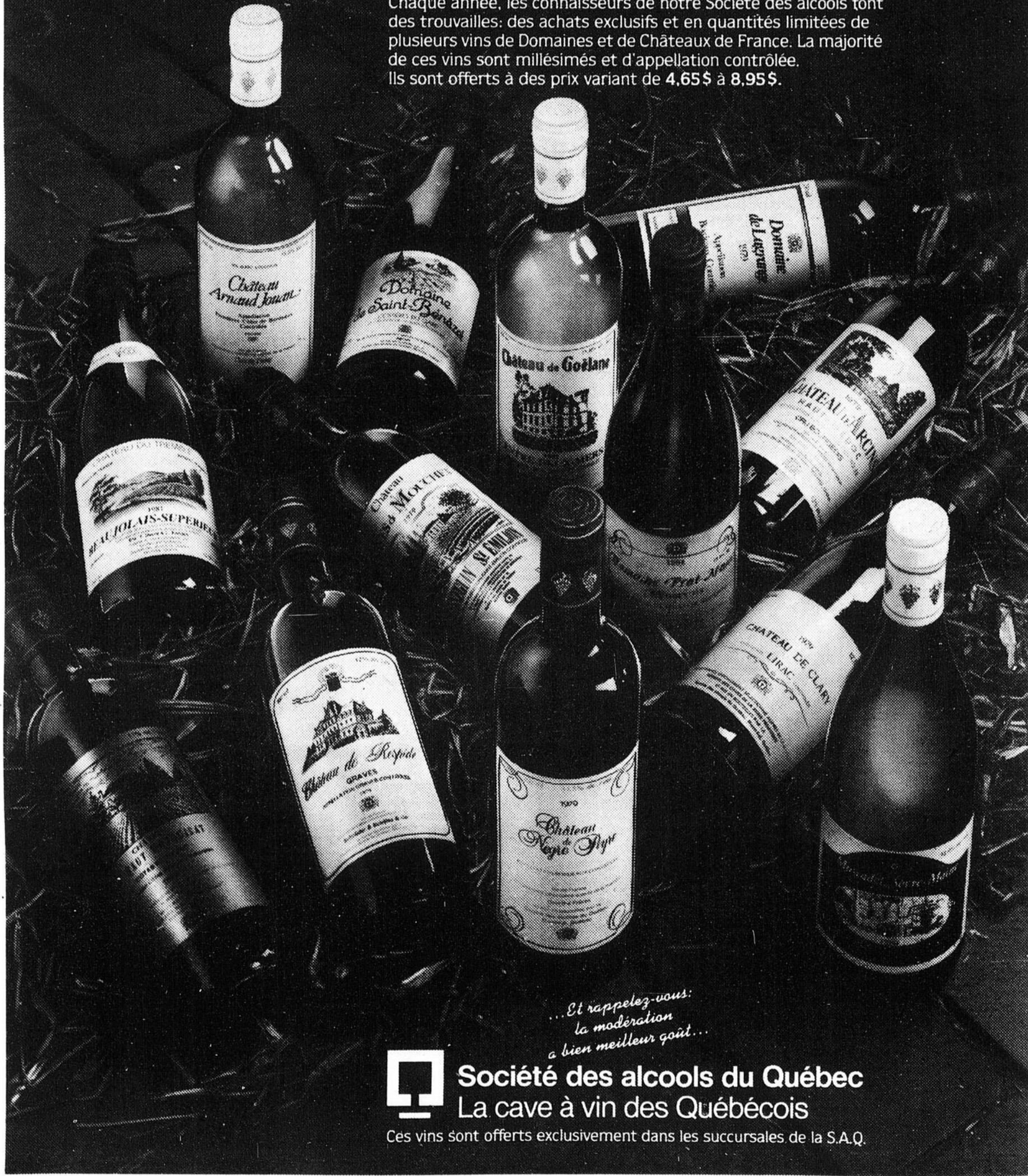
Dans un match du calendrier régulier de la Ligue juvénile régionale, hier soir, deux buts d'André Gagnon ont mené le

National de La Baie à une victoire de 5 à 3 devant le Kénogami.

Normand Gauthier, Martin Plourde et Sylvain Simard ont réussi les autres buts du National qui se rapproche à deux points des meneurs au classement, Chicoutimi-Nord.

**Des trouvailles...**  
13 vins prestigieux de Domaines et de CHÂTEAUX

Chaque année, les connaisseurs de notre Société des alcools font des trouvailles: des achats exclusifs et en quantités limitées de plusieurs vins de Domaines et de Châteaux de France. La majorité de ces vins sont millésimés et d'appellation contrôlée. Ils sont offerts à des prix variant de 4,65\$ à 8,95\$.



... Et rappelez-vous:  
la modération  
a bien meilleur goût...



**Société des alcools du Québec**  
La cave à vin des Québécois

Ces vins sont offerts exclusivement dans les succursales de la S.A.Q.

# Pas de vote cette semaine

NEW YORK (AP) — Le chef négociateur de l'Association des joueurs de la Ligue Nationale de Football, Ed Garvey, estime impossible que ceux-ci puissent voter avant la semaine prochaine sur la proposition de contrat qui leur a été faite par les propriétaires de la NFL il y a deux semaines.

"Il est impossible que les joueurs se prononcent cette semaine", d'expliquer Garvey. "La rédaction du contrat ne sera pas terminée avant le début de la semaine prochaine."

Pour leur part, les 28 représentants des joueurs pourraient se prononcer dès aujourd'hui sur la recommandation qu'ils feront à leurs commettants, soit celle de rejeter ou d'approuver l'entente de principe.

Par ailleurs, Daniel Silverman, directeur de la Commission nationale des relations de travail pour l'Etat de New York, a accepté, à la demande du conseil de direction de la NFL, de remettre au cinq janvier prochain

l'audition d'une plainte du syndicat des joueurs qui ont accusé les propriétaires de la ligue de pratiques syndicales restrictives.

**Plaintes**  
Si l'entente de principe était entérinée d'ici là, les plaintes pourraient être réglées hors cour ou tout simplement abandonnées.

Selon certaines sources, le syndicat réclamerait des pro-

priétaires — en marge de cette cause — une clause de non-admission à adjoindre au contrat qui représenterait en fait un aveu mitigé pouvant s'expliquer par la célèbre formule: "Nous n'avons violé aucun règlement, mais nous ne le ferons plus."

D'autre part, Ed Garvey a fait savoir que le syndicat et le conseil de direction tentent toujours de

"régler certains points toujours en litige, notamment une poursuite intentée par les joueurs en Cour de district afin d'obtenir l'invalidation des contrats standards de la NFL."

Garvey a aussi admis que de nombreuses questions ont été réglées au cours des deux dernières semaines et que le médiateur spécial dans le conflit, Paul Maortha, a lui-même

reconnu que "nous ne trébuchons plus que sur quatre ou cinq questions".

Jack Donlan, négociateur des propriétaires, a également déclaré hier que "les choses qui devaient être clarifiées dans l'entente de principe l'ont été."

"Les choses qui, selon nous, n'avaient pas à être clarifiées, ne l'ont pas été et nous n'avons pas l'intention de le faire."

# 4 698\* \$

## Ça vous en donne de l'équipement de série!



# Ainsi qu'une garantie de 3 ans/80 000 km.

Seule une voiture aussi bien conçue permet d'offrir une garantie aussi complète.

Le prix d'une Lada neuve est incroyablement bas! Mais ce qui est encore plus incroyable, c'est tout l'équipement que vous obtenez pour aussi peu d'argent.

4 portes, de la place pour cinq, horloge électrique, freins à disque à l'avant, tachymètre, sièges-baquets à dossiers inclinables, etc.

Et le tout, accompagné d'une garantie aussi solide et aussi fiable que la Lada elle-même. Ce qui explique pourquoi cette garantie vient d'être prolongée jusqu'à 3 années complètes ou 80 000 km.\*\* Il y a aussi une garantie de 3 ans contre les perforations dues à la corrosion.

Les garanties s'appliquent aussi à la Niva 4 x 4 et aux Lada fonctionnant à l'essence/propane.

Vous pouvez dépenser beaucoup plus, pour une voiture neuve, et en obtenir beaucoup moins. Mais vous ne pouvez dépenser moins, et en obtenir plus.

\*Prix de vente suggéré par le constructeur. N'inclut pas le transport, les taxes provinciales, l'immatriculation et les frais de préparation du concessionnaire. Un concessionnaire peut vendre pour moins.



LADA CARS OF CANADA. UNE COMPAGNIE CANADIENNE.

## Chicoutimi Automobile Inc.

234 est Racine  
545-6555

# Hockey sélect

## Résultats

Dates: 27-28-29 novembre

VISITEURS ÉQUIPES LOCALES

Hartford (HA) - Boston (BO)	1 G
Detroit (DE) - Montréal (MT)	2 N
Chicago (CH) - Québec (QU)	3 P
New York R (NR) - New York I (NI)	4 P
Philadelphie (PH) - Los Angeles (LA)	5 P
Pittsburgh (PH) - St-Louis (SL)	6 G
New Jersey (NJ) - Calgary (CL)	7 P
Winnipeg (WI) - Toronto (TO)	8 P
New York R (NR) - Buffalo (BU)	9 G
New York I (NI) - Washington (WA)	10 N
Philadelphie (PH) - Vancouver (VA)	11 N
Edmonton (ED) - Detroit (DE)	12 P
Winnipeg (WI) - Montréal (MT)	13 G

13/13	Gagnants	0	0
12/13		0	0
11/13		7	8 035,70\$

En cas de disparité entre cette liste de résultats et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## Flash-Sélect

- Winnipeg: 3-1-0 dans le château-fort du Minnesota en 81-82. Minnesota l'a emporté, 5-4, à Winnipeg, le 6 octobre.
- Verdict nul, 1-1, dans le seul affrontement entre New Jersey et Détroit cette saison.
- Une victoire pour chaque équipe à domicile depuis le début de la campagne: Calgary 5, Edmonton 7; Edmonton 4, Calgary 9.
- Buffalo: 5-3-1 à vie au Colisée. Québec, le gagnant des deux rencontres jusqu'ici cette saison au compte de 6-4 à chaque occasion.
- Premier affrontement cette saison entre New York (R) et Hartford, sans maître en 81-82: 1-1-1.
- Match nul, 4-4, entre Boston et Montréal, au Forum, le 30 octobre, grâce au but de Mondou, à 19.59 de la troisième période.
- Partage des deux matchs cette saison: Philadelphie l'a emporté, 9-2, chez lui, et Pittsburgh, 4-2, devant les siens.
- New York (I), maître des trois confrontations devant Toronto la saison dernière. Toronto: 4-4-3 à domicile cette saison.
- St-Louis: 15-13-4 à vie à Vancouver, vaincu à ses cinq derniers matchs devant ses partisans contre St-Louis.
- Philadelphie a gagné le seul match disputé à Boston en 81-82, 3-1. Boston: 23-6-6 à vie, chez lui, contre Philadelphie.
- Quatre des neuf dernières rencontres à Edmonton entre Los Angeles et Edmonton ont pris fin à égalité.
- Chicago a blanchi, devant ses partisans, Buffalo, 4-0, le 20 octobre. Avantage du Buffalo, 2-1-0, la saison dernière.
- Toronto: un sérieux test de quatre rencontres en cinq jours. New York (R), vainqueur des deux matchs contre Toronto cette saison, 6-1 et 6-3.

## Matchs de la semaine

Dates: 4-5 décembre

VISITEURS ÉQUIPES LOCALES TABLEAU

Winnipeg (WI) - Minnesota (MI)	G P N
New Jersey (NJ) - Détroit (DE)	G P N
Calgary (CL) - Edmonton (ED)	G P N
Buffalo (BU) - Québec (QU)	G P N
New York R (NR) - Hartford (HA)	G P N
Boston (BO) - Montréal (MT)	G P N
Philadelphie (PH) - Pittsburgh (PT)	G P N
New York I (NI) - Toronto (TO)	G P N
St-Louis (SL) - Vancouver (VA)	G P N
Philadelphie (PH) - Boston (BO)	G P N
Los Angeles (LA) - Edmonton (ED)	G P N
Chicago (CH) - Buffalo (BU)	G P N
Toronto (TO) - New York R (NR)	G P N

Les modalités d'encaissement des lots paraissent au verso des fiches de sélection.



# Bowman tente d'attirer son public

BUFFALO, New York (PC) - On dit que William (Scotty) Bowman est très gentil avec tout le monde depuis le début de la saison et pour les journalistes montréalais qui ont connu le règne du pilote et directeur-gérant des Sabres avec le Canadien, cet état de choses est très étonnant.

Toutefois, en fouillant un peu, on se rend compte que cette nouvelle personnalité est simple à expliquer. Bowman

s'est en quelque sorte donné une troisième fonction non-officielle: celle des relations publiques.

En effet, le hockey est difficile à vendre à Buffalo par le temps qui court et les Sabres n'ont attiré qu'une moyenne de 12,000 spectateurs par match depuis le début de l'année, dans un amphithéâtre qui peut en contenir 16,433.

"Les billets les plus difficiles à vendre sont ceux de la terrasse (ceux qui sont

situés en hauteur), explique Bowman. La situation est simple à comprendre. Ces billets sont achetés par les travailleurs ordinaires et le taux de chômage de la région s'élève à presque 15 pourcent en ce moment."

La direction de l'équipe tente donc de remédier à la situation par tous les moyens. On a baissé le prix de ces billets à \$6.50 l'unité et on offre même aux gens une série de six billets (pour des mat-

ches différents) au coût de \$30.

Même que Bowman a donné des séminaires à l'intention des détenteurs de billets de saison au début de l'année, pour mieux leur faire comprendre ce qu'était le hockey et de façon à ce qu'ils passent le mot.

**Sur la glace**  
Côté hockey, Bowman se dit toujours satisfait de l'échange qui a permis aux Sabres d'acquiescer Dale McCourt, Mike Foligno et Brent

Peterson des Red Wings de Detroit, l'année dernière, même si ces trois joueurs n'ont amassé que 16, 15 et 14 points respectivement cette saison.

"Dale McCourt avait un problème de conditionnement physique, s'étant présenté au camp d'entraînement à 196 livres. Il a perdu beaucoup de poids depuis et il joue mieux. C'est un problème fréquent pour les athlètes de cet

âge-là (il aura 26 ans en janvier). Je me souviens que Jacques Lemaire et Yvan Cournoyer avaient connu les mêmes ennuis à Montréal," dit Bowman.

"Pour ce qui de Mike Foligno, c'est le type de joueur que nous recherchons. Nous avons besoin de gros ailiers forts ici à Buffalo, en raison des dimensions restreintes de la patinoire. Les fonds de zone sont tellement étroits qu'il nous faut

des joueurs capables de s'imposer physiquement pour prendre possession de la rondelle."

"Quant à Peterson, il s'améliore avec le temps. Nous comptons sur lui pour l'avenir."

On aurait aussi voulu parler du cas d'Yvon Lambert, qui fait présentement très bien avec la filiale des Sabres à Rochester, dans la Ligue américaine, mais Bowman, comme c'est son habitude, a dû quitter en vitesse.

Il a toutefois été possible d'apprendre, d'un vétéran journaliste de la région, que Lambert se veut en quelque sorte une police d'assurance. On a fait confiance à des jeunes joueurs au début de la saison et quelques-uns d'entre eux ont été cédés à des équipes mineures depuis.

On dit que lorsque la course au championnat deviendra intense, on fera possiblement appel à Lambert.

## ligues maison



### Ligue O'Keefe

Malgré une défaite de 5-4 encaissée face à son plus sérieux rival, le marché Sainte-Claire, le restaurant La Fourchette n'en demeure pas moins au sommet de la Ligue O'Keefe avec 49.5 points, contre 48 pour le marché Sainte-Claire. Suivent dans l'ordre, le Sorrento Pizza (39.5), Ultramar (29), restaurant Mini-casse-croûte (21) et Sears (18). Claude Truchon domine chez les marqueurs avec 51.5 points dont 20 buts, alors que Yvon Imbeault est le meilleur gardien (3.40).

### Ligue participe-action Brador

Victoires respectives du Trans-Meubles (9-6 devant le Ludger Harvey) et des Ateliers de débosselage (10-3 contre le bar La Renaissance), de sorte que le classement demeure inchangé entre le Trans-Meubles (18) et les Ateliers de débosselage (10). Le Ludger Harvey et La Renaissance suivent à égalité avec six points chacun. Gérald Beaulieu et Yves Girard se livrent une bonne lutte chez les marqueurs avec 21 et 20 points chacun, alors que Yvan Belley montre la meilleure moyenne (2.44) chez les gardiens.

### Ligue des sportifs Molson

Le Century 21 a rencontré son Waterloo cette semaine alors que vaincu 4-2 par Le Cirque. Néanmoins, le Century 21 demeure en tête avec 16 points, mais deux de priorité seulement sur le LM Excavation, vainqueur 5-4 face aux Loisirs Jonquière-Nord. Le Cirque a huit points alors que les Loisirs Jonquière-Nord complètent le classement avec deux points.

### Ligue Bonne Humeur Saint-Bruno

Le Marché à gogo détient toujours le sommet du classement avec 12 points, deux de mieux que la salle Camaro et quatre de priorité devant le restaurant chez Ludo. La ferme Lajoie et fils "ferme" la marche avec un maigre deux points. Pierre Turcotte (chez Ludo) et Roger McNicoll (Marché à gogo) sont à égalité en tête des compteurs avec 21 points alors que Léon Larouche (Marché à gogo) a la meilleure moyenne chez les gardiens de buts (3.00).

### Ligue Passe-Temps O'Keefe

Suite à ce match nul entre la mercerie

Le Saguenéen et le Louis-Hébert, et à la victoire du Hébert et Gagnon contre la Caisse Pop, cette dernière équipe et Le Saguenéen se retrouvent ainsi à égalité au sommet avec 11 points, un seul de plus aillant que le Hébert et Gagnon. Le Louis-Hébert traîne pour sa part le lunch avec 4 points seulement.

### Ligue Molson Légère

Match nul de 5-5 entre Identification sport et le bar Chez Paul, avec en vedette Olivier et Alain Bouchard ainsi que Yves Dufresne et Gérald Blackburn. La compagnie d'assurance du Québec a vaincu McDonald, 10-6, avec notamment cinq buts et deux passes pour François Bouchard. Enfin, Hydro Québec Saguenay a vaincu difficilement le restaurant chez Padoue, 8-7.

### Ligue Laurentide

Les Rénovations du Saguenay ont vain-

cu le bar La Chandelle, 13-6 pour se maintenir au sommet avec 29 points, cinq de plus que le Place d'Armes Esso. Le bar La Chandelle avec 11 points et le Rémi Tremblay terrassement (7) complètent le classement. Sylvain Desgagné (Rénovations du Saguenay) est le meilleur marqueur avec 46.5 points (12 buts, 23 passes).

### Ligue amateur Molson

Défait 8-4 par le CLO, la Terrasse 252 détient néanmoins le premier rang avec 23 points, trois de mieux que le CLO, alors que le Mont Mars est troisième à 18 points. Le Voodoo suit à 4 points. Le motel Mont-Mars a notamment fait match nul (5-5) avec le Voodoo, avant de triompher du Rémi Tremblay terrassement, (19-4).

## Chez Jonquière Marine & Sports "C'est meilleur qu'ailleurs" Pourquoi?

- MEILLEUR CHOIX
- MEILLEUR PRIX • MEILLEUR SERVICE

SPECIAL  
CETTE SEMAINE

**\$949<sup>00</sup>**

Rég.: \$1,049.00



Modèle  
1983  
8/26

INCLUANT:  
Chaînes  
Coupe-  
falaise



**Jonquière Marine & Sports Itée**

655, BOUL. HARVEY - JONQUIÈRE

TEL.: 542-7516

Maintenant  
Sports  
Experts

## POUR VOUS SERVIR



Réjeanne  
Gilbert



Louise  
Morin

M. Michel Fortin, propriétaire du Restaurant "Au Gourmand" est heureux de vous informer que Louise et Réjeanne font maintenant partie de son personnel. Louise et Réjeanne invitent tous leurs amis et clients à venir les rencontrer dès 4h00 le matin

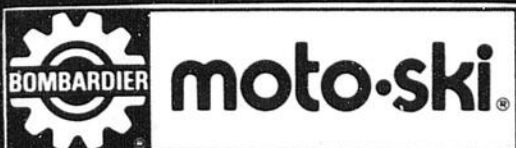
## Au "Gourmand"

318, Ste-Anne — Chicoutimi

Tél.: 696-2044

SPECIALITES:

Déjeuner - Repas légers.



# RABAIS \$200 A \$500

10% d'escompte sur vêtements 1983  
Jusqu'à 50% sur vêtements 1982

sur nos Moto-Ski 1982

**ÉPARGNEZ SUR L'HUILE!**



**BOMBARDIER SPECIAL:**  
**\$22<sup>95</sup>**  
Caisse de 12

**Huile Quaker State**  
Caisse de 12

Spécial: **15<sup>95</sup>**

**Courroie Bombardier**

Modèle 411 Spécial: **14<sup>95</sup>**

**Bougies Bosch et NGK**

Spécial: **1<sup>99</sup>**



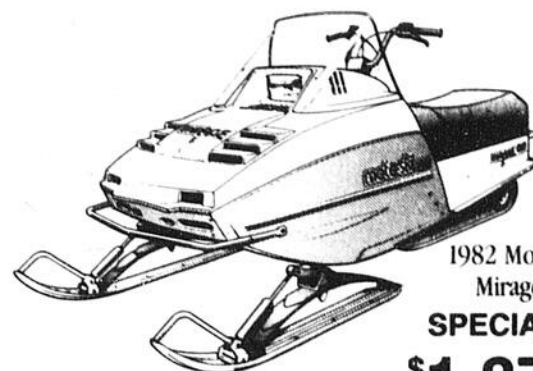
1982 Moto-Ski® Futura® 300

SPECIAL: **\$2,789**



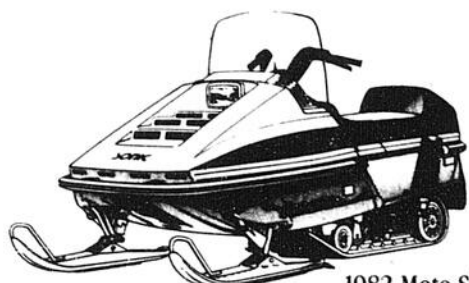
1982 Moto-Ski® Spirit®

SPECIAL: **\$1,739**



1982 Moto-Ski® Mirage® I

SPECIAL: **\$1,871**



1982 Moto-Ski® Sonic®

SPECIAL: **\$3,446**



1982 Moto-Ski® Mirage® II

SPECIAL: **\$2,499**

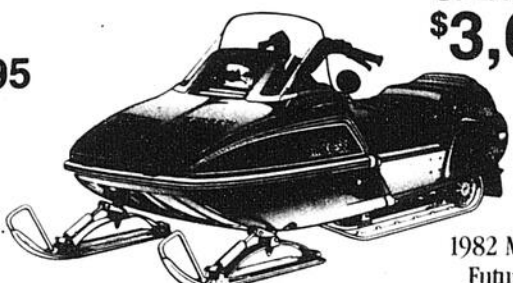
II-E **\$2,690**



1982 Moto-Ski® Futura® 500

SPECIAL: **\$3,257**

500 E. **\$3,446**



SPECIAL: **\$3,669**

1982 Moto-Ski® Futura® L/C



FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE

**Dallaire Equipement Enr.**

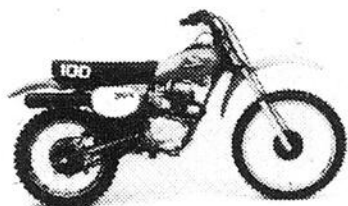
560, rue Melancon, ST-BRUNO 343-3758

Opéré par les entreprises Germain Dallaire Inc.

## EPARGNEZ JUSQU'À 25% SUR BALANCE D'INVENTAIRE 1982

CADEAU IDEAL POUR LES FETES

**XR 100**



SPECIAL: **\$719**

**PA 50**



SPECIAL: **\$475**

**NC 50**



SPECIAL: **\$449**

**XR 80**



SPECIAL: **\$629**

**XL 185**



SPECIAL: **\$1,349**

**1983 ATC-70**

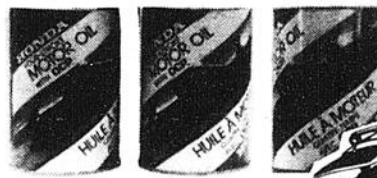


SPECIAL: **\$799**

**VIVE VIVE HONDA**

## GRATIS

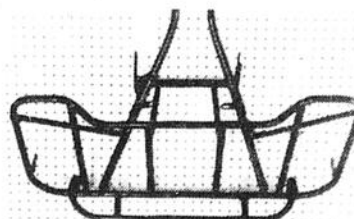
AVEC L'ACHAT D'UN ATC 1983 DE HONDA Modèle 110, 185, 200.



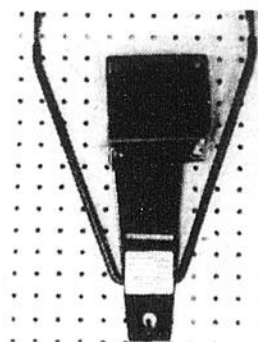
3 litres d'huile Honda.

1 bougie NGK

QUANTITE LIMITEE



1 porte-bagages, arrière.



1 attelage de remorque



FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE

**Dallaire Equipement Enr.**

560, rue Melancon, ST-BRUNO 343-3758

Opéré par les entreprises Germain Dallaire Inc.

**VIVE VIVE HONDA**

## Peeters devance Gretzky

Le gardien de but des Bruins de Boston, **Pete Peeters**, a devancé **Wayne Gretzky**, des Oilers d'Edmonton, dans le scrutin organisé par la Ligue nationale de hockey pour désigner son joueur par excellence du mois de novembre. **Pete Peeters**, passé de Philadelphie à Boston durant l'inter-saison en retour du défenseur **Brad McCrimmon**, a obtenu une moyenne de 1.80 but dans les 10 matches disputés en novembre. Durant la même période, **Gretzky** avait marqué 12 buts et récolté 23 passes en 13 parties. Un autre gardien de but, **Murray Bannerman**, des Blacks Hawks de Chicago, a pris la troisième place grâce à sa moyenne de 2.67 buts.

## Hearns face à Benitez

**Thomas Hearns** a une tâche à son dossier de boxeur professionnel. Cette tâche c'est **Sugar Ray Leonard**. Mais **Hearns** n'a pas perdu confiance pour autant. "Je m'accorde deux ans pour conquérir le titre mondial des mi-lourds", a mentionné **Hearns**. Ce long et difficile chemin ferait qu'il aurait détenu le titre dans quatre catégories des 147 livres aux 175 livres. **Hearns**, qui était champion mondial des mi-moyens, version de la WBA, avant de perdre devant **Leonard** en 1981, peut franchir un deuxième pas vers la réalisation de son but vendredi quand il affrontera Wil-

**fred Benitez** pour le titre mondial des super mi-moyens (154 livres) au Super Dome.

## Un combat pour Cooney

Le poids lourd **Gerry Cooney** effectuera sa rentrée sur le ring le 14 décembre prochain à Pasadena lors d'un combat exhibition de quatre rounds. Le 11 juin dernier, à Las Vegas, il avait été battu par le champion mondial **Larry Holmes** et il n'avait pas repris l'entraînement depuis.

## Recrues de l'année au tennis

Le Suédois **Mats Wilander** et l'Américaine **Bonnie Gadusek** ont été choisis les recrues par excellence au tennis professionnel en 1982 par la revue spécialisée "Tennis Magazine". **Wilander** est devenu le plus jeune tennisman à remporter l'un des titres du Grand Chelem en triomphant aux Internationaux de France à l'âge de 17 ans. Il avait alors éliminé **Ivan Lendl**, **Vitas Gerulaitis**, **José-Luis Clerc** et **Guillermo Vilas**. **Wilander** a également gagné l'Omnium de Suisse. Quant à **Bonnie Gadusek**, elle s'est distinguée lors des Internationaux des Etats-Unis avant d'être éliminée en quart-de-finale.

## Levy pas inquiet

L'instructeur **Marv Levy**, des Chiefs de Kansas City, n'a pas à



Marv Levy

s'inquiéter. Il ne perdra pas son emploi même si son équipe n'a remporté qu'une seule victoire et subi trois défaites depuis le début du calendrier de la Ligue nationale de football. "Marv a fait de l'excellent travail depuis qu'il est avec nous et je m'attends à ce qu'il poursuive son travail", a mentionné **Jack Steadman**, président de l'équipe au sujet de l'ancien instructeur des Alouettes de Montréal, qui a été fortement critiqué dans les journaux de Kansas City au cours des dernières semaines.

## Forster signe avec Atlanta

Le lanceur **Terry Forster**, un joueur autonome avec 12 ans

d'expérience dans les ligues majeures, a signé un contrat de trois ans avec les Braves d'Atlanta de la Ligue nationale. **Forster**, 20 ans, a passé les cinq dernières saisons avec les Dodgers de Los Angeles. Avant son séjour sur la Côte du Pacifique, le gaucher a porté les couleurs des Pirates de Pittsburgh pendant une saison et celles des White Sox de Chicago pendant six. Avec les Dodgers en 1982, il a conservé une moyenne de points mérités de 3.04 et il a sauvé trois victoires en 56 matches. En 1974, **Forster** avait été choisi le "pompiers de l'année" dans la Ligue américaine.

## Ski-Coupe du Monde

Les skieurs et skieuses nord-américains tenteront dès dimanche de poursuivre leur domination en Coupe du Monde, alors que les épreuves de cette série débuteront à Furano, au Japon. Ceux-ci ont en effet virtuellement tout balayé sur leur passage l'an dernier, grâce aux performances du Canadien **Steve Podborski**, de la Canadienne **Gerry Sorensen**, et des frères américains **Phil** et **Steve Mahre**. Agé de 25 ans, **Podborski** est le monarque en descente masculine, tandis que **Phil Mahre** est l'actuel champion du combiné, en raison surtout de ses succès en slalom et en slalom géant. En outre, **Podborski** sera évidemment appuyé de **Ken Read**, qui a effectué un spectaculaire retour en force l'an dernier à la suite d'un sérieux accident, et du jeune **Todd Broker**.

## Le Manic heureux

MONTREAL (PC) — Roger Samson, vice-président et directeur-gérant du Manic de Montréal, a réagi positivement à l'implication de la brasserie Labatt qui commanditera à nouveau la présentation des matches de la Coupe du Monde de soccer en 1986 et en 1990.

"Pour ce qui est de Labatt, il ne s'agit que de renouveler leur commandite du dernier Mondial, a mentionné Samson. S'ils ont décidé de le faire, c'est qu'ils ont dû constater que les retombées étaient bonnes. Je ne peux que me réjouir de cela. Plus on voit de bon soccer à la télévision, plus les retombées risquent d'être bonnes pour le soccer et pour le Manic".

Samson croit que la présentation des matches du Mondial n'aura que des effets positifs sur le soccer ici.

"En tant que promoteur de soccer, je sais que plus les gens verront du soccer à la télévision, plus ils s'intéresseront à ce sport".

Pour ce qui est de l'implantation d'une nouvelle ligue, la ligue Canadienne de soccer, Samson mentionne qu'il ne s'agit pas d'une nouvelle bien récente.

"Nous entendons parler de cela depuis quelque temps déjà. Je pense qu'il y a place pour tout le monde, a mentionné Samson. Il faut travailler fort et avoir le goût du risque pour se lancer dans une telle aventure. Je pense que la question principale qui se pose est celle du calibre de jeu que la ligue présentera.

# Baylor signe avec les Yankees

NEW YORK (AP) — Les Yankees de New York ont mis sous contrat hier le joueur autonome **Don Baylor**, qui a accepté une entente à long terme avec l'équipe de la ligue Américaine de baseball.

**Baylor** a passé les cinq dernières saisons avec les Angels de la Californie après avoir quitté les A's d'Oakland en 1976 pour participer au

tout premier repêchage des joueurs autonomes.

La saison dernière, **Baylor** a conservé une moyenne de .263 avec 24 circuits et 93 points produits. Il a établi un record en produisant 10 points dans la série de championnat de la ligue Américaine contre les Brewers de Milwaukee.

**Baylor**, un frappeur droitier, avait été choisi le joueur

par excellence en 1979 quand il avait dominé la ligue pour le nombre de parties, (162), pour le plus de points marqués (120), et pour le plus de points produits, (139). Il avait conservé une moyenne de .296 et avait claqué 36 circuits. Il avait établi un record de la ligue Américaine en produisant 28 points au mois d'avril.

Mais, ennuyé par

diverses blessures, sa carrière a pris un mauvais tournant par la suite.

En 1980, il s'est fracturé le poignet gauche. Puis, il s'est disloqué un orteil du pied droit. Il n'a pris part qu'à 90 matches, conservant une moyenne au bâton de .250 avec seulement 51 points produits et cinq circuits.

La saison suivante, celle de la grève, Bay-

lor a connu un bien mauvais départ. Il n'avait qu'un seul circuit et une moyenne de .062 au mois de mai. Ce n'est que le 21 août qu'il a pu hausser sa moyenne au delà de .200.

**BRASSERIE MARIO TREMBLAY**  
534 Collard Ouest, Alma, Lac-St-Jean

**TOUS NOS STEAKS SONT EN SPECIAL**

RESERVEZ DES MANTENANT POUR VOS PARTY DES FETES

Tél.: 668-7231

**Johnson**

**SPECIAUX POUR NOEL**

Sur tous nos moteurs hors-bord en magasin

(Faites votre mise de côté pour le printemps)

• 2 HP	\$449 <sup>00</sup>	Rég.: \$499.00
• 4 HP	\$629 <sup>00</sup>	Rég.: \$699.00
• 4.5 HP	\$699 <sup>00</sup>	Rég.: \$789.00
• 7.5 HP	\$929 <sup>00</sup>	Rég.: \$1,035.00
• 9.9 HP	\$1,129 <sup>00</sup>	Rég.: \$1,255.00
• 15 HP	\$1,299 <sup>00</sup>	Rég.: \$1,459.00

**Jonquière Marine & Sports Itée**  
655, BOUL. HARVEY - JONQUIERE  
TEL.: 542-7516

Maintenant Sports Experts

**Ben voyons donc!**

Celle qui se prend en douceur.

**Biere O'Keefe Ale**

VOS AGENTS:  
**REJEAN BERGERON** au Saguenay  
**REGIS HARVEY** au Lac-St-Jean

# Les Nordiques à l'aise au Garden de Boston

BOSTON (PC) - Les Nordiques devraient gagner, ce soir, au Boston Garden, à cause de la facilité qu'ils ont éprouvée à vaincre les Bruins sur leur propre patinoire depuis trois ans.

Mais, par contre, ils devraient perdre puisqu'ils ont remporté la victoire à leur dernier match, mardi, au Colisée, contre les Jets de Winnipeg par 8-6. Depuis six rencontres, les Québécois, en effet, gagnent et perdent à tour de rôle. A chacun de faire ses prévisions pour la troisième rencontre de la saison entre ces deux grands rivaux de la division Adams et finalistes de la division le printemps dernier lors des séries d'après-saison.

Comme il arrive encore cette année, les Bostonnais et les Québécois ont savouré chacun une fois la victoire... mais sur le terrain de l'autre. Les Bruins ont vaincu les Nordiques à Québec 7-4, le 16 novembre, pour venger ainsi la

défaite au compte de 3-2 qu'ils avaient subie chez eux cinq jours plus tôt.

Ainsi vont les affrontements Boston-Québec, on s'échange la politesse. Mais les hommes de Michel Bergeron devront se surpasser ce soir s'ils veulent continuer la tradition puisqu'ils s'attaqueront à des Bruins en pleine remontée avec seulement un revers à leurs neufs derniers matches contre six gains et deux verdicts nuls.

**Lapointe à Québec**  
Mais à voir évoluer les Nordiques au Colisée lors de l'exercice d'hier, avant le départ pour Boston, ils seront sans doute prêts à sauter sur la

patinoire du vieux Garden. Le gardien Daniel Bouchard est toujours tenu à l'écart du jeu de même que Wally Weir à cause de blessures, mais le défenseur Rick Lapointe a été laissé dans la Vieille Capitale.

Le vétéran arrière-garde de 27 ans joue à la chaise musicale depuis quelque temps. Michel Bergeron compte présentement sur huit défenseurs et il a l'habitude de commencer des matches avec six en uniforme et terminer souvent à quatre ou cinq. Lapointe a écopé plus souvent qu'à son tour ces derniers temps. Au retour de Weir, deux arrière-gardes pren-

dront peut-être le chemin de Fredrickton...

Au cours de l'exercice d'hier, l'agressivité était de rigueur et les engueulades fréquentes. Le vieux routier André Dupont a bien connu ça à Philadelphie. "Ca fait du bien de se taquiner de cette façon. On relaxe, on s'amuse et c'est très bon à la veille d'un match. Les

gars se défoulent et c'est une bonne préparation. A Boston, on sera sûrement prêt. Ce ne sera pas facile, mais les joueurs semblent déterminés à aller arracher une autre victoire là-bas, une grosse victoire contre une équipe de notre division", a confié le capitaine des Nordiques.

Pierre Aubry tenait des propos semblables. Il voyait dans la conduite de ses coéquipiers un signe de bon esprit d'équipe. "On est sûrément à la veille d'éclater pour une série victorieuse. Les gars

sont en forme, on devient plus conscients de notre défensive.

## En bref...

Daniel Bouchard a encore participé à l'entraînement hier. Il a gardé les buts encore sans son bâton. La fracture qu'il a subie à un doigt l'empêche encore de le tenir. Il est absent depuis le 8 novembre.

Dans l'intimité de la famille, Anton Stastny se fait appeler Stanley. Les membres de sa famille et ses amis l'appellent ainsi depuis l'âge de neuf ans.

"Mon père s'appelle Stanislas et c'est de là que me vient ce surnom. Ca fait plus amical... moins officiel dans mon pays", a-t-il expliqué dans un éclat de rire.

Wally Weir ne semble pas éprouver beaucoup de difficultés à patiner. Hier, il a tenu un rude exercice avec ses coéquipiers. Il pourrait revenir au jeu peut-être mardi prochain au Colisée contre les Bruins, si son entraîneur le voulait, a-t-il confié. Il est en dehors du jeu depuis le 11 octobre alors qu'il avait été blessé.

**MOTEL**

RESTAURANT

**Richelieu**

3075, ROUTE 170  
JONQUIERE

548-8265

★★★★

COUPON DE PARTICIPATION  
**CONCOURS**  
*J'écoute et Je lis*

**LE QUOTIDIEN**

en collaboration avec

et **ckrs radio** et **Sears**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Écoutez CKRS Radio 59 et lisez LE QUOTIDIEN

Faites parvenir vos coupons à:  
Concours J'écoute et Je lis  
**CKRS RADIO 59**  
33, CANTIN, C.P. 59  
JONQUIERE, G7X 7V8

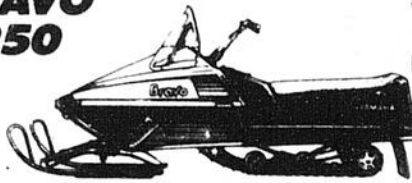
## CHEZ

# Jonquière Marine & Sports "C'EST MEILLEUR QU'AILLEURS" POURQUOI?

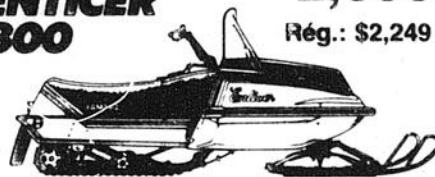
- MEILLEUR PRIX
- MEILLEUR CHOIX
- MEILLEUR SERVICE

## EN VOICI LA PREUVE

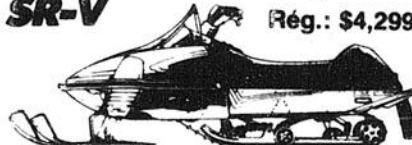
**LA BRAVO 250** \$1,599  
Rég.: \$1,699



**LA ENTICER 300** \$2,099 Rég.: \$2,249      **LA SS440** \$3,549 Rég.: \$3,749



**LA SR-V** \$3,999 Rég.: \$4,299      **LA ET 340** \$2,399 Rég.: \$2,599



**LA ENTICER 340T** \$2,699 Rég.: \$2,899



**SUPER SPECIAL**  
(Profitez-en  
quantité limitée)  
**CAISSE D'HUILE  
POUR MOTONEIGES**  
(caisse de 12)

**\$14<sup>95</sup>**  
la caisse

Quantité limitée  
sur chaque modèle.

**YAMAHA**  
COMME IL SE DOIT.



**Jonquière Marine & Sports Itée**

655, BOUL. HARVEY - JONQUIERE

TEL.: 542-7516

Maintenant  
Sports  
Experts

Condition finale de Léveillé

## Obligé d'attendre un an ou deux

MONTREAL (PC) — Le jeune joueur des Bruins de Boston, Normand Léveillé, victime d'une hémorragie cérébrale le 23 octobre entre deux périodes d'un match de hockey à Vancouver, repose toujours dans un état stationnaire à l'Institut neurologique de Montréal.

Au cours d'une conférence de presse, le docteur Jean-Guy Villemure, a précisé que Léveillé était toujours paralysé du côté droit, mais que son état s'améliorait.

Il a ajouté qu'une équipe multidisciplinaire suivait de très près le processus de réhabilitation.

Selon le docteur Villemure, le malade comprend ce qu'on lui dit de faire par des signes, mais est incapable de s'exprimer.

Aujourd'hui, il a pu pour la

première fois manger de la nourriture molle et solide.

Le docteur Villemure a précisé qu'il était encore trop tôt pour dire ce que l'avenir réserve à son patient, mais ajouta que ce dernier avait beaucoup de temps devant lui pour récupérer.

"Nous ne serons pas capables de dire avant un ou deux ans ce que sera sa condition finale, a mentionné le docteur Villemure. Il est éveillé et alerte".

Il a conclu en disant que Normand Léveillé avait fait des progrès remarquables depuis le malheureux accident de Vancouver.

Léveillé était conscient quand il a été transféré de Vancouver à Montréal jeudi dernier, a mentionné Villemure, même s'il retombait parfois dans un coma. "Le



Daniel Léveillé...le frère de Normand Léveillé et Jean Ratelle se sont entretenus durant quelques instants lors de la conférence de presse tenue hier, à Montréal, sur la condition physique du jeune joueur des Bruins de Boston.

(Photolaser PC)

conducteur de l'ambulance a même déclaré que Normand a réagi fortement quand il lui a dit qu'il était arrivé chez lui".

Selon le docteur William Feindel, directeur de l'Institut neurologique de Montréal, l'intervention rapide des médecins de Vancouver

lui a sauvé la vie.

Feindel a expliqué que Léveillé souffrait d'une malformation et qu'il s'agissait en fait d'une bombe à retardement qui aurait pu exploser à tout moment. Il a mentionné que l'hémorragie aurait pu être causée par la tension au cours du match.

Verdict nul du Canadien

## Sévigny méritait mieux

BUFFALO, New York (PC) — "Nous venons d'obtenir un gros point, mais nous aurions dû gagner ce match. Les faits dominants ont été l'inexistence de notre jeu de puissance et l'efficacité de leur", disait le gardien Richard Sévigny après avoir vu les Sabres de Buffalo marquer deux buts en avantage numérique, en deuxième moitié de troisième période, pour arracher un match nul de 2-2 au Canadien de Montréal, hier soir, à Buffalo.

Sévigny était très satisfait de sa performance et surtout pas déçu d'avoir perdu un blanchissage qui aurait été le premier de l'année pour les gardiens du Tricolore. Ce jeu blanc aurait été bien mérité puisque les deux hommes (Sévigny et Rick Wamsley) ont fait un travail exceptionnel sur la route, limitant l'adversaire à une moyenne de 2.31 buts par match.

"Je ne pensais même pas au blanchissage, a dit Sévigny après coup. On y pense quand on détient une avance de 4-0 par exemple, mais on est trop impliqué dans la rencontre pour penser à cela quand le pointage n'est que de 2-0. Dans l'ensemble je suis satisfait de ma performance, parce que les Sabres ont beaucoup joué autour de mon filet et que les tirs arrivaient de partout."

**Bowman fier**

Scotty Bowman, le pilote des Sabres, était naturellement fier d'avoir vu les siens venir de l'arrière pour arracher un match nul à son ancienne équipe. Bowman, tout comme Sévigny, vantait l'efficacité de son attaque massive.

"La moyenne d'efficacité d'un jeu de puissance ne veut rien dire, parce que vous pouvez avoir l'avantage d'un homme pendant seulement 10

secondes et ça compte quand même. Il faudrait plutôt calculer les secondes d'avantage numérique pour que le chiffre soit significatif. Ce que nous nous fixons comme objectif, est de marquer un but par match. Au cours des quatre ou cinq dernières rencontres, c'est ce que nous avons fait."

Bowman parlait aussi du travail de ses gardiens de but: "Jacques (Cloutier) et Bob (Sauvé) ont vraiment bien fait depuis le début de l'année. Je n'essaie pas nécessairement de les faire alterner, j'essaie plutôt d'y aller avec le gardien qui connaît une bonne série. Pour

l'instant, ils se sont à peu près partagés le travail."

**Décision controversée**

D'autre part, une décision difficile qui n'avait pas particulièrement de poids au moment où elle a été rendue, a peut-être coûté la victoire au Canadien. Avec une avance de 2-0, Mario Tremblay a exécuté un tir que Jacques Cloutier a arrêté juste à la limite de la légalité, bien que son gant ait franchi la ligne des buts. La lumière rouge n'a jamais scintillé et l'officiel a maintenu la décision du juge de but, au grand déplaisir de Tremblay.

Cloutier a expliqué le jeu

après le match: "J'ai fait l'arrêt avec le bras et c'est pourquoi la rondelle n'a jamais franchi la ligne."

Dans un autre ordre d'idées, Keith Acton s'est tordu le genou droit avec une dizaine de minutes à faire au match, en tentant de mettre en échec un adversaire et il n'a pas terminé la rencontre.

C'est la même blessure qui lui avait fait rater un match la semaine dernière, mais il semble que ce ne soit pas aussi sérieux. Toutefois, il sera réexaminé par le médecin de l'équipe, cet après-midi à Montréal.

Un ex-Saguenéen patient

## Hamel a enfin sa place

BUFFALO, New York (PC) — Au cours des deux dernières années, l'ailier gauche Gilles Hamel a fait la navette entre Rochester et Buffalo. Hamel a amorcé la présente saison avec les Sabres et même s'il ne joue pas régulièrement, il se dit confiant de se dénicher un poste permanent avec cette équipe.

"L'an dernier, les Sabres ont acquis Yvon Lambert au repêchage, juste avant le début de la saison et je me suis retrouvé à Rochester. Cette année, il m'ont gardé et cédé Yvon à la filiale. Je n'ai pas joué en début de saison parce que les Sabres ont fait confiance à plusieurs jeunes. Quelques-uns de ces jeunes ont depuis été cédés aux ligues mineures. Il n'y a maintenant qu'un joueur de trop et je joue plus souvent", explique le cinquième choix des Sabres au repêchage de 1979.

Hamel évolue actuellement en compagnie de l'ailier droit Sean McKenna (un ancien des Castors de Sherbrooke) et le joueur de centre de ce trio est le jeune Phil Housley (un défenseur) ou Andre Savard, selon les circonstances.

"Housley joue à l'attaque parce que nous comptons sur huit défenseurs au sein de l'équipe. C'est la même chose pour Lindy Ruff", souligne Hamel.

Hamel a marqué cinq buts et récolté quatre passes cette année et l'an dernier à Rochester, il a réussi 31 buts en 57 rencontres.

"Dans la Ligue américaine, ça se passe un peu comme dans le hockey junior, avoue toutefois l'athlète de 22 ans originaire d'Asbestos. Nous n'avons aucune pression et c'est facile de réussir. Ici c'est différent. Il faut toujours marcher à plein

régime parce qu'il y en a des plus jeunes qui nous poussent dans le dos. Il y a aussi des gars comme Jean-François Sauvé, Robert Mongrain et Yvon Lambert qui voudraient bien revenir à la Ligue nationale le plus rapidement possible."

Un ancien de la Ligue junior majeure du Québec, Hamel a amorcé sa carrière à Laval, a passé deux semaines à Trois-Rivières et a complété son stage à Chicoutimi. Dans cette dernière ville, il a cotoyé Guy Carbonneau et Gilbert Delorme, du Canadien, ainsi que Normand Léveillé, des Bruins de Boston.

"J'ai connu Normand Léveillé alors qu'il n'avait que 16 ans et l'accident qu'il a subi m'a attristé. C'était un jeune athlète fort et déterminé et je ne pensais jamais que ça pourrait lui arriver. Je lui souhaite de se rétablir très rapidement."

## Perreault va bien

BUFFALO, New York (PC) — On dit que Gilbert Perreault connaît son meilleur début de campagne depuis plusieurs années. Il domine la colonne des marqueurs de l'équipe avec 14 buts et 13 passes en 24 matches.

Perreault occupe actuellement le 15e rang des pointeurs de l'histoire de la LNH avec 405 buts et 623 passes pour 1,028 points. Avant la rencontre d'hier, il n'avait besoin que d'un but pour rejoindre Rod Gilbert au 17e rang des marqueurs de l'histoire; une passe pour rejoindre Andy Bathgate au 14e; et de 18 points pour rejoindre Henri Richard au 14e rang.

Quant à Steve Shutt, il avait besoin d'un but pour créer une égalité avec Bernard Geoffrion au cinquième rang de l'histoire du Canadien. Geoffrion a marqué 371 buts en carrière.

Neuf joueurs du Canadien avaient déjà atteint le total de 20 points après 25 rencontres. Doug Wickenheiser domine le groupe avec 25 points (11 buts et 14 passes) et Guy Carbonneau devrait être le prochain à joindre les rangs. Le centre-recrue avait 17 points (5-12) avant le match d'hier.

Jacques Cloutier était devant le filet des Sabres et Richard Sévigny, devant celui du Canadien hier soir. Sévigny a donné quelques mauvais buts aux Red Wings samedi, mais l'instructeur Bob Berry, fidèle à sa politique (non-officielle) d'alternance, a fait confiance à Sévigny. On s'attend aussi à ce que Sévigny soit devant le filet samedi, alors que les Bruins de Boston seront les visiteurs au Forum, puisqu'il a toujours bien fait contre cette formation.

Richard Martin, ancien joueur-étoile des Sabres, était l'analyste de Dick Irvin hier soir à la station radiophonique CFCF, la voix anglaise du Canadien.



Gilles Hamel... responsable du départ de Yvon Lambert.

Les Saguenéens perdent et...

# Munger menace de lever les pieds

par Serge Emond

QUEBEC — Deux hockeyeurs qui ont déjà défendu la cause des Saguenéens de Chicoutimi ont pris un malin plaisir à faire des misères à leur ancienne formation, hier soir, au Colisée

de Québec.

Dans une victoire de 5-3 des Remparts de Québec, Eric Bernier a touché la cible à deux reprises, en plus de se faire complice d'un autre filet. Pour sa part, Denis Dazé a terminé sa soirée de travail avec une ré-

colte de trois points également, dont un but.

Pour les Saguenéens, il s'agissait d'un troisième revers consécutif sur la route. Encore hier soir, ils ont connu des moments difficiles, particulièrement au premier engagement où les Remparts se sont construits une priorité de 4-1.

Germain Munger a très mal accepté ce nouvel échec. Il a laissé tomber des paroles pesantes, sous-entendant même qu'il pourrait céder sa place à un autre!

"Ca fait cinq matches qu'on joue comme ça. Je ne suis plus capable de motiver les gars, alors qu'est-ce que je fais ici? Je vais rencontrer le bureau de direction de l'équipe demain (aujourd'hui). Je n'ai pas affaire ici! J'ai trop de coeur pour diriger des gars comme ceux-là".

"Je devrais peut-être plus m'occuper de mes enfants, a ajouté Munger. Ce serait plus rentable. J'ai obtenu plus de rendement dans le junior B ou l'inter-universitaire. J'aurais une grosse décision à prendre".

Munger a-t-il prononcé des paroles longuement réfléchies ou encore a-t-il simplement réagi sous le coup de la frustration? Il soutient que la deuxième hypothèse n'est pas la bonne.

"Ce n'est pas de la frustration, c'est ma pensée. Je suis un gars indépendant, c'est pour cela que j'ai gardé ma job. Je suis un instructeur gagnant. Pour gagner, ça prend des gars qui ont de la volonté. Eux, la volonté, ils l'ont où le dos perd son nom".

Boum!

Chez les Remparts, autre son de cloche, vous vous en doutez. Eric Bernier, pour un, a accepté ce gain avec un peu plus de satisfaction qu'à l'habitude.

"J'ai pris ce match comme les autres, mais j'étais quand même un peu plus nerveux avant le début. Nous avons commencé à travailler dès le début, c'est ce qui a fait la différence. Les gars se sont mis dans la tête qu'ils peuvent gagner. Cette équipe a assez perdu de matches l'an passé, on va prendre toutes les victoires possibles cette année", a déclaré le hockeyeur d'Alma.

Denis Doré, Alain Gilbert et André Villeneuve ont été les seuls en mesure d'inscrire les Saguenéens au pointage. Des Saguenéens qui n'allaient nulle part.

## On ne chahute plus Pichette

BOSTON (PC) - Il n'y a pas tellement longtemps, on ne donnait pas cher pour la peau du grand défenseur Dave Pichette au Colisée où des amateurs prenaient un vilain plaisir à l'accabler de tous les péchés d'Israël. S'il avait le malheur de commettre la moindre faute, on ne se gênait pas pour le lui faire savoir. Une vraie tête de Turc.

Mais le jeune homme de 22 ans a réussi à traverser le plus gros de la tempête et, dans ses

Maintenant, ça va beaucoup mieux, il me semble."

Du junior à la LNH

Il faut se rappeler que Dave Pichette avait fait écarquiller bien des yeux quand les Nordiques avaient annoncé, un soir de match en 1979, qu'ils avaient fait signer un contrat à celui qui s'alignait alors pour les Remparts de Québec. Il est vrai que cette année-là, en 1979-80, l'athlète avait été victime d'une mononucléose avec tout ce que cela comporte comme conséquences.

L'année suivante, Pichette faisait néanmoins le saut avec l'équipe avec laquelle il a disputé 46 parties. Il avait séjourné pendant une durée de 20 matches avec les Bears de Hershey, de la Ligue américaine, sans jamais retourner dans les mineurs par la suite.

Beaucoup croyaient que "le grand Piche" ne possédait pas le talent nécessaire pour faire son nid dans le circuit Ziegler. Mais la direction des Nordiques le voyait d'un oeil différent et elle a patienté avec le fils de l'ancien hockeyeur Jean-Jacques Pichette.

Pichette a souvent été utilisé sur le point d'appui dans les attaques à cinq à cause de sa mobilité et de son bon tir, manœuvre qu'il cherche souvent à perfectionner pendant les exercices.

La remontée du jeune hockeyeur a commencé à Vancouver la semaine dernière et elle s'est poursuivie à Calgary jeudi dernier. Il semblait avoir retrouvé ses réflexes et sa concentration. Dans les deux matches suivants au Colisée, Pichette s'est encore bien tiré d'affaires; en tout cas, les spectateurs l'ont laissé tranquille.

C'est peut-être déjà là un bon indice...

### Autre texte sur les Nordiques page 37

moments les plus sombres, il n'a pas cédé à la panique. Aujourd'hui, Pichette a le sourire plus facile, il joue avec plus d'aplomb et ses chahuteurs sont devenus silencieux. Comme on l'a vu au Colisée mardi et samedi derniers.

L'arrière-garde de six pieds et trois pouces a également retrouvé son copain Normand Rochefort à la ligne bleue et Michel Bergeron, qui n'a jamais perdu confiance en lui, a reconstitué cette unité à cinq avec les trois Stastny à l'avant.

"Je n'avais jamais connu ça dans le passé. Je ne me souviens pas d'avoir été hué autant que depuis le début de la saison au Colisée. Ce n'était pas facile à supporter, bien sûr, on devient plus nerveux, on précipite ses gestes mais, dans le fond de moi-même, je n'ai jamais perdu confiance, a confié Pichette, à l'hôtel de Boston, hier.

"Je savais que j'exécutais de bons jeux, mais les erreurs que je commettais paraissaient souvent plus énormes. Je m'efforçais de ne pas trop écouter ces remarques désobligeantes.



Eric Bernier...auteur d'un doublé contre ses anciens coéquipiers, hier soir, à Québec.

## Carnet de voyage...

# De la visite pour Léveillé

QUEBEC (SE) — Après leur match contre les Remparts de Québec, vendredi, les Saguenéens effectueront un voyage de trois jours dans la région montréalaise. Plusieurs membres de l'équipe ont l'intention de profiter de cette longue fin de semaine de trois jours pour rendre visite à Normand Léveillé, à l'Institut neurologique de Montréal.

Quelques dirigeants seront du groupe, de même que des joueurs. Roberto Lavoie et Paul Gagné ont particulièrement manifesté l'intention d'aller voir l'ancien portecouleurs des Saguenéens...

En attendant la fin de semaine, les Saguenéens ont mis le cap sur Québec, hier, pour affronter les Remparts. Un voyage bien différent (lire plus calme) que les derniers que nous avons faits. Le système de son est tombé en vacances après 30 minutes de route...

Je n'ai pas changé d'opinion pour les matches de calibre junior au Colisée de Québec. Ennuyants...

Petite statistique intéressante à propos des Remparts de Québec. Depuis le début de la saison, 13 fois ils ont terminé la première période avec un recul au tableau indicateur. Jamais ils n'ont gagné dans ces conditions...

Les Remparts ont conservé une fiche de sept gains et cinq échecs en novembre. A ce chapitre, le dossier de 9-3 des Saguenéens est le meilleur du circuit, tout juste devant Shawinigan (1-3-1)...

Les Saguenéens ont gagné les deux premiers matches les opposant aux Remparts, cette saison, par des comptes de 5-3 et 3-2...

Denis Dazé (9 buts, 36 passes) et Richard Gagné connaissent une bonne année à Québec...

## Index Sport...

### Jamboree d'orchestres

"30 MUSICIENS"  
HOTEL GARNIER - ASCENSION  
LES 2-3-4 DECEMBRE 1982  
Vos amis  
Laval et Jean-Hugues Tremblay

### Complexe sportif

Page 29

### LNF: rien de réglé

Page 33

### Ligues maison

Page 34

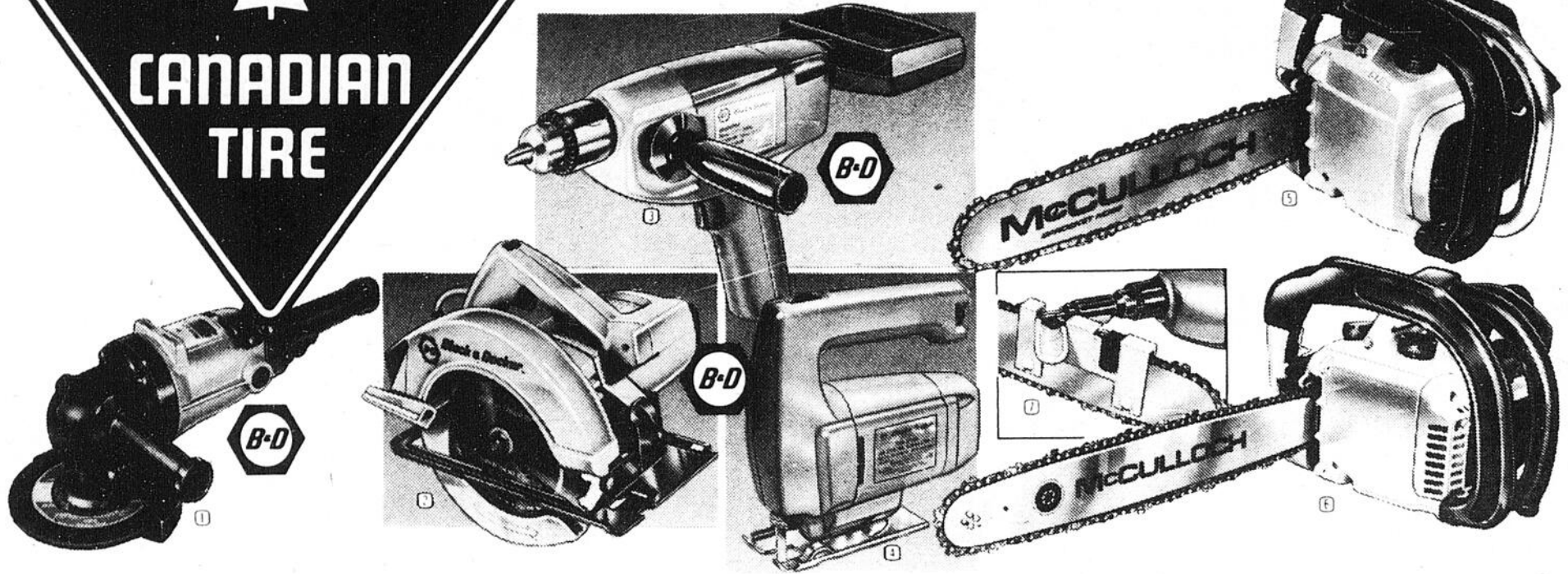


Molson  
la bière  
des Jeux



# Outils à moteur

Des marques de renom à nos bas prix renommés



### Rectifieuse à métaux de service intense

① Modèle B & D 4052. 10 A, 6000 tr/mn. Roulements à billes, aiguilles. Disque de 7 x 1/4 pouces. 54-7239

**179<sup>95</sup>**

### Perceuse réversible de 1/2", 3 A

② B & D "valeur en plus" 7224. 550 tr/mn. Double isolation. Poignée arrière à 2 positions. Roulements lubrifiés à vie. 54-2861

**61<sup>95</sup>**

### Scies à chaîne McCulloch à essence

③ Mac 110 de 8 1/2 lb. Moteur de 32 cm<sup>3</sup>; barre de 14"; pare-étincelles; huileur auto/manuel. 54-5645

**149<sup>95</sup>**

### Scie circulaire 7 1/4" de bricolage

④ B & D "utilitaire" 5728. 5300 tr/mn, 8.5 A, double isolation. Coupe 2 7/16" à 90°, 1 1/8" à 45°. À 2 poignées. 54-8315

**37<sup>95</sup>**

### Scie sauteuse de 2500/3200 courses/mn

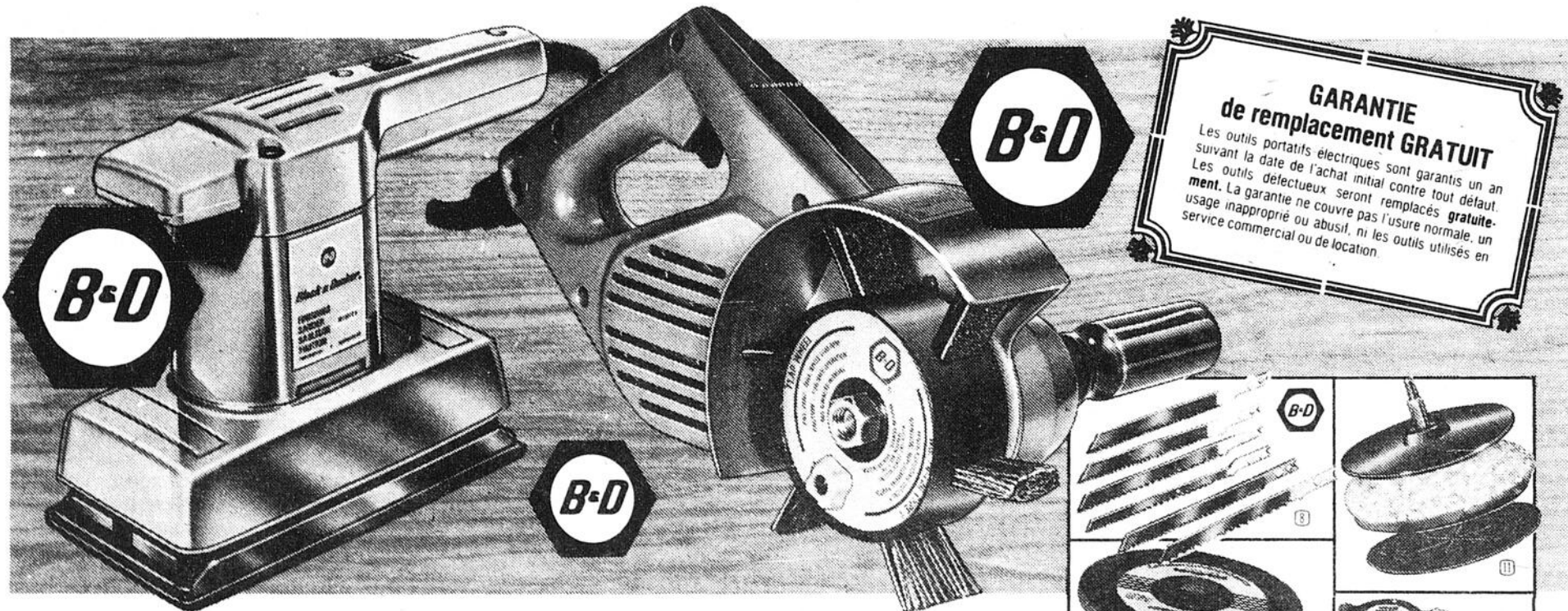
⑤ B & D "valeur en plus" 7530. 3 A. Double isolation. Pour bois, métal, plastique. Coupe biseau jusqu'à 45°. Fil de 6". 54-8107

**31<sup>95</sup>**

⑥ Pro Mac 510 de 10 lb. Moteur 38 cm<sup>3</sup>; barre de 16"; pare-étincelles; huileur auto/manuel. 54-5649

**279<sup>95</sup>**

⑦ Aiguise-chaîne pour perceuse 1/4 ou 3/8". 54-5606. \$21.99



### Ponceuse orbitale

**20<sup>99</sup>**

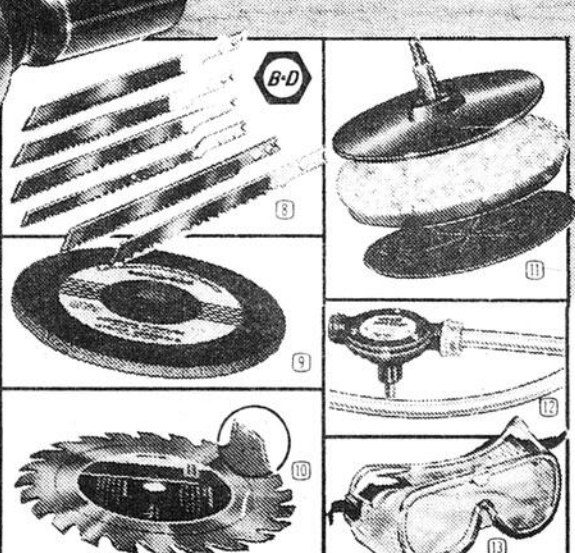
Black & Decker "utilitaire" 7404. Parfaite finition pour bois, métal, plastique. 10 000 orbites/mn. Ponçage affleurant sur 3 côtés. Moteur 1.6 A. Double isolation. Accepte un sac à sciure (non compris). 54-7213

### Décapeuse/ponceuse

**41<sup>95</sup>**

"Work Wheel" Black & Decker pour faire vite les gros travaux de décapage. 2700/3400 tr/mn. Moteur 6 A. Avec fixation d'établi, porte-languettes, languettes abrasives, clavette, pince de retenue, écrou et clé d'arbre. 54-7260

**GARANTIE de remplacement GRATUIT**  
Les outils portatifs électriques sont garantis un an suivant la date de l'achat initial contre tout défaut. Les outils défectueux seront remplacés gratuitement. La garantie ne couvre pas l'usage normal, un usage inapproprié ou abusif, ni les outils utilisés en service commercial ou de location.



### Accessoires d'outils motorisés à bas prix

- ⑧ 6 lames de scie sauteuse  
Paquet de lames B & D variées. 54-0993 **5<sup>39</sup>**
- ⑨ Meule de 7 x 1/4"  
Pour arbre de 3/8" pouce. 54-7432 **5<sup>99</sup>**
- ⑩ lame 7 1/4" de scie circulaire  
24 dents à pointes au carbure. 54-1069 **18<sup>99</sup>**
- ⑪ Ens. 5" à poncer/polir  
Disque, polissoir et support. 54-5805 **3<sup>69</sup>**
- ⑫ Pompe mue par perceuse  
Pour eau, huile. Sans perceuse. 54-3802 **10<sup>49</sup>**
- ⑬ Lunettes enveloppantes  
Excellente protection des yeux. 55-0016 **3<sup>49</sup>**



Canadian Tire... en tête

<b>CHICOUTIMI</b> Place du Royaume 549-5014 Denis-R. Cantin Ltée propriétaire	<b>JONQUIERE</b> 693, boul. Saint-François 542-3501 J.-W. Lessard Inc. propriétaire	<b>LA BAIE</b> Galerias de La Baie 544-8291 Denis-R. Cantin propriétaire	<b>ALMA</b> Coin du Pont Saint-Luc 662-6618 Les Entreprises Généralistes Pierre Couture Inc. propriétaire	<b>DOLBEAU</b> Les Galeries des Erables 276-2834 Les Entreprises Julien Dupuis Inc. propriétaire
-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CRÉDIT ACCEPTÉ

